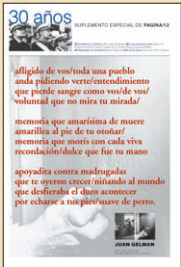




**RECLAME**  
EL SUPLEMENTO ESPECIAL

30 años



SEGUNDA ENTREGA

**Solidarios y solitarios**

por Juan Sasturain

**Los momentos clave**

Alberto Pedroncini (APDH)

Gastón Chillier (CELS)

Adolfo Pérez Esquivel (Serpaj)

**Reportajes en la historia**

Emilio Mignone

**Mi 24 de marzo**

Fernando "Pino" Solanas

# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, martes 21 de marzo de 2006 - Año 19 - N° 6237 - Precio de este ejemplar: \$1,50  
Recargo venta interior: \$0,30 - En Uruguay: \$30 - Opcional Tapa Historia de la Literatura N° 2: \$5  
Opcional DVD de Carlitos Chaplin N° 3: \$20 - Opcional Revista con CD Oscar Alemán N° 2: \$9

## MASIVA VOTACION DE LA ASAMBLEA DE GUALEGUAYCHU

Los vecinos decidieron suspender los cortes a partir de las 14.00 de hoy. También reafirmaron que no quieren papeleras en la zona y que se mantendrán al costado de la ruta para ir respondiendo a lo que hagan las empresas

Páginas/2/3

# UN CORTE AL CORTE



Télan

“La retórica de la Cuarta Guerra Mundial y la guerra global contra el terrorismo”, así como “la visión apocalíptica de la amenaza del mundo islámico” fueron exageradas sin medida y se inflaron los peligros, afirma. Antes de la guerra de Irak, había sólo “un conflicto contra un par de miles de personas en todo el mundo. Ahora el tamaño del pro-

## AVISPERO

blema ha aumentado, porque nos hemos metido en el avispero”. Las afirmaciones no pertenecen a ningún “progresista”. Aparecen en el libro *Estados Unidos en la encrucijada: Democracia, poder y el legado neo-conservador*, del también conservador intelectual norteamericano Francis Fukuyama, que saldrá a la venta esta semana.

## 32

Usos del verso, por Juan Sasturain

Cierran todos los servicios de inteligencia de la Marina para que se auditen con control del Ministerio de Defensa. El personal de Trelew fue puesto en disponibilidad

## La Armada también espiaba a Kirchner

Páginas/6/7



Javier Cuevas



Los assembleístas esperan ahora que Ence y Botnia suspendan las obras de construcción de las papeleras en Fray Bentos.

# Los puntos técnicos que deberán ser discutidos durante una tregua

Por Pedro Lipcovich

¿Y ahora qué? Abiertos los puentes para el entendimiento entre los dos países, será necesario, en plazo perentorio y ante la eventual suspensión de las obras en Fray Bentos, alcanzar acuerdos sobre las condiciones bajo las cuales podrían funcionar las plantas de celulosa en Uruguay. *Página/12* reseñó el estado de la cuestión con respecto a varios de los principales asuntos que sin duda estarán sobre el tapete: qué sistema de blanqueo se utilizará—¿con cloro, sin cloro?—; cómo se encarará la cuestión del mal olor; la posibilidad de factores que, aun no siendo contaminantes en sí mismos, pueden afectar la vida silvestre. Y —lo más importante— cómo pueden los países del Sur latinoamericano unirse para fijar y hacer cumplir normas ambientales supranacionales, en el estilo de las que la Unión Europea —difícilmente pero con crecientes resultados a lo largo del tiempo— ha logrado establecer. He aquí, uno por uno, los ítems más destacados:

♦ **Sistema de blanqueo.** Es quizás el punto que más se ha discutido, y probablemente, el que menos dificultades suscite. Existen tres sistemas de blanqueo de la pasta celulósica: mediante cloro elemental; mediante compuestos de cloro (la sigla en inglés es ECF: “libre de cloro elemental”) y sin utilización de cloro (TCF, totalmente libre de cloro).

El cloro elemental es un método actualmente superado (no obstante, se lo utiliza todavía en plantas argentinas de celulosa, tal como informó *Página/12* el 6 de febrero); es muy contaminante y seguramente no se utilizará en ninguna de las dos nuevas plantas.

El método de blanqueo que se utilizaría en Uruguay es el ECF, que utiliza compuestos a base de cloro. Está admitido por los estándares en vigencia en la Unión Europea (UE) y es el que se utiliza en la planta de

El sistema de blanqueo, el olor, el impacto sobre el agua, las normas de control y los organismos de monitoreo. Tras los cortes y la posible suspensión de las obras, la agenda es de los técnicos.

Ence en Huelva, España.

El método TCF, que no utiliza cloro sino otros blanqueadores como el agua oxigenada, se admite sin discusión para pastas de celulosa destinadas a la fabricación de papeles que no requieren un alto grado de blanqueo, como los de embalar o los de diario. Para el papel de escritura es más común recurrir al ECF. Greenpeace Internacional impulsa la generalización de este método para elaborar todo tipo de papeles, porque—según la entidad ambientalista— “elimina totalmente los compuestos más tóxicos y además ofrece las bases para un perfeccionamiento del sistema que llegue a la eliminación total de los efluentes”. Miguel Angel Soto, vocero de la sede de Greenpeace en España, destacó a este diario que “la mejor tecnología es la totalmente libre de cloro”.

♦ **El olor.** Las plantas de celulosa huelen mal, y esto es independiente del sistema de blanqueo que se utilice. El Departamento de Salud del estado de Wisconsin, Estados Unidos, donde existen varias fábricas de este tipo, precisó que el olor puede tener básicamente tres orígenes: “Las aguas servidas, los relle-

nos de basura y, en determinadas plantas, el dióxido de azufre”. Según la misma fuente, en las concentraciones habituales el olor “no causa problemas de salud”, aun en las proximidades de la planta. Bajo determinadas condiciones climáticas, la concentración puede aumentar y causar síntomas como irritación en los ojos y vías respiratorias, náuseas, dolores de cabeza, episodios de asma en personas con esta enfermedad. Este riesgo se presentaría sólo en las inmediaciones de la planta.

Claro que el mal olor en sí mismo es una molestia importante y puede afectar actividades como el turismo. Los sitios cuyo riesgo debería ser examinado son: Guleguaychú, su balneario de Ñandubayzal y la propia Fray Bentos. No parece probable que el olor pudiera llegar a ser perceptible en Guleguaychú. Las empresas aseguran que tampoco llegaría al Ñandubayzal, lo cual sería materia de investigación, así como la magnitud de los inconvenientes que pudiera provocar en Fray Bentos.

♦ **Efectos sobre la vida acuática.** Este ítem sirve para ejemplificar cómo los efectos ambientales no se reducen a la emisión de sustancias químicas tóxicas. Por ejemplo, la planta de Ence en Pontevedra (que utiliza el método TCF, aceptado por los ambientalistas) desagua en la ría de esa ciudad, donde no impide la recolección comercial de mariscos de primera calidad. Sin embargo, la Asociación de Defensa de la Ría formula dos acusaciones a la empresa.

Una acusación es que la emisión de materia orgánica estaría por encima de los márgenes permitidos por la Unión Europea: esta materia no es tóxica en sí misma, pero, si supera los niveles que el ecosistema acuático puede procesar, se acumula en el fondo, disminuyendo la cantidad de oxígeno y afectando la supervivencia de especies; por eso último, la Asociación efectuó una denuncia ante las autoridades. La segunda objeción es que los efluentes causarían una elevación

excesiva de la temperatura de la ría. Por todo esto, según los ambientalistas, han decrecido las especies que se pueden *mariscar*, y éstas requieren un proceso de descontaminación más exigente que el habitual en esta clase de pesca. Ence niega estas acusaciones, que hasta ahora no han sido refrendadas por las autoridades de aplicación.

♦ **Normas de control y organismos de monitoreo.** Este es sin duda el punto crucial. La mayor garantía ambiental de las plantas celulósicas en Europa está dada por la existencia de normas supranacionales, dictadas y actualizadas permanentemente por la Unión Europea, y organismos, también supranacionales, encargados de su cumplimiento. Este sistema permite, por así decirlo, volver sobre sí mismo el afán de lucro propio de la empresa capitalista: si una empresa, en cualquier país, incumple las normas, se beneficia con costos de producción menores que los de las empresas que sí las cumplen; éstas son, por lo tanto, las primeras interesadas en que el cumplimiento sea universal. Este mecanismo resulta bastante sólido y relativamente a prueba de funcionarios corruptos, sobre todo si va acompañado por la participación vigilante de organizaciones comunitarias.

Las normas no son difíciles de copiar o adaptar. Muchas están contenidas en el EMAS (Eco-Management and Auditing Scheme) de la UE, obedecen al IPPC (Integrated Pollution Prevention and Control), de la misma comunidad, o han sido establecidas por la ISO (International Organization for Standardization), entidad a la que están afiliados el Instituto Argentino de Normalización y Certificación (IRAM) y el Instituto Uruguayo de Normas Técnicas (Unit). En cambio, el grado de desarrollo del Mercosur dista de ofrecer mecanismos supranacionales de control como los que ha logrado la UE. Lo seguro es que el camino en este sentido exige el más estrecho acercamiento entre los países involucrados.

LA ASAMBLEA

# Vía

Por Laura Vales

En una masiva asamblea sobre la ruta, los vecinos de Guleguaychú decidieron levantar el bloqueo de los puentes internacionales. La medida busca facilitar una negociación entre los presidentes Néstor Kirchner y Tabaré Vázquez por las papeleras y está condicionada, dijeron los ambientalistas, “a la respuesta que dé el Uruguay en los próximos días”: esperan que Botnia y Ence paren ahora la construcción de las fábricas de celulosa. El corte en los dos cruces de frontera, tanto el de Colón como el de Guleguaychú, será liberado a las dos de la tarde. Luego de correrse del asfalto la gente se quedará en la banquina, a la espera de la reacción que haya del otro lado.

La votación fue histórica por su convocatoria. Fuentes de la policía provincial estimaron que en el lugar, el kilómetro 28 de la ruta 136, se reunieron más de cuatro mil personas entre residentes locales y de poblaciones cercanas. El voto estuvo restringido a los habitantes de Guleguaychú, que llegaron a la asamblea después de una semana de debate intenso: en cada lugar de la ciudad se había discutido qué hacer y elaborado las seis mociones finales, dos por mantener los cortes y cuatro por flexibilizarlos.

Como primera medida, antes de decidir levantar los bloqueos, hubo una moción aprobada por unanimidad que ratificó el “No” a las papeleras. Ocurre que la asamblea, a diferencia de la posición que mantiene el Gobierno, rechaza la posibilidad de que las plantas de celulosa se instalen, aún bajo control: en Guleguaychú no quieren a las papeleras bajo ningún concepto. La tregua acordada apunta así no a consensuar métodos de monitoreo sobre la contaminación eventual, sino a que la negociación entre los presidentes impida la instalación de Botnia y Ence en la región. Por esto la salida de la ruta es sólo un momento de distensión que nadie quiere cargar de expectativas.

En la Casa Rosada hubo satisfacción por la medida. “Ahora es el turno de las empresas”, consideró Alberto Fernández. En los últimos días, el jefe de Gabinete avanzó en el armado de las dos reuniones que, si se suspenden las construcciones, Kirchner y Tabaré mantendrán en Mar del Plata y Anchorena (*ver aparte*).

Con el conflicto en este punto, ¿cuál es el plazo para que las empresas paren las obras? El punto no está claro. La moción que aprobó la asamblea fue planteada inicialmente como una suspensión de los bloqueos por un mínimo de siete días. Luego, como varias propuestas se fusionaron para su votación (había dos por mantenerse en la ruta y cuatro para flexibilizar), los vecinos hablaron de suspensión por tiempo indeterminado, manteniéndose en la banquina. Harán nuevas asambleas todos los días, y ahí decidirán cómo seguir.

En un clima de fuerte desconfianza hacia el gobierno de Tabaré Vázquez e incluso hacia la negociación que pueda hacer la administración nacional, una de las preocupaciones que quedó en la ciudad una vez terminada la asamblea es si su resultado va a ser acatado por todos. Es que un sector de vecinos impugnó la vo-



DE GUALEGUAYCHU RESOLVIO LEVANTAR LOS CORTES DE LOS PUENTES

# libre para seguir negociando

Luego de 47 días de corte, los asambleístas decidieron levantar el bloqueo a los puentes internacionales, tal como lo solicitaron los presidentes Kirchner y Tabaré Vázquez para poder negociar. Ahora, las empresas Ence y Botnia deberán suspender la construcción de las papeleras. Si eso no sucede, los asambleístas volverán a la ruta.



La votación de anoche fue histórica por lo concurrida: fuentes de la policía estimaron que había cuatro mil personas.

tación y anoche se planteaba la opción de seguir cortando. Aunque habrá que ver qué pasa, la postura era considerada muy minoritaria, ya que el resultado había sido de un 80 por ciento en favor de flexibilizar y un 20 por ciento por quedarse.

“No vamos tener ningún problema en volver a la ruta si no hay una respuesta uruguaya. Si hay que volver, volvemos con los tractores”, señaló al respecto Alfredo De Angelis, integrante de la asamblea y miembro de la Federación Agraria, uno de los sectores que mantuvo la protesta.

El puente Fray Bentos-Puerto Unzué estuvo cortado 47 días y el de Colón 43. La protesta, decidida como una forma de llamar la atención nacional e internacional, estalló después de que una comisión de técnicos —creada por Kirchner y Tabaré para consensuar una salida— terminara en fracaso. En la larga negociación que lleva el conflicto, Botnia avanzó en la construcción de su planta. Desde Gualeguaychú se ve, del otro lado del río, crecer la chimenea de la fábrica, que en combinación con la de Ence, todavía en una etapa inicial, se transformará en uno de

los emprendimientos papeleros de mayor tamaño en el mundo. Por esto, han señalado los técnicos argentinos y los ambientalistas, los riesgos de contaminación se potencian.

Para el Uruguay, los proyectos son, en contraposición, la mayor inversión privada de su historia. En la actualidad trabajan en la construcción de Botnia 1500 personas. La suspensión de las obras significará por esto un seguro conflicto social.

Todo indica que las empresas ya han consensuado con el gobierno de Tabaré Vázquez el parate de 90 días. Sin embargo, en medio de las fuertes críticas que despertó en el Uruguay el acuerdo entre los presidentes, Vázquez pareció dar marcha atrás sobre sus pasos y dijo que no tomaría ninguna medida en ese sentido. Si la construcción se detiene, puntualizó el mandatario, será por voluntad de Botnia y Ence.

Ayer, el canciller uruguayo, Reynaldo Gargano, reiteró la idea e incluso aseguró que “no hubo un pedido formal” por la paralización de los trabajos.

De manera paralela a la negociación entre los presidentes, quedarán abiertos varios frentes judiciales. La

cancillería argentina está preparando una demanda para llevar el caso a la Corte de La Haya, mientras Vázquez expuso una queja a la OEA por los piquetes. El gobernador Jorge Busti, quien a comienzos de año impulsó una demanda ante la Comisión Interamericana de Derechos Humanos, hizo una denuncia contra Botnia y Ence por tentativa de contaminación ante la Justicia federal de Entre Ríos. Los uruguayos tiene a su vez, en carpeta, la advertencia plantear que el Mercosur intervenga ante una eventual continuidad de los bloqueos.

## “Es una muy buena noticia”

“Es una muy buena noticia”, expresó la vicecanciller de Uruguay, Belela Herrera, al conocer la noticia. Se trató de la primera reacción oficial, mientras que para hoy se espera alguna respuesta del presidente Tabaré Vázquez. Así lo indicó la funcionaria, quien evitó “avanzar en opiniones” sobre el tema. “Se trata de algo que está en la órbita del señor presidente y recién mañana (por hoy) haremos las evaluaciones del caso”, se limitó a agregar. Según trascendió, Tabaré se reuniría hoy con su gabinete para evaluar los alcances del levantamiento de los cortes. Ahora, todas las miradas estarán puestas en la decisión que tome su país sobre la construcción de las papeleras. Como anticipo, horas antes de la asamblea en Gualeguaychú, el canciller uruguayo, Reinado Gargano, aseguró que el gobierno hasta el momento no tuvo contacto con las dos firmas.

SATISFACCION EN EL GOBIERNO POR LA DECISION

## “Es el turno de las empresas”

Por Diego Schurman

“Era imperioso este paso para que los presidentes pudieran sentarse a conversar. Lo estábamos esperando. Claro que ahora es el turno de las empresas.” Sin mostrar una alegría desmedida pero ciertamente satisfecho por la decisión de los asambleístas de levantar los cortes en Entre Ríos, el jefe de Gabinete, Alberto Fernández, salió anoche a celebrar lo que consideró “un momento de inflexión” en las negociaciones con Uruguay.

Como la mayoría de los entrerrianos, el gobierno nacional tenía expectativas sobre la posibilidad de que se produjera un giro en el conflicto por las papeleras. Fernández mantuvo una conversación con Pedro Guastavino para tener un panorama de la situación. El vicegobernador es un habitual interlocutor del jefe de Gabinete. El mensaje fue alentador pero aún faltaban varias horas para el desenlace.

Durante el fin de semana, Fernández también había mantenido contactos con Jorge Busti. El gobernador le dio su punto de vista sobre la actitud que, a su entender, adoptaría la asamblea. Esta vez no falló. En la Casa Rosada había un reclamo implícito para que Busti incidiera en la voluntad de los vecinos de Gualeguaychú y Colón.

Néstor Kirchner y Tabaré Vázquez habían alcanzado en Santiago de Chile un entendimiento que, según contaron los propios mandatarios argentino y uruguayo, prevé como próximo paso una cumbre en Colonia y otra en Mar del Plata para encontrar una solución diplomática.

En rigor, el discurso de los presidentes dio a suponer que esas instancias negociadoras sólo podrían hacerse efectivas en tanto que, simultáneamente, se levantarán los piquetes en la ruta de acceso a la ciudad uruguaya de Fray Bentos y se suspendiera la construcción de la papelería española ENCE y la finlandesa Botnia.

Intentando desactivar el intrínsculo del huevo o la gallina, días después Vázquez manifestó que la construcción de las fábricas de celulosa sólo se detendría en la medida en que se desactiven los cortes y no al revés. Es decir: estableció el orden en el que se debía resolver el conflicto.

Alberto Fernández habló en las últimas horas con el secretario general de la Presidencia de Uruguay, Gonzalo Fernández. Se llevó la certeza de que si la Argentina ponía fin a la protesta sobre la ruta las empresas garantizarían la paralización de sus obras por 90 días.

A partir de hoy, a las 14, habrá una señal concreta, ya que los vecinos de Entre Ríos levantarán los cortes que se iniciaron el 3 de febrero y se quedarán apostados al costado de la ruta 136. Claro que los asambleístas prometieron estar atentos y mantener sus reuniones periódicas para ver si las empresas, primero, y los gobiernos, después, cumplen con sus promesas.



Un momento durante la votación en Gualeguaychú.



# Bajó el empleo en negro y ahora hay 4,7 millones no registrados

El índice de asalariados que trabajan en negro volvió a bajar en el cuarto trimestre del año pasado y se ubicó en el 45,5 por ciento, 3,4 puntos porcentuales menos que en el mismo período del 2004. Así lo informó ayer el Indec, al dar a conocer los resultados de la Encuesta Permanente de Hogares (EPH), que demuestra la tendencia a la baja del indicador de empleo en negro. La mejora en la calidad del empleo corrió en forma paralela a la caída del desempleo, que en el mismo lapso pasó de 12,1 a 10,1 por ciento.

En el último trimestre del 2004, el empleo no registrado representaba el 48,9 por ciento de los trabajadores, lo que implicaba que 4,9 millones de personas trabajaban sin aportes a la jubilación, pero además sin obra social, seguro de vida ni cobertura por riesgo laboral. La caída de ese indicador implica que unos 200 mil trabajadores pasaron a desempeñarse en el sector formal de la economía el año pasado, con lo que los empleados en negro serían al final del 2005 unos 4,7 millones de personas.

Esos datos reflejan una caída en el indicador, que en el tercer trimestre del año pasado se había ubicado en el 46,1 por ciento. Los analistas explican esta caída del empleo en negro por varios factores, entre los que incluyen una mayor fiscalización por parte del Estado, que profundizó en los últimos años la campaña de combate al empleo irregular. En los últimos meses, el empleo formal registró un crecimiento dos o tres veces mayor que el empleo total, lo que explica en buena medida, junto con la disminución del número de beneficiarios de los planes Jefas y Jefes de Hogar, la mejora en el indicador de trabajo en negro. El empleo en negro alcanzó un pico del 49 por ciento y desde allí comenzó una tendencia decreciente, pero todavía está lejos de los promedios históricos. En 1980, los trabajadores no registrados eran un 18 por ciento del total, en 1990 crecieron al 26 por ciento, y en el 2000 el 38 por ciento de los empleados se desempeñaba en la informalidad.

La Encuesta Permanente de Hogares considera ocupada a toda persona que haya trabajado por lo menos una hora en una actividad económica. La medición se hace en seis aglomerados urbanos, las regiones Gran Buenos Aires, Noroeste, Nordeste, Cuyo, Pampeana y Patagónica, y en todas ellas el indicador del empleo en negro anotó importantes modificaciones. En el Gran Buenos Aires bajó al 44,4 por ciento, del 48,5 que había mostrado en el cuarto trimestre del 2005; una tendencia similar se registró en el Nordeste, con un 51,5 por ciento (anterior 55,4%); Noroeste, con un 53 por ciento (antes 55,9%), y la Región Pampeana, donde se registró un porcentaje de empleo en negro, del 45,3 por ciento (anterior 48,1%).

La Región Patagónica volvió a mostrar los mejores valores en cuanto a empleo en negro, con un 27 por ciento, cinco puntos porcentuales menos que el 32 por ciento que había exhibido en el último trimestre del 2004. Se estima que entre el 2004 y el 2005 el número de ocupados creció un 3,4 por ciento, lo que implica la creación de unos 464 mil puestos de trabajo. Para

El índice de asalariados en negro bajó de 48,9 a 45,5 por ciento el año pasado respecto del anterior. En el sector de servicios es donde se concentra el mayor porcentaje de empleo informal.



Adrian Perez

**El empleado en negro no tiene aportes jubilatorios ni una obra social ni cobertura por riesgo laboral.** Unos 200 mil trabajadores pasaron a desempeñarse en el sector formal de la economía el año pasado.

combatir el empleo en negro, el Ministerio de Trabajo potenció este año el Plan Nacional de Regularización del Trabajo, para el que la cartera que conduce Carlos Tomada destinó un presupuesto de 30 millones de pesos, amplió el personal de control y firmó convenios con las distintas administraciones provinciales.

De acuerdo con la normativa vigente, el poder de policía sobre el empleo en negro está en manos de las provincias, por lo que el Ministerio de Trabajo ofrece cursos de capacitación y operativos conjuntos para potenciar la capacidad de fiscalización. Ejemplo de ello fueron los operativos que durante todo el verano el ministerio realizó en los principales centros turísticos del país, desde la costa atlántica hasta la Patagonia, pasando por Córdoba, Mendoza, Salta y las Cataratas del Iguazú. En enero último, el empleo privado y formal creció un 0,4 por ciento, lo que implica una variación anual del 10 por ciento con relación al mismo mes del 2005. Días atrás, cuando dio a conocer el resultado de la Encuesta de Indicadores Laborales, el ministro Tomada

subrayó que se registran “40 meses consecutivos de variación positiva, con un crecimiento homogéneo en todo el país y se mantienen altas las expectativas del sector empleador con respecto a la generación de nuevos puestos de trabajo”. Para Tomada, la nueva estructura ocupacional “es más inclusiva, más integradora, de sectores, regiones y calificaciones de la oferta de trabajo”. Tomada remarcó que “el quiebre en el crecimiento permanente del trabajo en negro y la reducción del 50

por ciento en la desocupación están indicando que la estructura ocupacional de la Argentina está empezando a cambiar”.

El informe difundido por el Indec señaló además que el 74,8 por ciento de los trabajadores está en relación de dependencia, mientras que el 25,2 por ciento es cuentapropista. El sector servicios sigue encabezando la oferta, concentrando el 27,7 por ciento de la oferta laboral. En comercio, restaurantes y hoteles está empleado el 23,5 por cien-

to, mientras que en la industria manufacturera lo hace el 14 por ciento. La construcción emplea al 8,8 por ciento y el servicio doméstico, el 7,8 por ciento.

En otro orden, el trabajo revela que sobre el total de la población ocupada, el 22,1 por ciento completó la primaria, el 20,6 por ciento la secundaria y el 17,5 por ciento tiene capacitación universitaria. Por su parte, el 18 por ciento no terminó la secundaria y el 6,9 por ciento no alcanzó a completar la primaria.

EL SUPERAVIT FISCAL DEL BIMESTRE FUE DE 3597 MILLONES

## La caja sigue llenándose

El superávit primario de las cuentas públicas volvió a mostrar un fuerte crecimiento. El mes pasado se incrementó un 37 por ciento con respecto a febrero de 2005 y se situó en 1904,5 millones de pesos. En forma simultánea, Economía pudo mostrar un saldo azul en el rubro financiero: resultó de 209,5 millo-

nes de pesos y acumula un signo positivo de 1545 millones en el primer bimestre del año.

El ahorro fiscal se aceleró durante el segundo mes del año. Entre enero y febrero, el ahorro primario alcanzó a 3597,5 millones de pesos, un 15,7 por encima de los 3032,4 millones que se obtuvieron en el mismo período de 2005.

El saldo fiscal quebró incluso las estimaciones previstas en el Presupuesto aprobado en el Congreso. En la ley se había estimado un ahorro de 2430 millones de pesos para el período enero-febrero, por lo cual la meta se sobrecumplió en nada menos que un 48 por ciento.

Semejante resultado confirma dos cosas: una es que la administración Kirchner parece revalidar su obsesión por cuidar la caja, aun cuando desde los sectores más ortodoxos se había advertido sobre una expansión del gasto público. “La obtención de un superávit en este nivel demuestra un manejo cauteloso del gasto”, dijo Carlos Mosse, secretario de Hacienda.

El otro elemento que se confirmó fue que, a pesar de no contar con la necesidad de cumplir con una meta con el Fondo, el Gobier-

no mejoró su ya notable calificación fiscal.

En este contexto, el Gobierno acaba de anunciar la flexibilización de los mínimos no imponibles en Ganancias, lo que —según se anunció— tendrá un costo fiscal de 1500 millones de pesos anuales. Frente a tamaño superávit, ¿será ahora el turno de otra reforma tributaria?

PROYECTO Y DENUNCIA POR EL ENARGAS

## Problemas de directorio

El senador nacional del PJ-Chubut, Marcelo Guinle, solicitó a través de un proyecto presentado en la Cámara alta que el Poder Ejecutivo informara sobre el grado de avance en que se encuentra el proceso de selección de los miembros del directorio del Ente Nacional Regulador del Gas (Enargás) y las fechas estimativas en que procederá a designarse a los restantes directores titulares.

Esa iniciativa se produce en el mismo momento que la Asociación Civil por la Igualdad y la Justicia demandó al Ejecutivo por las presun-

tas designaciones irregulares de los cinco representantes estatales en el Enargás, quienes —según la denuncia— no cumplen las normas legales y reglamentarias vigentes ni reúnen los requisitos de idoneidad para acceder al cargo. La demanda, presentada ante la Cámara en lo Contencioso Administrativo, sostiene que mediante esas designaciones “se han vulnerado los derechos de los usuarios”. El directorio del Enargás está integrado por el presidente, Fulvio Mario Madaro, y los vocales Mario Rodolfo Vidal, Carlos Alberto Abalo y Ricardo Daniel Velasco.

## Inversión de los textiles

La industria textil aumentó 13,3 por ciento su nivel de inversiones el año pasado en relación con 2004, con desembolsos por 572 millones de pesos para compras de maquinaria y tecnología, según un informe de la Fundación Pro Tejer. Las inversiones, registradas por el Indec, fueron impulsadas por 1018 pymes del sector, que desde la devaluación incrementaron la tasa de inversión en 143 por ciento, señaló el informe. En tanto, desde la salida de la convertibilidad se incorporaron a la industria textil 599 nuevas empresas. El subsector de la indumentaria fue el de más amplia participación en el proceso de inversión con la adquisición de bienes de capital, lo cual “por ser el eslabón más intensivo en mano de obra, tiene mayor efecto sobre la generación de empleo”, destacó la entidad. “La cadena viene acompañando este proceso de desarrollo industrial con inversiones que crecieron en 2005 por encima de los niveles registrados en la producción, aliviando los niveles de uso de la capacidad instalada, expandiendo la oferta y generando nuevos puestos de trabajo”, sostuvo el presidente de Pro Tejer, Aldo Karagozian. Sin embargo, el empresario advirtió que “el esfuerzo de esta evolución se da en el marco de una falta de articulación del sistema financiero local con el sector productivo”.

## Liendo perdió en la Cámara

Horacio Liendo (h.), quien fue asesor de Domingo Cavallo cuando éste fue ministro de Economía de Fernando de la Rúa, está obligado a presentar su declaración jurada de bienes, de acuerdo con un fallo de la Cámara en lo Contencioso Administrativo Federal. De esa manera, el tribunal puso fin a la controversia planteada cuando Liendo presentó su declaración patrimonial, pero lo hizo “bajo reserva, en disconformidad”, y exigiendo judicialmente que le fuera devuelta y quitada de los registros oficiales.



EL PRECIO DE LA HACIENDA EN PIE DESCENDIO 1,72 POR CIENTO

# "Titanes" en el Mercado de Liniers

Con un ingreso de hacienda al Mercado de Liniers “normal” (4693 cabezas) para los días lunes, los valores promedio del novillo en pie cerraron con una baja del 1,72 por ciento respecto del viernes. Para hoy se espera una mayor entrada de vacunos. Sin embargo, la noticia que atrajo toda la atención ayer en el predio de Mataderos no fue ésa sino la pelea que protagonizó el empresario frigorífico Alberto Samid con un grupo de reseros que le impidieron el ingreso a Liniers por orden de los consignatarios que administran la concesión. “Esta es la oligarquía vacuna. Quieren que la carne valga 30 pesos el kilo y yo estoy con los argentinos”, vociferaba Samid, ex menemista devenido en defensor del kirchnerismo, mientras los troperos lo cercaban al grito de “andate, ladrón”. Por otro lado, mientras en algunas carnicerías ya se adelantan bajas de precios, las asociaciones de consumidores siguen denunciando aumentos, sobre todo en supermercados.

El clima de tensión que se palpaba ayer entre los trabajadores de Liniers remite a las versiones que circularon en los últimos días de que el Gobierno piensa intervenir el mercado, con la idea de que los precios allí son inflados por la especulación de los consignatarios. Incluso se mencionó la posibilidad de que la concesión del predio, que vence en junio, no sea renovada, con lo cual toda la operatoria de Hacienda debería mudarse de Liniers a San Vicente.

En este contexto, el viernes por la noche el Gobierno anunció dos medidas que terminaron por caldear los ánimos: la prohibición de las ventas directas (“al oído”) arregladas por los intermediarios por fuera de los remates y la suspensión de la matrícula de 11 consignatarios por deudas impositivas con la AFIP. Esta última medida fue calificada durante el fin de semana por algún consignatario de “apriete mafioso” por parte del Gobierno.

Sin embargo, ayer mismo las once firmas mencionadas habrían “aclarado” su situación ante la Oncca (Oficina Nacional de Control Comercial Agropecuario), el organismo encargado de monitorear la operatoria de Liniers. “Las medidas de suspensión que estaban pendientes no se aplicaron, dado que los comisionistas presentaron toda la documentación que se les reclamaba por presuntas deudas con la AFIP”, explicó un empresario del sector que pidió el anonimato.

“Quieren que la carne valga 30 pesos el kilo para que sólo 30 o 40 por ciento de la gente pueda comprarla. El Mercado de Liniers pone los precios. Los ganaderos están todos abroquelados con Mariano Grondona a la cabeza”, denunció ayer Sa-

Con un ingreso normal de vacunos, Liniers se pareció ayer a

*Titanes en el ring.* El matarife Alberto Samid se trencó

en la puerta del establecimiento con trabajadores del predio.



Enrique García Medina

“La oligarquía vacuna quiere que la carne valga 30 pesos”, denunció Samid.

“Andate, ladrón”, le gritaron reseros alineados con los consignatarios.

mid, desde el portón de ingreso al Mercado de Liners, que le fue cerrado literalmente en la cara por trabajadores del predio, alineados con los consignatarios. “Ladrón”, “vos colaboraste con otros gobiernos”, “evasor”, le respondía un grupito de personas, encabezados por Osvaldo Macri, titular del gremio de reseros, antes de desatarse una batalla de insultos y piñas al aire.

Mientras tanto, asociaciones de defensa del consumidor siguen denunciando que los precios de la carne en las góndolas de los supermercados, en lugar de bajar, suben. Según un relevamiento de Deuco, el precio promedio del kilo de carne vacuna de novillo aumentó 1,5 por ciento entre el 9 y el 17 de marzo en las principales cadenas de supermercados del país. “Transcurridos 10 días desde el anuncio de la suspensión de exportaciones por 180 días de carne vacuna, dispuesto por el gobierno nacional, el precio de la carne al consumidor en los principales supermercados no baja”, denunció en un comunicado la entidad presidida por Pedro Busetti. Por su parte, la presidenta del Centro de Educación al Consumidor (CEC), Susana Andrada, calificó los aumentos de la carne —que estimó en 25 por ciento en lo que va del año— como una “desproporción”, y aseguró que “si queremos que baje el precio de la carne en el mercado interno, la idea es que se consuma menos carne”.

## Más aumentos de los peajes

El Gobierno aprobó el nuevo contrato de concesión del Grupo Concesionario del Oeste SA, que opera el acceso que une a la Ciudad de Buenos Aires con el partido bonaerense de Luján (Acceso Oeste) y autorizó un ajuste de alrededor de 15 por ciento en sus tarifas de peaje. Según el nuevo cuadro tarifario, para el tramo comprendido entre la avenida General Paz y Moreno, el costo del peaje pasará de 1,50 a 1,70 peso, mientras que para el recorrido total, desde la General Paz hasta Luján, la actual tarifa de tres pesos se llevará a 3,40 pesos. Se autoriza, además, al concesionario a solicitar una redeterminación de los peajes cuando sus gastos operativos superen en 15 por ciento a los valores de diciembre de 2004. Acceso Oeste SA está controlada por Acesa, de España, asociada con IJM Corporation Berhad.

ECONOMIA EMITE 500 MILLONES DE DOLARES EN BONOS

## Papeles para cubrir baches

Después de algunos meses de ausencia en el mercado financiero, el Gobierno volverá a emitir deuda pública. Será mañana a la tarde, cuando se ponga en oferta el flamante “Bonar V”, un título dolarizado a cinco años de plazo. En este primer tramo de la emisión se colocarán 500 millones de dólares. En la city estiman que la tasa de interés se ubicará entre 8,10 y 8,30 por ciento anual. La licitación global de “Bonar V” es por 1500 millones de dólares, monto que le permitirá a Economía cubrir el bache financiero de todo el año. Después del pago al Fondo Monetario, las necesidades de financiamiento han quedado notablemente reducidas.

La estrategia de Felisa Miceli es avanzar en la búsqueda de dólares aprovechando el actual contexto internacional favorable. A la escasez de opciones financieras redituables, dadas las bajas tasas de interés en el mundo, se sumó el hecho de que varios países de la región están recomprando deuda en dólares. Brasil y México se pusieron a la cabeza de esas operaciones. Este escenario juega a favor de la Argentina, ya que los grandes fondos de inversión internacionales tendrán en sus carteras una porción menor de bonos en dólares de países emergentes. Por tal motivo, los financistas tienen avidez por nuevas emisiones de deuda.

Ese apetito por los bonos de países emergentes volvió a quedar en evidencia ayer en el mercado: hubo alzas de hasta 2,7 por ciento en el cupón adosado al PIB que tienen los títulos surgidos en la última reestructuración de la deuda.

Miceli no necesita el dinero en

forma urgente. Recién en agosto tendrá que hacer frente a un vencimiento de deuda importante: habrá que pagar 1800 millones de dólares de capital de los Boden 2012 y otros 250 millones en intereses de ese mismo título. La consultora MVA Macroeconomía estimó que para ese momento existirá un agujero financiero de unos 1300 millones de dólares, que el nuevo “Bonar V” ayudará a cubrir. El bache financiero para todo el año se calcula en apenas un escalón por encima de aquel monto: no más de 1650 millones de dólares. “En la actual situación fiscal no se necesitarán fondos por los próximos meses”, pero la situación de alta liquidez de los mercados emergentes hace conveniente que hagamos la operación”, indicaron desde el equipo económico.

Oscar Tangelson, secretario de Programación Económica, dio cuenta del apetito de los inversores por adquirir bonos de emergentes. “Hay propuestas de instituciones financieras europeas tendientes al financiamiento del gobierno nacional.” El funcionario no quiso adelantar si alguna de esas ofer-

## Merluza congelada

El Gobierno acordó con la Cámara de la Industria Pesquera Argentina mantener congelados hasta fin de año los precios del pescado. Los valores que se mantendrán estables serán los de productos de consumo masivo, como el filete de merluza y el calamar. Se llega a este acuerdo antes de Semana Santa, cuando habitualmente los precios aumentan en forma sustantiva por la mayor demanda. Por su parte, el secretario de Política Económica, Oscar Tangelson, consideró al respecto que los acuerdos de precios “están dando el resultado que se esperaba”, ya que disminuyen las expectativas inflacionarias. “Siempre se los concibió como un instrumento que tiene que ver con el corto plazo”, dijo el funcionario. Y agregó que Felisa Miceli “fue elocuente cuando dijo que esto es un puente de plata a la espera de la maduración de los procesos de inversión, que es lo que está ocurriendo”. Para concluir que “la inflación se mantiene en los límites previstos”.

## Compra y ventas de dólares

El Banco Central volvió a cambiar su estrategia en el mercado cambiario. En una renovada señal de que no quiere una suba adicional del dólar, ayer vendió 5,5 millones de billetes verdes y así logró mantener la cotización en 3,09 pesos para la venta en las casas de cambio. En tanto, adquirió 25 millones de euros para sus reservas. El Central ya acumula 20.934 millones de dólares. Desde que el Gobierno le pagó al Fondo, las reservas se recompusieron en 2400 millones de dólares. En una jornada bursátil tranquila, en tanto, las acciones registraron una mejora de apenas el 0,3 por ciento, mientras que los títulos públicos también operaron con una leve tendencia positiva. Lo mejor del día fue el cupón atado al PIB, adosado a algunos bonos del último canje, que avanzó hasta 2,7 por ciento.



La semana pasada, el ARI introdujo en el Congreso un proyecto para anular los indultos, pero el oficialismo lo rechazó porque se debatía la declaración del feriado el 24 de marzo. Ahora, más tranquilos, los kirchneristas debaten la anulación mediante un proyecto propio.



Con los decretos de indulto fueron beneficiados 46 represores. En el último aparecen los condenados en el Juicio a las Juntas.

## El oficialismo piensa en anular los indultos

Por Adriana Meyer

Más allá de haber repudiado el intento del ARI por “chicanero”, el oficialismo en la Cámara de Diputados está debatiendo de qué manera dar impulso a la anulación de los indultos a los jefes de la dictadura. El miércoles, cuando empezaba la sesión, el partido de Elisa Carrió propuso que sea tratado sobre tablas—es decir, introduciendo una iniciativa que no está en el temario del día—el proyecto de ley que declara la nulidad de los indultos. Una vez que salió de su sorpresa, el kirchnerismo de la Cámara baja se opuso enérgicamente a avanzar sobre un tema tan medular de los derechos humanos a propuesta y con los tiempos de un sector de la oposición. De todos modos, pasada la bronca inicial, analizan cómo generar rápidamente un hecho político en torno del asunto y darle sello propio. El diputado kirchnerista Remo Carlotto anticipó a *Página/12* que “cuando se terminen de conformar las comisiones y los legisladores nuevos hayan tomado conocimiento de los proyectos existentes, el tema se va a tratar”. Y agregó que “el planteo (del ARI) fue hecho contraponiendo el feriado a la impunidad y no hay tal contraposición, porque tampoco la hay en los conceptos de memoria, verdad y justicia”.

El argumento del ARI fue marcar la presunta “paradoja” de establecer feriado el día del golpe del '76 sin haber avanzado antes en la nulidad de los indultos, para eliminar una de las trabas que persisten a la hora de juzgar a los ex comandantes que Carlos Menem benefi-

ció en el inicio de su primer mandato. El presidente del bloque, Eduardo Macaluse, dijo en el recinto que era contradictorio “un feriado en el almanaque mientras todavía andan sueltos algunos de los que secuestraron, torturaron y desaparecieron personas”.

La diputada Marcela Rodríguez había sido la encargada de pedir el tratamiento sobre tablas del proyecto de los ex diputados Patricia Walsh y Gerardo Conte Grand, que cuenta con dictamen de las comisiones de Justicia y de Asuntos Constitucionales. Desde el estrado, el presidente de la Cámara, Alberto Balestrini, objetó que el dictamen no estaba vigente. La legisladora volvió a ofrecer el nuevo proyecto que sí tiene estado parlamentario, y es el de Walsh repuesto por ella. Rodríguez recordó que el dictamen emitido el año pasado obtuvo el consenso de todos los sectores políticos, a excepción de la derecha.

En ese momento, el kirchnerismo reaccionó con una vehemente negativa. “No está bien plantear esto como una reacción a nuestra iniciativa (la del feriado del 24 de marzo), el tema es suficientemente importante como para ser objeto de una chicana política”, respondió el presidente del bloque oficialista, Agustín Rossi. E inmediatamente instó a los diputados a rechazar la propuesta del ARI. La kirchnerista Diana Conti dijo entonces: “Que nadie tenga vergüenza, ni tampoco (José María) Díaz Bancalari (quien objetó la propuesta por ‘desconocer’ el proyecto) de votar en contra de esto que proponen otros bloques que nos chicanean por izquierda”.

Cuando Balestrini sometió el tema a votación, los números fueron

aplastantes: el oficialismo y sus aliados sumaron 139 contra 60 a favor de tratar en esa sesión la anulación de los indultos. Tres diputados se abstuvieron, entre ellos Remo Carlotto. Y se alinearon con la idea del ARI los kirchneristas Rafael Bielsa, Francisco “Barba” Gutiérrez, Juan Carlos Díaz Roig y Alberto Herrera.

Es a partir de la inquietud de estos legisladores que el bloque Frente para la Victoria (PJ) empezó a estudiar la cuestión, según reveló a *Página/12* una alta fuente de ese sector. Habría idea de hacer algo, el punto a establecer si tomarían los proyectos existentes, el inicial de Walsh y el de consenso de Conte Grand, o elaborarían uno nuevo. “No vamos a responder a esta clara chicana del ARI y menos cuando su jefa habla en forma pública de la ‘violencia de los dos bandos’”, agregó la fuente. Pero confirmó que en estos días surgirá del oficialismo en Diputados una propuesta propia sobre los indultos.

Tras la anulación de las leyes de obediencia debida y punto final, los indultos de Menem siguen en la lista. El jefe del Ejército, Roberto Bordini, se había pronunciado a favor de esto apenas fueron anuladas las leyes de impunidad. El argumento consiste en que se generó un desequilibrio al interior de las Fuerzas Armadas en tanto pueden ser juzgados los cuadros bajos y medios, pero persiste el perdón a los altos jefes de la dictadura. Con los tres decretos de indulto de 1990, fueron beneficiados 46 represores de alto rango, 38 con los dos primeros y 8 con el último, en el cual aparecen los nombres de los condenados durante el Juicio a las Juntas.

EL ESPIONAJE INTERNO DE

## La Marina con

Por Nora Veiras

Las actividades de espionaje interno realizadas por oficiales de la Armada, que incluían hasta una carpeta con información sobre el presidente Néstor Kirchner, provocaron una batería de medidas destinadas a conjurar el escándalo. Tras una reunión de la cúpula de la Marina, el almirante Jorge Godoy anunció anoche la “clausura de las centrales y secciones de Inteligencia hasta que se realice una inspección, administrativa, funcional y operativa” que estará a cargo de oficiales superiores y funcionarios de Defensa. Las sospechas empezaron a envolver a las otras armas: la ministra de Defensa, Nilda Garré, también recibió al jefe de la Fuerza Aérea, Eduardo Schiaffino, a quien indicó “la necesidad de revisar adecuadamente el funcionamiento del servicio de Inteligencia del arma, con el fin de comprobar el puntual respeto a las normas vigentes en relación a las actividades de Inteligencia que deben realizar las Fuerzas Armadas”.

Al mediodía, la ministra le había ordenado a Godoy que “se profundicen las investigaciones relativas al caso de espionaje en la base Almirante Zar de Trelew”. Con la orden a Godoy, en Defensa apuntaron a aplacar las versiones sobre el desplazamiento del almirante y rápidamente designaron al contraalmirante Enrique Olmedo para hacerse cargo del área de Inteligencia que, horas más tarde, fue virtualmente intervenida. Olmedo se desempeñaba como jefe de Personal de la Marina y a partir de ahora ocupará los dos cargos.

En el Boletín Número 34, la Armada informó que como medida preventiva se precintó la oficina de

La clausura de las áreas de Inteligencia de la Marina y la inspección por altos oficiales y funcionarios de Defensa fueron algunas de las medidas decididas por la junta de almirantes. Defensa le pidió a la Fuerza Aérea que investigara también su área de Inteligencia.

Inteligencia para preservar todo el material que haya en su interior y se formó una comisión integrada por oficiales superiores, jefes de la Armada y el Ministerio de Defensa para auditar esa información. Además de la clausura de las actividades de Inteligencia, se anunció “el traslado en comisión del personal de Inteligencia a destinos que se indican”.

La junta de almirantes también decidió redefinir la “dependencia orgánica y funcional de las centrales y secciones de Inteligencia respecto de la Dirección de Inteligencia de la Armada”. El objetivo es que en lugar de depender de cada guarnición, todas las actividades de Inteligencia se remitan al piso 5 del Edificio Libertad.

OTRO ALLANAMIENTO EN LA CAUSA

## Espías que cumplen

La documentación archivada en el centro de espionaje naval de la Base Almirante Zar parece una caja de sorpresas explosivas. El juez federal Jorge Pfleger ayer inspeccionó nuevamente la base para continuar con la pesquisa iniciada la semana pasada. Entre el material relevado se localizó un memo con instrucciones sobre el envío de un parte de información semanal al Comando de Operaciones Navales de Puerto Belgrano. El memo revelado por el gobernador Mario Das Neves durante una conferencia de prueba confirmaría la existencia de una ruta de ida y vuelta de las órdenes del espionaje ilegal y de responsabilidades en niveles más altos de la cadena de mandos de la Armada. Fuentes allegadas a la causa anoche daban cuenta del hallazgo, además, de una carpeta de “recortes” con distintas opiniones de Néstor Kirchner sobre la reapertura de la causa por la masacre de Trelew.

El tenor de la documentación que fue surgiendo en los últimos días de los primeros pasos del juez Pfleger en la “casita” donde operaban los espías de la Armada aún no se ha evaluado completamente. Después

del allanamiento del viernes, el juez volvió a la Base Almirante Zar para continuar con las inspecciones y peritar el material incautado.

Entre la nueva documentación encontrada se cuenta el memo del Comando de Operaciones Navales. El memo detalla que “los miércoles a las 12.00 horas” la dirección de Inteligencia de la Base Almirante Zar debía enviar un reporte informativo al Comando de Operaciones Navales, una estructura jerárquicamente superior localizada en Puerto Belgrano.

El memo del que dio cuenta el propio Das Neves luego de presentarse en la causa como querellante parece que cumplirá varias funciones. No sólo confirma la existencia de un canal de ida y vuelta entre la Base de Trelew y la de —en este caso— Puerto Belgrano. Aporta datos para investigar, además, eventuales responsabilidades en la cadena de mandos. Fuera de ello, se supone que será uno de los elementos de análisis que le permitirá a la Justicia investigar si la base de operaciones de Puerto Belgrano funciona o funcionó hasta ahora como la principal usina de inteligencia de la Armada, como lo menciona la denuncia del suboficial que disparó el escándalo.

### ACTO POR LOS DESAPARECIDOS EN DERECHO

Los militantes de la Facultad de Derecho realizaremos un homenaje a todos nuestros compañeros desaparecidos y asesinados por la dictadura militar.

Hoy 21, 19 hs.

Punto de encuentro:  
Centro de Estudiantes de la Facultad de Derecho  
(Figuerroa Alcorta y Pueyrredón)

Página 12 se comunica con



movistar



# LA ARMADA ALCANZO INCLUSO AL PRESIDENTE KIRCHNER

# *la Inteligencia suspendida*



**Los ficheros de la Base Almirante Zar de Trelew muestran el seguimiento de funcionarios.**

*Uno de los memorándum internos disponía que se debía remitir información semanalmente.*

A partir de la denuncia recibida en el Centro de Estudios Legales y Sociales (Cels) por un joven suboficial de la Marina que se negó a realizar tareas de Inteligencia interna, Garré se comprometió a actuar “con toda severidad” en el esclarecimiento del espionaje militar detectado en Chubut. “Estamos ante incumplimientos de la ley (de Defensa Nacional y de Seguridad Interior) muy graves y se va a actuar con toda la severidad que corresponde”, dijo la ministra.

—Le ordenaron también a la Fuerza Aérea que ponga la lupa sobre sus organismos de Inteligencia, ¿y al Ejército? —le preguntó **Página/12** a un funcionario de Defensa.

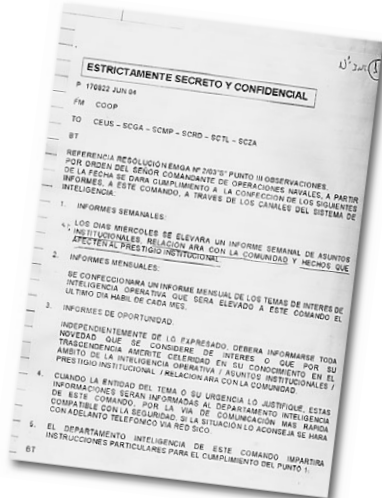
—Todavía no nos reunimos —comentó, escueto, pero dejando entrever que a partir de los trabajos de Inteligencia que la Marina realizó sobre la propia ministra, el ex viceministro Jaime Garré, abogados y distintos funcionarios de Chubut, resurgieron las sospechas sobre la actividad de los uniformados (*ver aparte*).

Apenas trascendió la denuncia del Cels, Godoy ordenó el relevamiento del comandante de Operaciones Navales, vicealmirante Eduardo Luis Avilés (número 3 de la fuerza), y del director de Inteligencia Naval, contraalmirante Pablo Carlos Rossi (séptimo en el escalafón), que fueron separados de sus cargos tras la denuncia.

A días del 30º aniversario del último golpe militar en la Argentina, las veintiséis carpetas incautadas en la Base Naval Almirante Zar pusieron en evidencia que siguen sobreviviendo en la Armada quienes tratan de identificar un “enemigo interno” como misión de esa fuerza.

El 3 de marzo del año pasado, el jefe de la Armada había reconocido que la ESMA había sido utilizada para la "ejecución de hechos calificados como aberrantes y agravantes a la dignidad humana, la ética y la ley, para acabar convirtiéndose en un símbolo de barbarie e irracionalidad".

Hace apenas dos semanas, durante la ceremonia conmemorativa del



## La orden para los informes.

149º aniversario del fallecimiento del almirante Guillermo Brown, que se realizó en el Apostadero Naval Buenos Aires, encabezado por la ministra Garré, Godoy llamó a “redimir deudas” pendientes por el quebrantamiento institucional y por las secuelas trágicas de la última dictadura.

La auditoría interna sobre la actividad de Inteligencia tendrá que precisar el destino de los partes elaborados por la base de Trelew, comprobar si respondían a órdenes expresas y, especialmente, dilucidar los fines de ese acopio ilegal de información sobre las actividades de personajes políticos y de organizaciones sociales vinculadas a la defensa de los derechos humanos. Otro punto clave es determinar si los marinos retomaron esas tareas de espionaje hace un par de meses a partir de la apertura de la investigación judicial sobre la responsabilidad de la Armada en la orden de ejecutar a 16 presos en la base Almirante Zar de Trelew en 1972 o si, en realidad, es una práctica que nunca se abandonó a pesar de los *mea culpa* públicos.

## Gobernador querellante



El agente de la Oficina de Inteligencia de la Base Almirante Zar que denunció el sistema de espionaje ilegal de la Armada será incorporado al programa de testigo con identidad reservada. La Secretaría de Derechos Humanos de la provincia está abocada en este momento a esa tarea, después de lo cual, se supone, el agente estará en condiciones de testimoniar ante el juez federal de Rawson Jorge Pflieger, para confirmar su denuncia. El gobernador Mario Das Naves se presentó como querrellante en la causa y declaró que “acá hubo control ideológico de la población”.

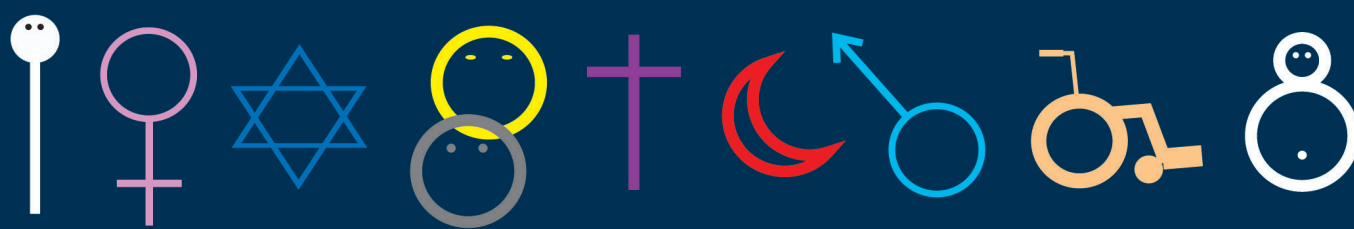
“Había un seguimiento sobre dirigentes políticos, sociales y periodistas, algunos de ellos calificados a la vieja usanza, por ejemplo judío y marxista”, relató Das Neves en declaraciones a la prensa formuladas después de su paso por el juzgado. Uno de esos periodistas es Pablo Dratman, de Madryn, uno de cuyos hermanos se encuentra desaparecido. “Esto indudablemente nunca ha dejado de existir y tienen en el tiempo un trabajo permanente y constante”, aseveró el mandatario provincial después de revisar parte del material recogido por el juzgado en la inspección a la Base Almirante Zar. “Son muchas las carpetas” encontradas, dijo, y anticipó que “va a haber más novedades” en la investigación de esta red.

DE ESPIONAJE

# órdenes

Otra revelación se encuentra vinculada con los seguimientos ilegales sobre funcionarios públicos. De acuerdo con las consultas de este diario, el nombre del presidente Kirchner figuraría, al menos, en una carpeta de recortes. La carpeta es un archivo de declaraciones suyas y opiniones sobre la reapertura de la causa por la masacre de Trelew, de agosto de 1972, ordenada hace dos meses por el juzgado de Pfeleger.

Fuera de ello, otro de los elementos incautados arrojaría alguna luz sobre la estructura y el modo de funcionamiento de la unidad. Se trata de un listado con nombres de personas. Los investigadores creen que podrían ser “cíviles” que trabajaban para la marina como “espías”, infiltrados en partidos políticos y organizaciones sociales. Finalmente, Das Neves encontró una parte de su legajo. En su prontuario se encontró con información de 1985 como su paso por una unidad básica del Peronismo de Base. También había una foto suya en compañía de Estela Carlotto durante un almuerzo privado del 8 de marzo de 2005 con dos invitados, a los que los espías calificaron de “marxistas” y “tienen hermanos desaparecidos”



# TODOS TENEMOS LOS MISMOS DERECHOS

## Defienda los suyos y respete los de los demás.

**21/03** Día Internacional contra todas las formas de Discriminación

**INADI** Instituto Nacional contra la Discriminación, la Xenofobia y el Racismo



Ministerio de Justicia y Derechos Humanos  
**PRESIDENCIA DE LA NACION**





## La memoria en la cárcel

El Ministerio de Justicia bonaerense y la Comisión de ex Presos Políticos iniciaron ayer la Semana de la Memoria, la Verdad y la Justicia con una serie de actos, eventos artísticos y deportivos en la Unidad 9 de La Plata, que terminarán el jueves 23 de marzo con un acto de repudio al golpe de Estado. El 23 se colocarán placas alusivas a asesinados y desaparecidos de esa cárcel y sus familiares. Ayer se desarrolló la obra de teatro *Sombras*, de Vicente Zito Lema. Hoy a las 14.30 habrá una función de títeres, mientras que mañana a la misma hora se hará un partido de fútbol entre Tigre y los internos.

## Deporte y dictadura

El libro *Deporte, desaparecidos y dictadura*, escrito por el periodista Gustavo Veiga y editado por Ediciones Al Arco, será presentado hoy a las 18.30 en el café Torton, Avenida de Mayo 821. Además del autor, estarán presentes familiares de los casi treinta deportistas desaparecidos, en su mayoría rugbiers que jugaban en La Plata. Fue declarado de interés por las secretarías de Deportes de la Ciudad y de la Nación y por la Confederación Argentina de Deportes.

## Los DD.HH. en la agenda

El presidente del bloque de diputados del Frente para la Victoria (FV), Agustín Rossi, dijo ayer que "el presidente Kirchner vino a desmontar la teoría de los dos demonios", al hablar en un encuentro de militantes y dirigentes que adhieren al proyecto kirchnerista. "Hoy contamos otra historia. El Presidente puso en la agenda de la discusión la cuestión de los derechos humanos por su profunda convicción ideológica", amplió desde el legendario bar Esquina Homero Manzi, en San Juan y Boedo, en un acto que compartió con el titular del bloque de diputados bonaerenses del FPV, Fernando "Chino" Navarro, y el legislador porteño Diego Kravetz, jefe de la bancada en la ciudad.

# Los reveladores documentos de los vínculos entre Iglesia y dictadura

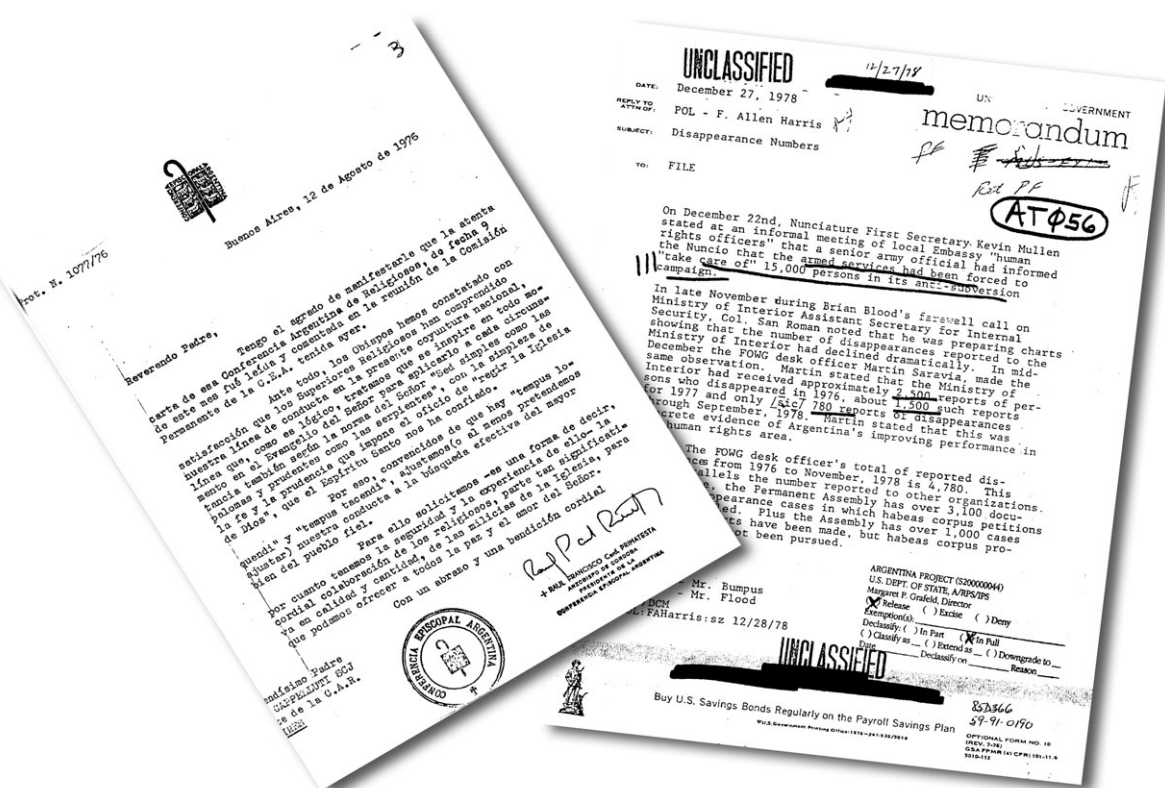
Tres días después del entierro de monseñor Enrique Angelelli, la Conferencia Argentina de Religiosos dirigió un angustioso llamado al cardenal Raúl Primatesta en busca de protección ante "la escalada contra algunos sectores de la Iglesia" por parte de grupos armados "que actúan con impunidad, asociados con organismos de seguridad". Primatesta respondió que los obispos habían elegido ser "prudentes como las serpientes" y que estaban convencidos de que "hay tempus loquendi y tempus tacendi", que quiere decir, "tiempo de callar" (ver facsímil). Esto surge de uno de los 1200 documentos que sirvieron de base para la investigación de Horacio Verbitsky plasmada en el libro *Doble Juego, la Argentina católica y militar*, anticipada en este diario el domingo pasado.

Ayer, en conferencia de prensa, el periodista presentó una selección con la veintena de los facsímiles más reveladores de la relación entre la Iglesia y la dictadura. Se trata de *papers* que no fueron incluidos en las recopilación oficial que la Iglesia publicó para recordar los treinta años del golpe de 1976, el volumen "Iglesia y democracia en Argentina".

Otro de los impactantes documentos desclasificados es el cable ATO56, del 22 de diciembre de 1978, en el que consta que la Nunciatura informó a la Embajada de Estados Unidos que las Fuerzas Armadas se habían visto obligadas a "encargarse" de 15 mil personas (*take care of*, en el original en inglés). Según explica Verbitsky, la fuente era un alto jefe del Ejército que había suministrado ese dato al nuncio Pio Laghi. Una semana después, el 29 de diciembre, Primatesta fue entrevistado en una radio italiana. "Se ha hablado mucho de este tema de los derechos humanos y no siempre de manera imparcial", dijo el religioso. Según él, se trataba de "situaciones actuales o pasadas" que debían verse "a la luz de otros esfuerzos que se están haciendo, y en forma positiva, para tener una vida de paz". Cuando el periodista insistió en saber "¿qué hace la Iglesia, y sobre todo la jerarquía católica argentina, por el problema de los desaparecidos?", Primatesta respondió: "La Iglesia ha advertido en forma constante a las autoridades. No digo a los responsables, porque sería necesario saber quiénes son los responsables,

Horacio Verbitsky presentó los documentos —anticipados el domingo en **Página/12**— que demuestran la relación entre ambas jerarquías.

Las revelaciones son la base de su nuevo libro *Doble Juego*.



**Facsímiles: Primatesta dijo que los obispos habían elegido "ser prudentes como las serpientes". El nuncio informó a EE.UU. que las FF.AA. se vieron obligadas a "encargarse" de quince mil personas.**

y se trata de algo que a muchos se les escapa, sin excluir a las mismas autoridades. Por desgracia, la Argentina se encontró en una situación terriblemente peligrosa, por no decir caótica. Creo que los argentinos tienen la capacidad de ver las cosas en su real contexto y no mediante informaciones que pueden ser muy interesadas".

Como base de su libro, Verbitsky utilizó, entre otras, estas "perlitas":

- ◆ A una semana del golpe, Primatesta autorizó la entrega de domicilios de docentes y alumnos de colegios católicos a la inteligencia militar. Y dejó constancia de su decisión en el Boletín Eclesiástico del Arzobispado de Córdoba. Varias personas de esas listas fueron secuestradas.
- ◆ El 27 de septiembre de 1976, al recibir al nuevo embajador de la dictadura, Rubén Blanco, Pablo VI

declaró su consternación y pena "ante los recientes episodios que han costado la pérdida de valiosas vidas humanas, incluidas las de diversas personas eclesialísticas, en circunstancias que todavía esperan una explicación adecuada". En esa forma elíptica se refería a los asesinatos de los sacerdotes palotinos y riojanos y del obispo Angelelli, cometidos por la dictadura en los dos meses previos. Pero una vez a solas con el embajador, el Papa le dijo que el gobierno militar contaba con su comprensión y toda su paciencia y exaltó las "relevantes condiciones" del dictador Jorge Rafael Videla. Así lo informó Blanco a la Cancillería.

◆ La Comisión Ejecutiva del Episcopado declaró su adhesión a la dictadura porque "un fracaso llevaría, con mucha probabilidad, al marxismo". Según refleja el acta de la reunión de la Junta Militar con ese organismo, del 15 de septiembre de 1976, la Iglesia mostró su conocimiento detallado sobre secuestros, torturas, asesinatos de presos, ataques a obispos y sacerdotes, control de sermones en las iglesias y de las instituciones eclesialísticas".

## Homenaje a los religiosos

El canciller Jorge Taiana realizará hoy un homenaje a más de un centenar de religiosos de distintos credos que fueron víctimas de la dictadura militar. Junto a la Secretaría de Culto del Ministerio de Relaciones Exteriores, la Secretaría de Derechos Humanos de la Nación y el Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, descubrirán en la Plaza San Martín, a las 11, una placa de mármol que evoca a los religiosos y religiosas de diversos credos que fueron víctimas del terrorismo de Estado. En el acto, además de Taiana, hablarán el secretario Eduardo Luis Duhalde y el jefe de Gobierno porteño, Jorge Teclerman. En forma simultánea al descubrimiento de la placa se dará lectura de los nombres de las religiosas y religiosos asesinados o desaparecidos, mientras alumnos de colegios de distintas confesiones plantarán un olivo, como símbolo de vida y esperanza. También habrá un rezo en memoria de los religiosos a cargo de un sacerdote, un rabino, un dignatario musulmán y un pastor protestante.

## Los desaparecidos del Banco Nación

La ministra de Economía, Felisa Miceli, junto al presidente del Banco Nación, Ricardo Lospinatto, y la presidenta de Abuelas de Plaza de Mayo, Estela de Carlotto, descubrieron ayer una placa en la Casa Central de la entidad bancaria que recuerda a sus doce trabajadores desaparecidos durante la última dictadura. También se inauguraron dos exposiciones fotográficas, una que refleja la actividad de los trabajadores bancarios y otra denominada "De la identidad", que repasa la historia de los 81 niños secuestrados y recuperados hasta ahora por las Abuelas de Plaza de Mayo.



## BERNARDO ALBERTO GOLDENBERG

Asesinado por las fuerzas paramilitares (AAA - CNU)  
21 de marzo de 1975



(Para Bernardo)

Encontrarte entre tantos rostros es muy fuerte,  
en medio de esta plaza que palpita,  
exige y te reivindica.

Vos sos un pedazo de historia  
de la que quisieron silenciar,  
estás hoy y siempre entre tantos más...

¡Cómo olvidarte si estás presente!  
Te reivindico porque estás hecho de buena madera,  
y te jugaste por los demás.

Fuiste mi viejo...

Tengo pocos pero lindos recuerdos,  
de cuando me mirabas con esos ojos grandes,  
y me regalabas un helado con tu sonrisa.

Hoy, mirando tu foto en la plaza,  
me doy cuenta que estamos juntos,  
en esta complicidad estás conmigo.

No te preocupes, papá, podés estar tranquilo  
que a pesar de todo,  
seguimos haciendo ruido en la historia.

Así te recordamos.  
Elsa y tu hijo José Luis.  
Que la justicia condene a todos los culpables del genocidio.



ARSLANIAN EN EL COLEGIO NACIONAL DE LA PLATA

# Una clase sobre el juicio

Algunos escucharon el relato a través de sus padres, otros lo vieron por televisión, un puñado lo estudió en los libros. Tal vez por eso, porque fue la primera vez que les llegó la historia por boca de uno de sus protagonistas, el centenar de miradas adolescentes hizo un silencio espontáneo cuando Carlos Arslanian entró al salón del Colegio Nacional de La Plata. Durante casi dos horas, el ex integrante del tribunal que juzgó a las juntas militares logró transformar el acto, que organizó la escuela al cumplirse treinta años del golpe, en una verdadera clase pública donde una generación nacida varios años después de la dictadura pudo hacer palpables aquellos años siniestros.

“La democracia no es sólo una opción.” Bastó esta frase para entender que Arslanian no sólo tenía pensado hablar sobre su desempeño en el juicio a las juntas. Y no es porque el actual ministro de Seguridad bonaerense no reconozca que aquel proceso marcó su trayectoria. Pero, tal como él expresó, fue un hecho que obliga a hablar de numerosas cuestiones. No sólo se trató del juzgamiento de los nueve comandantes de las Fuerzas Armadas. También constituyó uno de los primeros testimonios oficiales sobre los crímenes cometidos por el terrorismo de Estado, y por ello Arslanian defendió la decisión adoptada por el entonces presidente, Raúl Alfonsín. “En 1983 estábamos con un desafío: encontrar la manera de terminar con una cultura golpista.

“Teníamos que terminar con una cultura golpista”, explicó el ex integrante del tribunal que juzgó a los ex comandantes.



León Arslanian, actual ministro de Seguridad bonaerense.  
Un encuentro especial con los estudiantes secundarios.

Alfonsín enfrentó esta situación de alguna manera. La política fue juzgar a los máximos responsables”, expresó frente a un público integrado por chicos de no más de 17 años.

Entonces aparecieron las preguntas. “¿Qué explicación dieron los represores?, ¿por qué se diferencia el juicio a las juntas de otros procesos judiciales?” Con la paciencia de un buen profesor, Arslanian intentó responderlas. Comenzó con un recorrido en el que reconstruyó “la filosofía golpista” enquistada en la

política del país e inmediatamente siguió con las primeras horas de la democracia. Allí aprovechó para compartir su experiencia junto a los otros cinco jueces de la Cámara Federal que procesaron a la jerarquía militar. “Empezamos a investigar y nos encontramos con un verdadero holocausto. La aventura militar había terminado con la desaparición de miles de personas.” En total, el tribunal terminó escuchando unos 700 casos de los setenta mil que se habían presentado. Las cuatro tone-

ladas de expedientes y los 16 mil hábeas corpus recibidos tan sólo sirven como muestra de lo que involucró ese proceso.

Arslanian tampoco se olvidó de los pasos que se dieron en los sucesivos gobiernos. “En nuestro fallo nosotros dispusimos que debía investigarse la responsabilidad de todos los que tuvieron el mando, en cualquiera de los niveles operativos”, explicó y calificó como “un gravísimo retroceso” las leyes de impunidad sancionadas por Alfonsín. Pero fue aún más duro con los indultos del menemismo, “una verdadera defraudación al pueblo argentino”. Respecto del actual gobierno, reivindicó la declaración de inconstitucionalidad de la leyes de Obediencia Debida y Punto Final. “Hoy soplan nuevos vientos. El gobierno de Kirchner ha levantado con firmeza la bandera de la defensa de los derechos humanos. Y esto es importante. Hay que garantizar la continuidad de la democracia, pero ello tiene que hacerse sobre una base ética y no puramente instrumental”, aseguró.

Como reconocimiento, el Colegio Nacional lo declaró “visitante ilustre”. El acto formó parte de una serie de homenajes que viene realizando la institución en conmemoración del 30º aniversario del golpe de Estado. Hoy, la escuela homenajeará a cinco de los 94 estudiantes y docentes desaparecidos durante la dictadura, colocando sus nombres en las aulas del histórico edificio.

Informe: Carolina Keve.

## Acto docente

La Ctera recordará hoy a los docentes asesinados y desaparecidos durante la dictadura militar que comenzó el 24 de marzo de 1976. El acto se realizará en la sede que Ctera tiene en la calle Chile 654. Participarán docentes que estuvieron presos, familiares de docentes desaparecidos, la titular de Abuelas de Plaza de Mayo, Estela Carlotto, Madres de Plaza de Mayo Línea Fundadora y organizaciones de derechos humanos, sindicales y sociales. El acto forma parte de una serie de actividades que la confederación de docentes programó para repudiar los 30 años del golpe de Estado. En el acto de hoy, Alfredo Alcón leerá la carta que Víctor Heredia escribió a su hermana María Cristina, docente desaparecida.

## Trabajadores navales

El 24 de marzo, las autoridades del estatal Astillero Río Santiago recordarán a más de sesenta trabajadores de la planta naval desaparecidos y asesinados durante la última dictadura. La Comisión por la Memoria, creada para homenajear a los trabajadores, confeccionó junto a las secretarías de Derechos Humanos de la provincia y de los municipios de La Plata, Berisso y Ensenada, la lista de las víctimas que estarán en la placa que se descubrirá dentro del predio. Los trabajadores, en cambio, recordarán a sus compañeros el próximo jueves también en el astillero.

"Me mudé"

**Check Mail**  
Comunicación Electrónica Registrada

¿A dónde va a parar la comunicación de su empresa?  
Ocaso presenta Check Mail. Una nueva herramienta de comunicación que permite:

- Eficiencia • Rapidez • Confiabilidad • Disminución de costos

Contáctenos y conozca Check Mail - 0810 666 CHECK (2432) - [checkmail.ocasa.com](http://checkmail.ocasa.com)

Un servicio de  
**OCASA**  
Soluciones Logísticas



## BACHELET

La presidenta de Chile, Michelle Bachelet, llegará hoy a las 17 al país y se reunirá con el presidente Néstor Kirchner en la Casa Rosada, dando comienzo a una visita de Estado que se extenderá hasta mañana. Bachelet llegará acompañada de cinco ministros —los de Exterior, Defensa, Obras Públicas, Transportes y Minería—, cuya especialidad da una idea de los acuerdos que firmará con el presidente argentino. Quien no viajará es el ministro de Hacienda, Andrés Velasco, que ayer debió salir a dar explicaciones por una columna que firmó en 2004 en una revista en defensa del entonces canciller Ignacio Walker, hablando de los “rasgos fascistas” que se veían en el peronismo. Velasco dijo que aquel artículo suyo no debía generar una controversia, ya que fue escrito “en el contexto de una polémica coyuntural”. Una de las curiosidades de la visita de la presidenta de Chile será el acto que compartirá mañana en la localidad de José C. Paz con Kirchner y la senadora Cristina Fernández, donde entregarán viviendas. El intendente Mario Ishii dijo sentirse “sorprendido” por el honor.

## La CTA en Diputados

Una delegación de la Central de Trabajadores Argentinos (CTA) pedirá mañana en la Cámara de Diputados la aprobación de un proyecto de ley que promueve la libre asociación sindical, otro que crea una asignación universal para los menores de 18 años y un tercero que aumenta el impuesto a las ganancias para los sectores más pudientes. La delegación estará encabezada por Víctor De Genaro y serán recibidos por los diputados de la central: Marta Maffei (ARI), Edgardo Depetri (Frente para la Victoria) y Claudio Lozano (Convergencia).

## Aumentos de Sancho

El flamante gobernador de Santa Cruz, Carlos Sancho, anunció ayer nuevos aumentos de salarios. En este caso, los beneficiados serán los médicos que trabajan full time en los hospitales provinciales. “Se trata de 700 pesos mensuales fijos, no remunerativos, que cobrarán retroactivo al primero de marzo”, anunció el gobernador.

# Pidieron la detención del intendente de Bahía Blanca por desviar fondos

Por Miguel Jorquera

La jueza de garantías Gilda Stemphelt ordenó ayer la detención del intendente de Bahía Blanca, el justicialista Rodolfo Lopes, para que preste declaración indagatoria en la causa que lo investiga por los delitos de administración fraudulenta, estafa y peculado contra tres empresas. Los abogados del jefe comunal confiaban que su defendido no iría a parar tras las rejas, mientras ayer por la tarde preparaban contra reloj una apelación ante la Cámara departamental en la que pedirán la nulidad de todo lo actuado. El ministro de Gobierno bonaerense, Florencio Randazzo, salió a decir que la causa estaba “politizada”. Sin embargo los ediles bahienses constituirán esta semana la comisión investigadora que podría destituir a Lopes si comprueban que desvió fondos de empresas proveedoras del municipio a la campaña electoral del Frente por la Victoria.

“No quiero creer que la señora jueza quiera llevarme detenido y esposado a declarar”, les dijo Lopes a los periodistas al enterarse de su pedido de captura mientras ayer por la mañana recorría las obras de agua potable en uno de los barrios de la ciudad. Escuto, Lopes aseguró que está dispuesto a declarar en la causa que lo investiga y confirmó que presentará resistencia legal y política: “No pienso renunciar”, remarcó.

La jueza denegó la eximición de prisión solicitada por la defensa del intendente y convalidó el pedido de detención del fiscal Gustavo Zorzini por considerarlo “autor responsable de los delitos de estafas reiteradas y peculado” en perjuicio de las empresas Profértil, Solvay Indupa, PBB Polisor y la Municipalidad. “Los cargos son inválidos y la investigación es inconsistente”, aseguró a **Página/12** Carlos Irisarri, uno de los defensores platenses de Lopes. El abogado también cargó contra las escuchas telefónicas con que la fiscalía elaboró los cargos: “Se hizo al estilo Gestapo, no para comprobar algún delito puntual, sino a la pesca para ver en qué lo podían agarrar. Todo está muy politizado”, dijo.

La fiscalía acusa al intendente de utilizar dinero de empresas proveedoras del municipio para confeccionar afiches de la campaña electoral del oficialista Frente para la Victoria, las que a cambio “del favor” recibieron facturas “truchas”.

La defensa esgrime sus argumentos. “Tal vez podría considerarse

Una jueza ordenó detener al intendente Lopes en una causa en la que investiga si utilizó dinero del municipio para pagar su campaña. En la gobernación hablan de un expediente “politizado”.



El intendente de Bahía Blanca, el justicialista Rodolfo Lopes, aseguró que no va a renunciar.

Sus abogados preparaban una apelación ante la Cámara en la que pedirán la nulidad de lo actuado.

una falla de orden ético, pero no son delitos penales. Lopes les pidió a unos empresarios si le daban una mano en la campaña para imprimir afiches y ellos sólo pidieron a cambio una factura para compensar impuestos. Ahora, el fiscal dice que las facturas constituyen una estafa porque las imprentas facturaron una prestación distinta a la que brindaron”, insistió Irisarri.

“Es médico y no tiene experiencia ni cintura política: se peleó con todos juntos. Es un elefante en un bazar”, dijo un funcionario provincial a **Página/12** para calificar la actitud de Lopes. “Lo pusieron al tope de la lista pensando que no ganaba —continuó el confidente— y se sacó el premio mayor. La corporación política no se lo perdona”, sentenció. El propio gobierno provincial salió a res-

paldarlo: “Es una causa que está politizada, tiene un fuerte contenido político-partidario mal entendido y que el objetivo es destituir al intendente”, dijo el ministro Randazzo.

Sin fuerza propia, sólo le responden a Lopes dos de los 24 ediles, el Concejo Deliberante pone en marcha esta semana una investigación. Aunque el proceso llevaría varios meses, podría terminar con la destitución.

MACRI Y LOPEZ MURPHY SE MOSTRARON JUNTOS

## Por aquí no ha pasado nada

Para Mauricio Macri, el largo silencio de Cromañón quedó atrás. Al presentar en sociedad una escuela de dirigentes para las futuras comunas porteñas, el diputado evitó hablar de las candidaturas presidenciales del 2007 y desempolvó la teoría de los dos demonios al hablar de los indultos firmados por Carlos Menem. En una rueda de prensa que ofreció junto a su socio de PRO, Ricardo López Murphy, el presidente de Boca aseguró que “siempre se pone el eje en los militares. Acá hubo dos lados de este hecho desafortunado: el terrorismo y el terrorismo de Estado”.

Los indultos, su posible derogación, las alianzas electorales, las candidaturas para 2007 y sus elogios hacia Jorge Telerman son algunos de los temas que surgieron en una conferencia de prensa en la que los dos referentes de la derecha criolla se mostraron juntos luego de los ruidos de ruptura que siguieron a la glamorosa cena que Macri compartió con el gobernador neuquino Jorge Sobisch en Neuquén.

Macri explicó que apuntaba a “generar una alternativa que equilibre nuestro sistema democrático, porque con un sistema donde solamente existe el oficialismo, estamos complicados”. Cuando se le pidió

precisiones y cuáles podrían ser los nombres de los futuros presidenciales de la derecha, el diputado aseguró que “estamos trabajando para armar el espacio, las candidaturas vendrán después”. El diputado tomó distancia de las urgencias y aseguró que ese proceso “va a llevar todo el año que viene”.

López Murphy reivindicó la conformación “de una coalición grande”. Una manera elegante de superar el estrecho margen de una alianza con Sobisch. El Bulldog,

como se lo denomina a López Murphy, había sido muy crítico del gobernador neuquino, al que no había dudado en calificarlo de autoritario. “Dije todo lo que tenía que decir, no me muevo un ápice de lo que dije”, respondió López Murphy cuando se le pidió una opinión sobre un posible acuerdo con Sobisch. Para que no quedaran dudas, afirmó que su coalición grande “implica abarcar todo el espectro político que no esté con el Gobierno”.



Macri y López Murphy se mostraron juntos luego de las peleas.

Las diferencias habían surgido por la relación con Sobisch.

### Jorge Antonio García Monticelli

21/3/77 - 21/3/06

Juventud Universitaria Peronista  
Univ. Católica Argentina (Regional I)



Querido Jorge: Seguimos militando la vida junto a vos, cada una de tus causas es nuestra causa y la de muchos que no te conocieron. El compromiso con la justicia y el derecho a la felicidad de los humildes que nos enseñaste vuelve a nacer. Te amamos como siempre en estos 29 años. No olvidamos, no perdonamos, no nos reconciamos.  
Tu esposa Magui, tus hijos Fernanda y Diego, tu madre Raquel, tu hermana Susana, tus sobrinos y compañeros.  
magagey@yahoo.com



TELERMAN PIDIO LA RENUNCIA HASTA A LOS DIRECTORES

# Gabinete porteño en reforma

El jefe de Gobierno dará a conocer el nuevo gabinete luego de que la Legislatura apruebe las modificaciones a la Ley de Ministerios.

Por Santiago Rodríguez

Jorge Telerman empezó a allanar ayer el camino para la realización de los cambios en su gabinete al solicitar ayer la renuncia de todos sus secretarios. El flamante jefe de Gobierno—quien formuló el mismo pedido a subsecretarios y directores generales— dará a conocer su nuevo equipo de colaboradores una vez que la Legislatura apruebe el proyecto de Ley de Ministerios, con las modificaciones que pretende realizar en la estructura de la administración porteña. Telerman ya tiene los nombres de sus ministros, salvo para dos áreas que en sus conversaciones con el jefe de Gabinete, Alberto Fernández, quedaron sin definir y que en las próximas horas le van a sugerir desde la Casa Rosada: Obras Públicas y Educación.

La decisión de Telerman de pedir la renuncia a todos los funcionarios de la primera línea de la administración porteña habla de la inminencia de los cambios en su gabinete. Telerman todavía mantiene el gabinete que acompañaba al destituido Aníbal Ibarra, pero ya había adelantado que haría modificaciones.

En el gabinete de Telerman habrá caras nuevas; también varios secretarios actuales que seguirán en su cargo o en otro. Sergio Berós va a Hacienda y dejará Desarrollo Social, que pasa a ser Derechos Sociales y Humanos y quedará en manos de Gabriela Cerruti. También Raúl Fernández ya no estará al frente de la Jefatura de Gabinete, que desaparece del organigrama, sino de la Secretaría General. Retienen sus cargos Diego Gorgal, en Seguridad y Justicia, y Donato Spaccavento, en Salud.

Se sentará por primera vez a la mesa del gabinete Enrique Rodríguez, a quien Telerman decidió recurrir para Producción después de que Javier González Fraga accediera a colaborar con su gestión desde “fuera de la estructura política”, según explicó el mismo economista. Silvia Fajre reemplazará en Cultura a Gustavo López; Marcelo Ventsentini, a Eduardo Epzteyn en Medio Ambiente y Lía María se hará cargo de Servicios, una de las áreas en que será desdoblada la actual Secretaría de Obras Públicas y Planificación. Los tres serán también debutantes y tienen un común denominador: están en la segunda línea de las áreas que ahora conducirán.

En Obras Públicas no quedará Roberto Feletti, a quien los K porteños pretendían que se lo mantuviese en ese cargo. Su reemplazante será nominado por la Casa Rosada. Fernández se comprometió ante Telerman a pedirle al ministro de Planificación, Julio De Vido, que aporte un nombre.

Otro ministerio sin definir es Educación, hoy en manos de Roxana Peralza. En ese caso es el ministro nacional Daniel Filmus el encargado de elegir al indicado. Un candidato que sigue firme es su vice, Alberto Sileoni, quien ya fue subsecretario del área durante el menemismo.

Para Descentralización, Telerman tiene en carpeta al socialista Roy Cortina, quien condujo en la Legis-

latura el proceso que culminó con la sanción de la ley que divide la ciudad en comunas. Así el jefe de Gobierno abre el juego al socialismo, aunque la tropa K porteña quería para sí ese lugar y anoche no se resignaba a que ese ministerio quedara en manos de Cortina.

Telerman—quien terminó de definir su gabinete en una visita que el sábado le hizo a Fernández en su departamento de Puerto Madero—esperará a que la Legislatura apruebe su proyecto de Ley de Ministerios para dar a conocer los cambios. Quiere hacer el anuncio, a más tardar, este jueves.



Jorge Telerman, jefe de Gobierno de la ciudad de Buenos Aires.

Faltaría definir a los titulares de Obras Públicas y Educación.

## Informe de Ibarra

A dos semanas de su destitución, Aníbal Ibarra hará hoy su reaparición pública para presentar un informe de lo realizado durante su gestión de seis años como jefe de Gobierno porteño. “Se expondrá lo que hemos hecho y lo que está pendiente en la administración de la ciudad de Buenos Aires. Es una responsabilidad mía como persona de la política que estuvo al frente de la Jefatura de Gobierno. Más que una obligación, es una necesidad”, manifestó Ibarra. La presentación del destituido jefe de Gobierno se llevará a cabo a las cuatro de la tarde en el Palacio San Miguel, Suipacha 84. Según adelantaron los ibarristas, su jefe político hará “una rendición de cuentas” de lo actuado en la que “detallará lo realizado en las distintas áreas del gobierno durante el período 2000-2006”. Ibarra dijo que no piensa abandonar la política y a diario se reúne con sus colaboradores para definir sus próximos pasos.

### MINISTERIO DE JUSTICIA PATRONATO DE LIBERADOS

## EL PATRONATO DE LIBERADOS SUPERVISA Y BRINDA ASISTENCIA A 41.000 PERSONAS QUE CUMPLEN CONDENAS JUDICIALES EN LIBERTAD.

Hace 2 años pusimos en marcha un plan para mejorar la asistencia y el tratamiento. Mejoras, de eso estamos hablando.

ANTES	AHORA
En el 2004 el Patronato tenía presencia en 15 municipios.	Hoy, estamos en 126 municipios, cubriendo de esta forma el 94 % del territorio de la provincia.
En el 2004, cada asistente social tenía 380 personas bajo su tutela.	Hoy, cada asistente social tiene 70.

• Implementamos programas sociales para que las personas bajo nuestra tutela o su grupo familiar accedan a microemprendimientos, becas de estudio, tramitación del DNI y acceso a la salud.

• Incorporamos y capacitamos a 800 profesionales (asistentes, trabajadores sociales, psicólogos y abogados).

• Inauguramos la nueva sede del Patronato de Liberados, con un moderno centro informático que además funcionará como Centro Coordinador, concentrando la información del Patronato y del Servicio Penitenciario.

• Desarrollamos y pusimos en funcionamiento el Legajo Electrónico de Ejecución Penal en Libertad, logrando informatizar los datos de las 41.000 personas bajo nuestra tutela.

• Somos el primer organismo gubernamental en tener firma electrónica autorizada, lo que permite agilizar la gestión diaria del Patronato.



Gobierno de la Provincia de Buenos Aires



1976 . 24 DE MARZO . 2006  
A 30 AÑOS DEL GOLPE MILITAR, PÁGINA/12 Y EUDEBA PRESENTAN

# NUNCA MÁS

ILUSTRADO POR LEÓN FERRARI



INFORME DE LA COMISIÓN  
NACIONAL SOBRE LA  
DESAPARICIÓN DE PERSONAS

2<sup>DA</sup> EDICIÓN ACTUALIZADA EN 60  
FASCÍCULOS SEMANALES

GRATIS

A PARTIR DEL SÁBADO 25 DE  
MARZO CON EL DIARIO

**Página/12**

**eudeba**

Con el auspicio de

**lp Banco Provincia**  
El Banco de la gente de la Provincia de Buenos Aires



A DOS SEMANAS DE LA ELECCION DE RECTOR EN LA UBA

# Candidatos definen sus planes

Jaim Etcheverry difunde un documento con sus propuestas de gestión. El bloque reformista que apoya a Alterini concluye hoy su plataforma.

Por Javier Lorca

Además de buscar votos y acuerdos, los candidatos al rectorado de la UBA comenzaron a definir sus propuestas y plataformas para el período 2006-2010. A dos semanas de la asamblea universitaria, el espacio que parece mejor posicionado es el bloque de radicales y reformistas, más aliados peronistas e independientes. Ese espacio, que postula al decano de Derecho, Atilio Alterini, terminará de formular hoy un documento de consenso a partir de una serie de pautas ya delineadas (*ver aparte*). En la vereda contraria se ubican como candidatos dos ex decanos, Fernando Vilella (de Agronomía) y Pablo Jacovkis (de Exactas), y el actual rector, Guillermo Jaim Etcheverry, quien acaba de hacer públicas sus propuestas para aspirar a la reelección.

“Una nueva etapa: por qué y para qué” se titula el documento que Jaim Etcheverry está difundiendo entre los consejeros que el 4 de abril participarán de la asamblea universitaria. Como anticipó en diálogo con **Página 12**, propone profundizar acciones ya iniciadas: “reinsertar a la UBA en la cultura del país; consolidar su identidad...; cambiar su imagen pública; politizarla interviniendo en la sociedad desde la ciencia y la cultura” y, a la vez, “despartidizarla”, evitando “la perversa lógica del clientelismo”. El rector destaca que “advertir una peligrosa tendencia al regreso de estas últimas prácticas” contribuyó a su decisión de postularse.

¿Qué propone? Comienza citando la necesidad de hacer de la UBA “una institución integrada” y de “desarrollar más activamente” el vínculo con el sistema educativo, “ampliar la igualdad de oportunidades para el acceso”, nivelando a los alumnos que egresan de la escuela, donde enmarca su plan para reorganizar el Ciclo Básico Común (CBC). Y enumera proyectos:

- ◆ “Crear las condiciones para que se acentúe la presencia institucional a propósito de los grandes problemas argentinos”.
- ◆ “Lanzar un amplio debate acerca del futuro de nuestra organización académica”, sostener la actualización permanente de los planes de estudios, analizar la creación de nuevas carreras y “planificar más activamente” un desarrollo “que se está limitando peligrosamente a dar respuesta a una demanda no siempre vinculada con necesidades genuinas”.
- ◆ Sugiere crear una Escuela de In-

formática, que vincule la acción de varias facultades, revitalizar la Escuela de Salud Pública y crear un Colegio de Eméritos para “actividades docentes especializadas”.

◆ Mediante becas, “hay que crear condiciones para que los estudiantes se dediquen más intensamente a su tarea” y formar “más y mejores graduados”. Y “orientar la demanda de educación superior hacia aquellos campos en los que resulte socialmente útil”, con equilibrio entre autonomía académica y demandas externas.

◆ “Expandir los programas destinados a la formación de investigadores y los subsidios a la investigación.” Para vincular a los científicos, promueve “la creación de institutos de investigación virtuales”, y una “escuela de posgrado” para reunir a todos los becarios y doctorandos.

◆ Si bien insiste en aumentar la transferencia de conocimiento hacia entidades públicas y privadas, Jaim Etcheverry advierte sobre el riesgo de la mercantilización y que “el objetivo de recaudar fondos desvirtúe los fines de las unidades académicas”.

◆ “Promover con urgencia el postergado debate” acerca de la estructura, función y gestión de los hospitales universitarios. Y, como “no resulta posible mantener un sistema que presta atención médica a la población con el aporte exclusivo del presupuesto universitario”, solicita más fondos de los gobiernos nacional, porteño y bonaerense.

◆ Sobre la docencia: mejorar los salarios, incrementar los concursos de cargos docentes y resolver la situación de los ad honorem.

◆ “Continuar con las restricciones a los gastos en la administración central que nos llevó a reducir la cantidad de secretarías, subsecretarías y asesores rentados.” Además, pretende mejorar los controles y “debatir la asignación presupuestaria desde sus fundamentos”.

◆ Sobre el patrimonio edilicio: desarrollar un proyecto integral de infraestructura, llevar la Facultad de Ingeniería a Ciudad Universitaria, impulsar las obras de la nueva sede de Sociales y empezar a construir otra para Psicología.

◆ Finalmente, planea abrir “un espacio orgánico” para “iniciar un replanteo serio” de la razón y el modo de ser de la UBA a partir de un amplio debate nucleado en torno de un “instituto virtual concebido como un grupo para la reforma universitaria”, apoyado por “nuevos espacios plurales de debate institucionalizado que promuevan la interacción entre la comunidad universitaria y sus órganos de gobierno”.

2006. Bs. As. Primera aparición pública de Pushkin, el enmascarado romántico



## Protagonismo e integración

La candidatura como rector de Atilio Alterini, decano de Derecho, se apoya en la lista de profesores Protagonismo e Integración. Según sus operadores, a esa lista adhieren decanos y decanas, más las mayorías de profesores de las facultades de Derecho, Farmacia, Medicina, Ingeniería, Psicología, Económicas y Veterinarias. También la mayoría docente de Arquitectura (no el decano), además del espacio hasta ahora mayoritario entre los graduados y diversos sectores estudiantiles. Hoy, en una reunión, los profesores de Protagonismo e Integración terminarán de acordar una plataforma que en su versión preliminar incluía, entre otros, los siguientes puntos de consenso:

- ◆ Basar a la UBA en “los conceptos centrales” y reformistas “de una universidad gratuita, pluralista y cogobernada”.
- ◆ Impulsar la sanción de una ley de educación que reafirme la autonomía y la autarquía de las universidades nacionales.
- ◆ Promover acciones de autoevaluación y acreditación permanentes para asegurar la calidad educativa.
- ◆ Promover un financiamiento educativo acorde con el PBI, que permita remuneraciones justas, actualizar equipos, mantener edificios...
- ◆ Ejecutar los fondos de la UBA a partir de pautas consensuadas y ajustadas a las necesidades cambiantes de las unidades académicas.
- ◆ Establecer un plan de infraestructura para la UBA.
- ◆ Reorganizar el Hospital de Clínicas con participación de las facultades del área de salud.
- ◆ Reinsertar a la UBA en el Consejo de Rectores (CIN) y restablecer sus relaciones con el Ministerio de Educación.
- ◆ Promover una descentralización administrativa, en especial en tareas de extensión, servicios y transferencia de tecnología.

## PAROS

La mayoría de los gremios docentes universitarios convocó a parar en forma progresiva, desde la semana próxima, en reclamo de un ajuste salarial que eleve a 1100 pesos el sueldo del cargo testigo. Las medidas de fuerza, que comenzarán con una huelga de 24 horas el martes 28, fueron consensuadas por los dos sectores que dividen al gremio Conadu y también por la Conadu Histórica, un acuerdo que fue celebrado por los dirigentes sindicales como “inédito”, dada la fragmentación gremial. El plan continuará con un paro de 48 horas el jueves 5 y el viernes 6 de abril, y otro de 72 horas, del 19 al 21 del mismo mes. Pese a que algunos gremios llevaron la propuesta de comenzar las medidas con una semana de huelga que trabase el inicio de las clases, el congreso realizado el fin de semana terminó acordando un plan progresivo. Centralmente, los docentes demandan que el sueldo del docente auxiliar con dedicación semiexclusiva (cargo testigo) sea equivalente a media canasta familiar. Además, buscan una jubilación del 85 por ciento móvil para todos los docentes, renta para los ad honorem y otros puntos referidos a estabilidad laboral y carrera docente.

## EL DATO

## Modos de la memoria

El programa de entrevistas *La Creciente*, conducido por la ensayista María Pía López, dedicará sus emisiones de hoy al viernes a “los modos de la memoria”. Diálogos con Beatriz Sarlo, Juan Carlos Cena, Alejandro Kaufman y Hebe de Bonafini. A las 22, por Ciudad Abierta.

## EL NUMERO

# 80

Es el porcentaje de alumnos de la Universidad Nacional del Litoral que nunca se realizó un análisis de HIV. De acuerdo con una encuesta realizada por el Observatorio Social de la UNL a 1061 estudiantes, uno de cada cuatro no utiliza ningún método anticonceptivo.

## UNIVERSIDAD ARGENTINA JOHN F. KENNEDY

Fundada en 1964  
Con Reconocimiento Definitivo desde 1981

- ABOGACIA
- ARQUITECTURA
- BIOQUIMICA
- CONTADOR PUBLICO
- FARMACIA

- Lic. en ADMINISTRACION
- Lic. en ADMINISTRACION HOTELERA
- Lic. en ARTES y Cs. del TEATRO
- Lic. en Cs. DE LA EDUCACION
- Prof. en CIENCIAS de la EDUCACION
- Lic. en CIENCIA POLITICA
- Lic. en COMERCIALIZACION
- Lic. en COMERCIO INTERNACIONAL
- Lic. en DEMOGRAFIA y TURISMO
- Lic. en DISEÑO GRAFICO
- Lic. en PERIODISMO y COMUNIC.
- Lic. en PSICOLOGIA

- Lic. en PSICOPEDAGOGIA
- Prof. en PSICOPEDAGOGIA
- Lic. en PUBLICIDAD

- Lic. en QUIMICA
- Lic. en RELACIONES INTERNACIONALES
- Lic. en RELACIONES LABORALES
- Lic. en RELACIONES PUBLICAS
- Lic. en SISTEMAS
- ANALISTA DE SISTEMAS
- Lic. en SERVICIO SOCIAL
- ASISTENTE SOCIAL
- Lic. en SOCIOLOGIA
- ODONTOLOGIA \*
- PROCURACION
- Prof. en INFORMATICA

**POSTITULO**  
• Prof. UNIVERSITARIO

- DOCTORADOS EN**
- DERECHO (Acred. Coneau Res. N°490/99)
- PSICOLOGIA SOCIAL (Acred. Coneau Res. N°138/00)

**MAESTRIA EN**  
• PSICOANALISIS (Acred. Coneau Res. N°362/00)

**ESPECIALIDADES EN**  
• CIENCIAS PENALES (Acred. Coneau Res. N°367/00)  
• ORTODONCIA (Acred. Coneau Res. N°709/99)  
• PSICOLOGIA CLINICA (Acred. Coneau Res. N°254/00)

**CURSOS**  
• MATRICULA DE SEGUROS  
• AGENTE DE PROPAGANDA MEDICA (APM)  
• MEDICINA ESTETICA  
• FLEBOLOGIA, LINFOLOGIA Y MESOTERAPIA  
• MEDICINA ANTIENVEJECIMIENTO

**Informes en:**  
**CAPITAL**  
**Bme. Mitre 1411**  
**Parral 221 • Perú 1162**  
Dependencia SAN ISIDRO  
**Edison 3243 • Martínez**  
Dependencia LANUS  
**Hipólito Yrigoyen 4655**

Aranceles mensuales vigentes: 1° año y Graduados \$ 165.- • 2° año \$ 170.- • 3° año \$ 175.- • 4° año \$ 180.- • 5° y 6° año \$ 185.- \*Odontología 45% más.-

### A 30 AÑOS DEL GOLPE, MEMORIA, VERDAD Y JUSTICIA

Ediciones Colihue y la Secretaría de Derechos Humanos de la Nación, invitan a la presentación de los libros:

- **IGLESIA Y DICTADURA** de **Emilio F. Mignone** (Edición definitiva)
- **ESTRATEGIA REPRESIVA DE LA DICTADURA MILITAR** de **Emilio F. Mignone y Augusto Conte Mc Donnell**.

Participarán:

- ISABEL MIGNONE
- LAURA CONTE
- Dr. RODOLFO MATTAROLLO (Subsecretario de DDHH de la Nación)
- Pbro. EDUARDO DE LA SERNA (Parroquia de Jesús del Buen Pastor)
- P. CARLOS SARACINI (Párroco de la Iglesia de la Santa Cruz)

El martes 21/03, a las 19 hs. en la CASA DE NAZARET, Carlos Calvo 3121 • Bs. As.

**EDICIONES COLIHUE • Una editorial argentina**



PÁGINA/12 PRESENTA

# PIAZZOLLA

## ORQUESTA TIPICA



**EL RECODO  
SOLO SE QUIERE UNA VEZ  
ORGULLO CRIOLLO  
EL DESBANDE  
EL MILAGRO  
EL PILLETE  
COMO ABRAZADO A UN RENCOR  
INSPIRACIÓN  
EL RÁPIDO  
HARAGÁN  
TIERNAMENTE  
LA RAYUELA  
EN LA HUELLA DEL ADIÓS**  
Bonus Tracks  
**CORRIENTES Y ESMERALDA  
MARRÓN Y AZUL**



**DE MI BANDONEÓN  
SE ARMÓ  
QUEJAS DE BANDONEÓN  
TU PÁLIDO FINAL  
TACONEANDO  
TAPERA  
CHE BARTOLO  
CHICLANA  
TIERRA QUERIDA  
SE FUE SIN DECIRME ADIÓS  
CARGAMENTO  
TODO CORAZÓN  
VILLEGUITA**  
Bonus Tracks  
**EN CARNE PROPIA  
EL VANGUARDISTA**

**DESDE ESTE DOMINGO.  
COMPRA OPCIONAL \$9.**

# Página/12



El club Gimnasia y Esgrima de Buenos Aires usufructuaba dos predios en el parque Tres de Febrero. El predio fue desalojado recién en mayo de 2005 y se espera que pueda ser usado por el público este año.

# Ocho directivos de GEBA procesados por usurpación

El club explotó 2,7 hectáreas en la zona de los lagos desde 1983

hasta 2005. La causa judicial empezó hace doce años. Ahora, la

Justicia embargó a cada uno de los procesados por 400 mil pesos.

▲ Ocho directivos del club Gimnasia y Esgrima de Buenos Aires fueron procesados por la ocupación ilegal de dos predios del parque Tres de Febrero, en la zona de los lagos de Palermo, que eran utilizados por el club. El procesamiento es sin prisión preventiva e incluye el embargo por 400 mil pesos para cada uno de los procesados. La causa por la usurpación de 2,7 hectáreas de terrenos comenzó doce años atrás y recién en 2005 la Justicia ordenó la devolución de los terrenos para su uso público.

Jorge Alberto Conte, Aldo Hugo Sivilo, Abraham Segismundo Arrues, Horacio Alberto Rodríguez, José Raúl Pombo, Marcelo Hugo Elfenbaum, Eduardo Ibarra y Rubén Eduardo Bonet fueron procesados el pasado 13 de marzo por la jueza Fabiana Palmaghini, subrogante del juez Ricardo Farías, quien había comenzado con la causa. Los procesados, integrantes de la actual y de la anterior comisión directiva de GEBA, son considerados “penalmente responsables del delito de usurpación en concurso real con fraude en perjuicio de la administración pública”. Además de los procesamiento, la magistrada determinó trabarles embargo por 400 mil pesos a cada uno.

La primera denuncia por la ocupación de los predios del parque Tres de Febrero fue realizada en 1994 por la Asociación Amigos del Lago de Palermo. Así se iniciaba una megacausa que investiga unas treinta cesiones irregulares de terrenos en la zona. En la presentación judicial se señalaba que GEBA ocupaba de forma ilegal un terreno de 17.000 metros cuadrados que formaba parte de la sede Jorge Newbery, sobre la avenida Dorrego y frente al Hipódromo de Palermo. Allí el club había instalado canchas de tenis, un estacionamiento y un área de juegos infantiles.

La otra porción de tierras de la que se había apropiado el club estaba anexada a la sede San Martín, sobre la avenida Figueroa Alcorta.

Son 10.000 metros cuadrados donde se distribuían un área para la práctica de equitación y una cancha de rugby. Para hacerse de ese lugar, según denunció la ONG, el club recurrió al método de traslado de alambrados en 1988. En 2001, durante la gestión de Fernando de la Rúa en el Gobierno de la Ciudad, esa hectárea fue recuperada, pero el club volvió a alambrarla y se benefició con una medida de “no innovar” por parte de la Justicia.

Ambos terrenos habían sido cedidos al club en 1983, por un período de 20 años y bajo la figura de “tenencia precaria”. Una década más tarde, una ordenanza y una ley nacional hicieron caducar todas las cesiones de ese tipo en la ciudad de

Buenos Aires. En 1999, se inició el desalojo, pero a través de algún vericuetto legal y de algunos alambrados quedó inconcluso. La devolución fue ordenada en mayo del año pasado y se espera que el parque pueda ser utilizado por el público este año.

La decisión judicial también prevé la realización de pericias contables con el objetivo de determinar lo recaudado por GEBA desde abril de 1999 hasta agosto de 2005, por la utilización de los estacionamientos ubicados en esos predios, y así poder cobrarles los cánones correspondientes. Además se busca averiguar los aranceles que se cobraron a los socios por la utilización de las canchas ubicadas en esos terrenos.

## Trenes vs. contenedores

DyN



El camión que llevaba un contenedor cargado de lana de vidrio ayer al mediodía y que se dirigía hacia la zona portuaria de Buenos Aires tuvo que detenerse sobre la avenida Madero en el cruce con la calle San Martín, debido a la congestión del tránsito. Su chofer sólo supo que había frenado sobre las vías por las que transitan trenes de carga cuando una locomotora que arrastraba ocho vagones cargados con bobinas de acero lo embistió. Como el golpe fue contra el contenedor y a baja velocidad, el conductor del camión únicamente resultó con heridas leves. La peor parte se la llevó un puesto de diarios ubicado sobre la avenida Madero. El escaparate del canillita quedó aplastado debajo del contenedor, que cayó luego del choque. El vendedor de diarios había salido minutos antes. Las pericias intentarán establecer si el tren superó la velocidad máxima para la zona, en la que el tránsito de cargueros es normal.



FALLO CONTRA LA ANTIDISCRIMINACION

# Depto. no apto p/judío

Un juez rechazó la demanda de una pareja de judíos que se sentía discriminada porque no le alquilaban un departamento por su religión.

La denunciada dijo que tenía cuatro amigos judíos y alguno peruano.

Por Horacio Cecchi

La dueña de un dos ambientes ubicado en la Recoleta fue favorecida por un fallo de un juez del fuero civil. La mujer había sido denunciada en 2001 por discriminación, porque se había negado a alquilar su dos ambientes a una parejita que estaba a punto de casarse—según los denunciantes, por ser judíos; según la denunciada, por miedo a un atentado—. En el expediente abierto en el Inadi figura que la mujer no quería saber nada con alquilar a “judíos, coreanos, chinos ni homosexuales” y que ordenó a la inmobiliaria buscar inquilinos “como usted o como yo, una persona por ejemplo de La Pampa o Entre Ríos, alguien normal, que tome mate y no traiga problemas”. En su descargo ante el juez, la mujer citó tener amigos judíos y dijo formar parte del Instituto Argentino Peruano de Cultura. El martes pasado, el juez civil 16 Julio Dávalos rechazó la demanda por 146 mil pesos y condenó a los denunciantes a pagar las costas, casi 50 mil pesos. El fallo en

sí mismo es tan curioso como la denunciada: acepta que la mujer estaba asustada por el atentado a las Torres Gemelas y que manifiesta miedos “hacia todo lo ‘extraño’, ‘raro’, ‘desagradable’”.

Durante cinco meses, Leila Selem y Luciano Hertzriken buscaron alquilar departamento con el plan de casarse el 4 de noviembre de 2001. Buscaban lo que se busca habitualmente, algo luminoso, cómodo y que encajara en el presupuesto. Entre agosto y principios de septiembre de ese año, la pareja posó la mirada sobre el dos ambientes en cuestión. El 7 de septiembre hicieron una reserva y al día siguiente la encargada de la inmobiliaria les respondió que la dueña había aceptado la contraoferta. “Presentamos recibos de sueldo, todo marchaba sobre ruedas—dijo Selem a **Página/12**—. El 17 nos avisaron que habían aceptado el certificado de dominio del garante. Firmábamos el 24, pero la dueña quería conocernos y se organizó una reunión en la inmobiliaria el 21.”

Según Selem, la reunión funcionó en forma aceptada hasta que la dueña empezó “a preguntar ‘¿qué día se

casan?’”. Le dijimos que el 4 de noviembre. Nos preguntó en qué iglesia. No tenía nada que ver, pero entonces le dije: ‘Señora, no nos casamos en una iglesia, nos casamos en una sinagoga’. No dijo nada, pero le cambió la cara. Sentí algo feo, pero como seguimos adelante, quedamos en firmar el contrato el lunes”.

El 24 de septiembre, Selem sabía que la sensación tenía su correlato en los hechos cuando recibió un llamado de la inmobiliaria: “Hay problemas con la firma”, le dijeron y fue hacia la oficina, en las Galerías Alvear. Allí Norma, la dueña de la inmobiliaria, le confió que M.S.F. había desistido de alquilarles. “Tenía miedo por la religión de los futuros locatarios—declaró al Inadi la martillera—, de que colocaran una bomba o bien que los futuros locatarios lucieran ropas que hicieran evidente su origen. Pidió que inventara una excusa, que venía una sobrina del interior, y que buscara otro inquilino, ‘una persona como usted o yo, una persona por ejemplo de La Pampa o Entre Ríos, alguien normal, que tome mate y no traiga problemas’.”

Además del Inadi, Selem y



La dueña del inmueble quería alquilarlo a “gente como uno”.

El caso fue llevado ante el Inadi, que aceptó los cargos.

Hertzriken llevaron el caso a la Justicia civil con el abogado Gregorio Dalbón. Reclamaron 146 mil pesos por daños y perjuicios. M.F.S. negó la acusación. Dijo que no aceptó la garantía presentada porque era de provincia, dijo que la denuncia estaba basada en los dichos de la dueña de la inmobiliaria, y citó en su defensa el testimonio de cuatro “amistades judías, en especial una de ellas que se siente ‘muy judía’”. Y si no bastaba con eso, dijo que era miembro honorario de la comisión directiva del Instituto Peruano Ar-

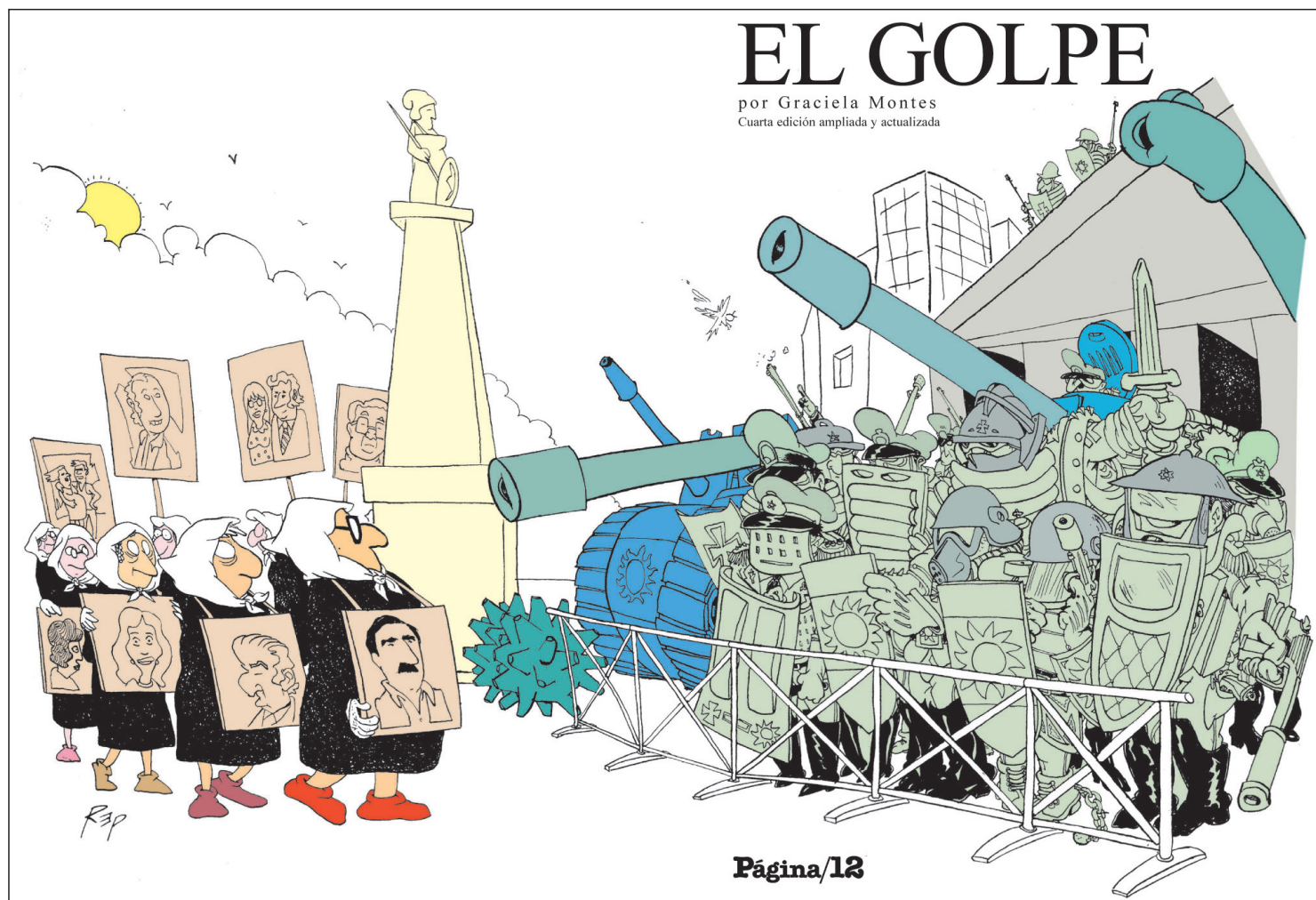
gentino de Cultura. El juez tomó esas pruebas como válidas, se sostuvo en la pericia que describía a la denunciada como con “miedos múltiples hacia todo lo ‘extraño’, ‘raro’, ‘desagradable’, y fundamentalmente lo ‘incontrolable’”, y citó el efecto devastador que produjo en su psiquis el atentado a las Torres Gemelas. Rechazó la demanda y condenó a la parejita a pagar costas por casi 50 mil pesos.

Los denunciantes apelaron y analizan llevar al juez ante el Inadi o al Consejo de la Magistratura.

## 1976 - 24 de marzo - 2006 a 30 años del golpe militar, **Página/12** presenta **EL GOLPE**

ESCRITO POR GRACIELA MONTES - ILUSTRADO POR REP

un fascículo con todo lo que su hijo siempre quiso saber sobre el golpe del '76 y usted no sabía cómo explicar.



**Página/12**

4ta EDICION  
ACTUALIZADA

El viernes 24,  
de regalo,  
con el diario

**Página/12**



La conclusión del estudio vale sólo cuando la diferencia supera los cien centímetros cúbicos.



Una investigación revela que las mujeres que tienen un pecho más grande que el otro tienen más riesgo de padecer cáncer de mama. Recomiendan una mamografía anual.

## Hay veces en que la diferencia de tamaño parece tener importancia

Por Pedro Lipcovich

Las mujeres que tienen un pecho más grande que el otro presentarían mayor riesgo de desarrollar cáncer de mama, según un estudio publicado ayer en una prestigiosa revista científica. Esto vale sólo para aquellas en que la diferencia entre ambos pechos sea notable —un volumen superior a cien centímetros cúbicos—, ya que es habitual que no sean exactamente iguales. La razón de este riesgo aumentado consistiría en que —al igual que la menopausia temprana— esa asimetría puede indicar un aumento en la actividad hormonal,

que a su vez se vincula con la aparición de tumores. De todos modos, según especialistas, el principal factor de riesgo es, en realidad, la negligencia de muchas mujeres en hacerse mamografías periódicas a partir de los 40 o, si tienen antecedentes familiares, desde los 35 años: aun en los países desarrollados sólo el 40 por ciento de las mujeres observa esta precaución que, al detectar tempranamente los tumores, permite tratarlos con altísimas chances de curación y sin necesidad de extirpar el pecho. En la Argentina, según un especialista, “las mujeres que se hacen la mamografía son todavía menos”, por

el deterioro en las coberturas de salud.

La investigación ofrece “la primera evidencia de que la asimetría de los pechos es mayor en mujeres que desarrollarán cáncer”, sostiene el artículo publicado en *Breast Cancer Research*, firmado por un equipo de la Universidad de Liverpool dirigido por Diane Scutt. Los científicos examinaron mamografías de mujeres sanas tomadas entre 1979 y 1986: compararon las de 252 mujeres que, luego de la mamografía y hasta 2002, habían desarrollado cáncer de mama, con otras 252 que se habían mantenido libres de la enfermedad. A partir de los tamaños de los pechos, registrados en las mamografi-

as, la investigación concluyó que, si las mamas de una mujer diferían entre sí más de cien centímetros cúbicos, había un 50 por ciento más de riesgo de que desarrollara la enfermedad, en comparación con aquellas cuyos pechos eran simétricos. Esa diferencia se registra en el examen mamográfico.

Al buscar las razones de esa correlación entre asimetría y riesgo, los investigadores de Liverpool señalan que “la simetría puede ser perturbada por diversos factores, incluso la secreción de hormonas como los estrógenos”. Y “la probabilidad de que una mujer desarrolle cáncer de pecho depende en parte del tipo y duración de la exposición a los estrógenos”. Por ese mismo motivo, en las mujeres que han tenido pubertad más temprana hay mayor incidencia de cáncer de mama.

De este hallazgo —verificado en un número limitado de mujeres— no se sigue en principio que las mujeres con esa característica física deban tomar ninguna precaución adicional, más allá de los controles mamográficos que, según advierten especialistas, la mayoría de las mujeres no cumple. “Muchas veces una mujer dice: ‘¿Para qué me voy a hacer una mamografía, si no me toco nada en los pechos?’”. Precisamente, la mamografía sirve para diagnosticar tumores que, al ser menores de un centímetro, no son palpables”, comentó Federico Coló, especialista en mastología del Instituto Alexander Fleming. El especialista advirtió que el cumplimiento de los controles mamográficos “aun en países desarrollados, no llega al 40 por ciento de la población; en la Argentina no hay cifras pero sin duda es mucho menor, ya que las mujeres que han quedado sin cobertura social deben ir a los hospitales, donde las facilidades suelen ser más limitadas”.

Jorge Itala, jefe de patología mamaria del Hospital de Clínicas, destacó que “la indicación es, como mínimo, que la mujer se haga una mamografía cada dos años a partir de los 40 de edad, y cada año a partir de los 50; pero lo recomendable es que sea todos los años desde los 40, y, para las que tengan algún antecedente familiar de cáncer de mama, desde los 35”.

Coló subrayó que “cuando la enfermedad se detecta a tiempo, los tratamientos actuales permite la conservación total de la mama, extirpando sólo el nódulo”.

DESCUBREN QU

## Buscan

Por Javier Sampedro \*

Desde Madrid

El gran problema para hallar tratamientos y vacunas contra el virus del sida —VIH— es su gran velocidad de cambio: los genomas de los varios subtipos se distinguen en un 30 por ciento; los de dos virus de un subtipo, en un 20 por ciento; y un solo virus evoluciona dentro del paciente al ritmo de ocho mutaciones relevantes al día. De ahí la sorpresa que reveló una investigación dirigida por la Fundación irsiCaixa de Badalona: que la evolución del VIH es idéntica en dos hermanos gemelos. El hallazgo implica que las mutaciones del virus podrán predecirse en cada paciente.

Los dos hermanos gemelos se contagiaron hace seis años, cuando tenían 21, al compartir una jeringa con una persona seropositiva. Gracias a que el VIH les fue detectado pocos días después en un control rutinario, los investigadores pudieron comparar desde el primer momento, y por primera vez en la historia, el desarrollo del estado clínico de los dos hermanos, las adaptaciones de su sistema inmune a la infección y la evolución paralela de los genomas víricos.

Los datos revelan un “asombroso grado de concordancia”, según escriben en el próximo número del *Journal of Experimental Medicine* Javier Martínez-Picado y sus colaboradores del Hospital Germans Trias i Pujol —Badalona—, el Instituto Howard Hughes de la Universidad de Harvard —Charlestown— y la compañía de San Francisco Monogram Biosciences, que produce diversos tests de diagnóstico del sida.

“El sistema inmune de cualquier paciente organiza enseguida un ataque contra el VIH —explica Martínez-Picado—, pero el virus muta y se escapa muy rápido; las defensas montan nuevos ataques contra esos cambios, el virus vuelve a mutar, etcétera. Esto era sabido. Lo que nadie sabía es que la composición genética del paciente permite predecir cómo va a evolucionar el virus: éste es el principal hallazgo de nuestro estudio con los dos gemelos.”

Seis meses después de la infección, cada hermano gemelo había organi-

NUEVO ESTUDIO SOBI

## La anorexia

Desde Barcelona \*

La anorexia nerviosa parece ser un trastorno con algún componente hereditario que estaría además vinculado con una conducta neurótica precoz entre las mujeres. Esta es la principal conclusión de un estudio realizado con gemelos que se publica en el número de marzo de la revista *Archives of General Psychiatry*. Este trastorno de la alimentación caracteriza por el miedo extremo a la obesidad y la aversión a la comida es la enfermedad mental que se asocia con una mayor tasa de mortalidad.

A pesar de la gravedad de este trastorno de la alimentación y la imagen corporal, se sabe poco sobre los factores que favorecen su desarrollo. Los autores del estudio, de la Universidad de Carolina del Norte, en Chapel Hill (Estados Unidos), analizaron los

MAS CASOS DEL VIRUS H5N1 EN DINAMARCA Y MALASIA

## La gripe aviaria avanza en Israel

La gripe aviaria continúa avanzando. Esta vez se encontraron más casos en Dinamarca y Malasia, mientras que en Israel, donde ya se expandió a seis regiones, se planifican medidas compensatorias para agricultores damnificados. En Estados Unidos se anunció la prohibición del uso

de ciertas medicinas en aves para reservarlas para los humanos.

En Dinamarca fueron confirmados nueve casos del virus H5N1 en patos salvajes, según se indicó desde el instituto danés de investigaciones alimentarias y veterinarias.

Por otra parte, las autoridades de Malasia confirmaron ayer la existen-

cia de un nuevo foco de gripe aviaria en el estado norteño de Penang, donde seis pollos murieron a causa del virus H5N1. Los responsables sanitarios anunciaron que serán sacrificadas más de 200 aves para atajar este nuevo brote, el tercero en una semana en Malasia.

Al mismo tiempo, el Ministerio de Agricultura israelí confirmó que el virus H5N1 se encuentra en seis regiones del país, al tiempo que ya se comenzó a sacrificar a 400 mil aves contagiadas. En tanto, el primer ministro, Ehud Olmert, anunció la creación de un equipo especial que se encargará de analizar las posibles compensaciones económicas que recibirán los granjeros que se vieron obligados a sacrificar a miles de pavos y pollos, ya que, según los principales diarios de Israel, el 40 por ciento de los granjeros dedicados a la crianza de aves de corral está en peligro de cerrar sus haciendas por las pérdidas que a corto y medio plazo provocará la crisis.

En ese sentido, en Estados Unidos, la Administración de Alimentos y Fármacos (FDA) anunció ayer la prohibición del uso de ciertas medicinas contra la gripe en aves de corral, como los antivirales Tamiflu y Relenza, así como la amantadina y rimantadina, aprobados contra la gripe en humanos. La prohibición de estos productos en veterinarias se hará efectiva a partir del próximo 20 de junio.

LICITACION PUBLICA N°173/2006	<b>BsAs10</b>
<b>CONSTRUCCION Y REMODELACION DE EDIFICIOS Y SECTORES CIRCUNDANTES DEL AREA DE SERVICIOS GENERALES</b> <b>CEMENTERIO CHACARITA</b>	
<b>Valor de los pliegos de licitación:</b> \$750,00.- <b>Plazo de Ejecución:</b> 18 meses a contar desde la fecha de Orden de Comienzo. <b>Presentación de ofertas:</b> hasta el 7 de abril de 2006 a las 15 horas. <b>Lugar:</b> Área de Compras y Contrataciones de la Secretaría de Infraestructura y Planeamiento del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, Carlos Pellegrini 291, 5° piso. <b>Presupuesto:</b> \$1.500.000,00.- (Pesos un millón quinientos mil). <b>Consultas de pliegos:</b> Dirección General de Tránsito y Transporte al tel. 4553-1680/7716 o en: <a href="http://www.buenosaires.gov.ar/areas/hacienda/compras/consulta">www.buenosaires.gov.ar/areas/hacienda/compras/consulta</a> <b>Adquisición de pliegos:</b> Área de Compras y Contrataciones de la Secretaría de Infraestructura y Planeamiento del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, Carlos Pellegrini 291, 5° piso; de lunes a viernes hábiles de 10 a 15 hs. <b>Fecha de apertura de sobres:</b> 7 de abril de 2006 a las 15 horas.	
SECRETARIA DE INFRAESTRUCTURA Y PLANEAMIENTO	<b>gobBsAs</b>



JE LA EVOLUCION DEL VIH ES IGUAL EN DOS GEMELOS

# do predecir las mutaciones

Un estudio reveló que el virus del sida en dos hermanos gemelos se comportaba de igual manera. El hallazgo abre la esperanza de que los cambios en el VIH puedan ser predecibles. Y así lograr que una posible futura vacuna pueda ser adaptada a cada paciente.

zando 16 ataques inmunológicos contra 16 pequeñas zonas –epítomos– de las proteínas del VIH. Y 15 de los 16 ataques eran idénticos, incluidos los dos más fuertes, o dominantes. Jamás se había observado nada remotamente parecido en dos pacientes con el mismo virus al mismo tiempo.

El 16° ataque –el que era distinto entre los dos gemelos– fue languideciendo en los meses siguientes hasta extinguirse. El estado de salud y la competencia del sistema inmune de los dos gemelos siguieron un curso paralelo durante los tres años que duró la investigación. Uno de los hermanos murió entonces de sobredosis.

Al término de esos tres años, 14 de los 15 ataques iniciales seguían funcionando, y de ellos dos eran dominantes –los mismos en los dos gemelos–, cinco fuertes –también los mismos– y cinco habían declinado o desaparecido (también los mismos).

“Cuando una de las respuestas inmunes se pierde en un gemelo, se pierde también en el otro, ¡y al mismo tiempo!”, explica el coordinador de la investigación. “Cuando analizamos los genes del virus, vemos que han su-



Los dos hermanos gemelos se contagiaron hace seis años, cuando tenían 21, al compartir una jeringa. “El resultado indica que las personas con genomas similares responden de manera parecida al VIH.”

frido en cada caso la misma mutación y ello correlaciona muy bien con la evolución clínica de los hermanos, que es muy similar.”

En suma, cada gemelo disponía al cabo de tres años de 22 ataques contra otros tantos epítomos del VIH, y 20 de ellos eran coincidentes.

“El resultado indica que las personas con genomas similares responden de manera parecida al VIH y eso es lo que estamos comprobando ahora”, informa Martínez-Picado. “Como cabía esperar, los genes cruciales son los HLA (los del sistema de histocompatibilidad, esenciales para el sistema inmune). Los grupos de población que tienen genes HLA similares muestran respuestas similares al VIH y una evolución similar del virus. “Ese dato será muy valioso si llega a desarrollarse una vacuna eficaz contra el VIH. “Si hubiera una vacuna profiláctica (preventiva), lo ideal sería adaptarla a cada grupo de población, definido por la similitud de sus genes HLA”, concluye el biólogo de Badalona.

\* De El País de Madrid. Especial para **Página/12**.

RE EL TRASTORNO DE LA ALIMENTACION

## a tiene su herencia

datos de salud de 31.406 gemelos del registro sueco que habían nacido entre 1935 y 1958. De su análisis estadístico se deduce que la incidencia global de la anorexia en 2002 era del 1,2 por ciento en las mujeres y del 0,29 por ciento en los hombres. Asimismo, estimaron que el trastorno se heredaría en el 56 por ciento y que el porcentaje restante correspondería a los factores ambientales.

Los investigadores examinaron además siete posibles predictores de la enfermedad entre las mujeres: el índice de masa corporal; problemas de estómago; realización excesiva de ejercicio; estrés percibido; personalidad extrovertida; neuroticismo (caracterizado por una baja autoestima e inestabilidad emocional) y sentimientos de depresión, ansiedad y culpabilidad. De éstos, sólo el neuroticismo se identificó como un factor de riesgo para la anorexia poste-

rior. La anorexia, concluyen, es un trastorno moderadamente heredable que podría predecirse ante la presencia de un neuroticismo precoz. El estudio revela que la anorexia nerviosa afecta mucho más a las mujeres.

\* De El País de Madrid. Especial para **Página/12**.



## Reclamo por los huérfanos

Un informe de la organización no gubernamental Save the Children advirtió que los niños que perdieron o están perdiendo a sus madres debido al virus del VIH-sida no obtienen suficiente apoyo y reclamó más ayuda para nueve millones de nenes en esta condición.

El informe, que se enfoca principalmente en África –el continente más afectado por este virus que mata a millones de personas cada año–, hace énfasis en los niños que tienen que encarar el peso de la manutención de sus madres infectadas con VIH-sida.

La directora general de Save the Children, Jasmine Whitbread, dijo a la prensa que quería ver un monto específico de los fondos con que Naciones Unidas cuenta para enfrentar el sida destinado exclusivamente a estos niños.

La organización de ayuda dice que nueve millones de niños en África perdieron a sus madres por el Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirido (sida) y, aunque hay ayuda básica disponible a través de los comités locales, éstos son, a menudo, pobres en recursos.

## LEBBOS

Tras el crimen de Paulina Lebbos, ayer renunció el ministro de Seguridad de Tucumán, Pablo Baillo, como consecuencia de los cuestionamientos surgidos a raíz del suceso, mientras que los familiares de la víctima ofrecieron 40 mil pesos de recompensa para el que aporte datos para la causa. El padre de la víctima en varias ocasiones había criticado el desempeño de Baillo, pero el gobernador lo había confirmado en sus funciones, lo que derivó en tanto en la renuncia de Alberto Lebbos a la Secretaría de la Juventud.

## Muerte en un boliche

En Posadas, un joven de 22 años fue asesinado de un botellazo en la cabeza al ser atacado en el interior de un boliche bailable. La víctima fue identificada como Iván Mercol y su muerte se produjo el domingo a la noche, luego de que los médicos le diagnosticaran muerte cerebral tras permanecer varias horas en estado de coma. El juez que investiga el hecho aseguró que el agresor está identificado y que podría ser detenido en las próximas horas. El padre de la víctima reclamó a las autoridades mayor seguridad en las discotecas.

## Juicio a un vigilador

Hoy comienza el juicio por el crimen de la ciudadana francesa Perine Bermond, asesinada a mediados de abril de 2004 en un departamento del barrio porteño de Retiro. Por el hecho está acusado un vigilador privado del edificio donde vivía la joven turista de 25 años. Por primera vez, los padres de la chica llegaron a Buenos Aires y hoy estarán en la primera jornada del juicio.

CINCO SUPLEMENTOS ESPECIALES

# 30 años

Qué cambió con el golpe.

Qué cambió con treinta años de lucha y luchadores por los derechos humanos.

MAÑANA

Apuntes sobre la tortura

Por José Pablo Feinmann

Los momentos clave

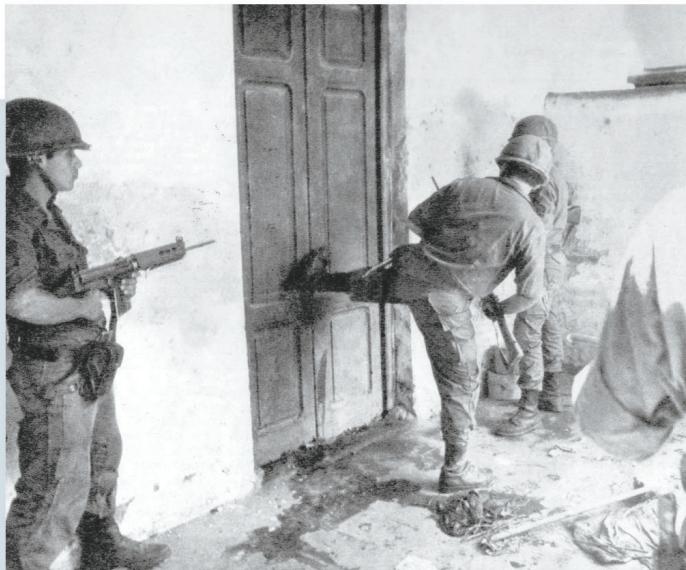
Horacio Verbitsky e H.I.J.O. S.

Reportajes en la historia

Marshall T. Meyer

Mi 24 de marzo

Miguel Angel Estrella



Hasta el viernes 24 - Gratis con **Página/12**



# Il Cavaliere, en batalla contra los empresarios que no lo votarán

Por Enric González \*  
Desde Roma

▲ A 20 días de las elecciones parlamentarias y cuando la coalición de centroizquierda de Romano Prodi le lleva una ventaja de 5,3 puntos, Silvio Berlusconi protagonizó el sábado un inólito espectáculo en la asamblea de Confindustria, la organización que agrupa a los grandes empresarios italianos. El presidente del gobierno apareció por sorpresa, después de anunciar que no asistiría, y descargó un brutal ataque contra algunos de los principales dirigentes de Confindustria, a los que acusó de apoyar a la izquierda, de difundir el derrotismo con falsas informaciones económicas y, en algún caso, de “esconder muchos esqueletos en el armario”. Gran parte de los asistentes aplaudieron la furiosa arenga.

Berlusconi anunció el viernes que no podría viajar a Vicenza, la ciudad del norte donde se reunía Confindustria, a causa de una lumbalgia. Sí se presentó, como estaba previsto, el candidato de la oposición, Romano Prodi, quien desgranó su habitual mensaje de “cambio sereno” y prometió una reducción de los costos laborales para contribuir al relanzamiento económico. Obtuvo una acogida amable pero tibia. El sábado, pese al dolor de espalda, Il Cavaliere apareció en la asamblea empresarial y, rompiendo el programa de la jornada, subió al escenario en un estado de gran excitación y agresividad. “No podía dejar sin respuesta algunas cosas que Romano Prodi y otros han dicho aquí”, explicó, moviéndose de un lado a otro y con un tono de mítin incendiario. El moderador le advirtió que estaba vulnerando las reglas del acto, pero Berlusconi ni siquiera lo escuchó.

“¿Crisis? ¿Qué crisis? El estancamiento económico es un invento de

Silvio Berlusconi protagonizó el sábado un escándalo al irrumpir en una reunión de los grandes empresarios y atacar a algunos de ellos por favorecer a la izquierda. Las encuestas en su contra crecen.



Un títere gigante de Berlusconi disfrazado de Napoleón, en una marcha contra la guerra de Irak. “El estancamiento económico es un invento de la izquierda y de sus medios”, alegó ante la Confindustria.

la izquierda y de sus medios de comunicación, que hablan de declive para alcanzar el poder”, dijo, casi a los gritos. “Me asombra que haya empresarios dispuestos a apoyar a la izquierda; eso significa que han perdido la cabeza o que se han entregado a la izquierda y a Magistratura Democrática (asociación de jueces progresistas) en busca de protección, porque esconden muchos esqueletos en el armario”, dijo Berlusconi mirando a Della Valle de forma amenazante. Sus insultos se dirigieron de

forma especial hacia Luca Cordero di Montezemolo, presidente de Confindustria y de Fiat, y Diego della Valle, propietario de la industria de calzado Tod’s. Della Valle había osado enfrentarse a Berlusconi en un debate televisivo realizado semanas atrás y había criticado con severidad su gestión económica. Montezemolo, el empresario más popular del país, dijo en su discurso ante la asamblea que Italia necesitaba ser más competitiva y recuperar el crecimiento, que resultó nulo en 2005. Berlusconi, mirando a Montezemolo, respondió que no comprendía cómo un empresario, “obligado a ser optimista”, podía mostrar “tal derrotismo”.

Montezemolo prefirió no hacer comentarios. “El presidente del gobierno, como figura institucional, tiene derecho a decir lo que quiera; no creo que sea conveniente que yo añada nada más en estos momentos”, declaró el presidente de Confindustria, muy tenso, mientras abandonaba la sala. Poco antes se había ido Diego della Valle, a quien fue denegado el derecho de réplica. Un portavoz de Confindustria se limitó a recordar que los cuadros macroeconómicos de instituciones como la Unión Europea, el Fondo Monetario, la OCDE y el propio Banco de Italia reflejaban el estancamiento italiano.

Pero esto no acabó allí. Ayer, el vicepresidente de la Confindustria, An-

drea Pirinfarina, calificó de “antidemocrática”, “antiliberal” y “ofensiva” la actitud del primer ministro italiano, Silvio Berlusconi, durante su intervención en un congreso organizado por los empresarios. Un portavoz de Magistratura Democrática calificó de “risibles” las acusaciones berlusconianas. Romano Prodi optó por la ironía: “Parece que he conseguido curar al presidente del gobierno de un dolor muy grave y en un solo día; después de esto, creo que merezco la victoria electoral. Yo segui-

## El Papa entra en la campaña

El cardenal italiano Camillo Ruini, jefe de la Iglesia Católica italiana, criticó ayer el tono polémico de la campaña electoral de cara a las elecciones legislativas del 9 y 10 de abril próximos. El cardenal Ruini, quien presidía una reunión en la sede de la Conferencia Episcopal italiana, censuró el tono “encendido” y las múltiples polémicas surgidas durante la campaña, marcada por la búsqueda del apoyo del elector católico. El partido de Silvio Berlusconi, Forza Italia, envió a todas las parroquias y sacerdotes italianos un folleto para presentar su programa “a la luz de la doctrina social de la Iglesia”, lo que no fue bien recibido por algunos prelados. El cardenal Ruini recordó que la Iglesia no pretende orientar a los electores aunque se opone a toda “legalización de las uniones de hecho y entre homosexuales”, medida incluida en el programa de la oposición de centro izquierda, liderada por Romano Prodi. “La Iglesia, su clero y sus organizaciones, no apoyan movimientos ni partidos políticos, pero defienden temas irrenunciables para los electores, como la primacía y la centralidad de la persona humana”, declaró el cardenal que pidió respetar la vida humana y la concepción natural y defender la familia legítima, fundada en el matrimonio.

ré haciendo mi campaña con tranquilidad, es Berlusconi quien está nervioso”. Una encuesta publicada ayer y realizada por Demos-Eurisko, señala que la coalición “Unión”, liderada por Romano Prodi, cuenta con una intención de voto del 52 por ciento, mientras que el centroderecha, encabezado por el primer ministro, Silvio Berlusconi, lograría el 46,7 por ciento de los sufragios.

\* De El País de Madrid. Especial para Página/12.

### BRONENBERG VICTORICA — 4803-7048 • (15) 5316-6340

Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil n° 75, secretaría única, sito en la calle Av. De los Inmigrantes 1950 Planta Baja, de esta Capital Federal, comunica por dos días en autos “**Banco Sudameris Argentina S.A. c/ Soto, Marcelo Horacio s/ ejecución hipotecaria**” Expediente n° 110735/02; que el martillero don Rafael Ricardo Bronenberg Victorica, TE. 4803-7048 y (15) 5316-6340; **rematará ad corpus el día 27 de marzo de 2006, a las 10.30 horas**; en el salón de la Corporación de Rematadores, sita en la calle Tte. Gral. Juan D. Perón 1233 de esta Capital Federal; la propiedad que **se exhibirá los días 21 y 22 de marzo de 2006 en el horario de 15 16 horas**; se trata de la unidad funcional N° 2, integrada por los polígonos 00-02, 01-02 y 02-02 del inmueble ubicado en Villa Luzuriaga, Partido de La Matanza, Provincia de Buenos Aires, que según plano P.H. 70-373-96 da frente a la calle Miró 2937/2939/2941, entre las calles Santamaría y República de Chile. Nomenclatura Catastral: Circunscripción I, Sección B, Quinta 18, Manzana 18a, Parcela 13, inscripta en la matrícula correspondiente bajo el n° 97.435/2; según constatación obrante en autos a fs. 104, el inmueble se compone de garage, comedor, un toilette, cocina-comedor diario, jardín al fondo, un lavadero; en el primer piso hay dos dormitorios, un baño completo y en el segundo piso hay otra habitación; todo en buen estado de mantenimiento. El inmueble se encuentra ocupado por el demandado y su esposa. Superficie Total: 110,32 m2. **BASE DE VENTA: \$ 38.750,16.-**; al contado y al mejor postor, seña 30%, comisión 3%, 0,50% de sellado de ley y arancel del 0,25% según acordadas 10/99 y 24/00 de la CSJN, todo en efectivo en el acto del remate, debiendo el comprador constituir domicilio dentro de la jurisdicción del Juzgado, bajo apercibimiento de lo dispuesto en el art. 133 del código procesal. El comprador deberá depositar el saldo de precio dentro del quinto día de la notificación de la aprobación del remate (art. 580 del Cód. Procesal), bajo apercibimiento de lo dispuesto por el art. 584 del mismo ordenamiento legal. De conformidad con lo dispuesto en el art. 598 del Cód. Procesal, reformado por el art. 79 inc. 7° de la ley 24.441, no procede la compra en comisión. Deudas por A.B.L. al 8/9/04, la suma de \$ 736,20.- (fs. 133); por Rentas al 31/7/04 la suma de \$ 54,40.- (fs. 118), por Aguas Argentinas al 2/9/04 la suma de \$ 119,92.- (fs. 113), según el informe de fs. 138, del 1/10/04, el inmueble no registra deudas por O.S.N.; y por expensas comunes, a fs. 147 se informó que no se registra deudas.- Buenos Aires, 14 de febrero de 2006.- María Inés Lezama - Secretaria

### JUDICIAL - PROPIEDAD en TIGRE

El Juzgado Nacional de 1ª Instancia en lo Civil n° 79, Secretaría Única, sito en Av. de los Inmigrantes 1950, 5º piso, Cap. Fed. comunica por 2 días en los autos “**BANCO BANSUD S.A. c/BASUALDO José Luis y Otro s/Ejecución Hipotecaria**” (Expte. 23.446/01) que el martillero Alberto J. Radatti subastará al contado y al mejor postor el día 30 de marzo de 2006 a las 11.45 hs. en punto, en Tte. Gral. J. D. Perón 1233, Cap. Fed., el inmueble con frente a la Av. Monsegur 1690, entre las calles Esmeralda y Liniers de la ciudad de Tigre, Pdo. del mismo nombre, Pcia. de Bs. As. Matrícula 45.329, Nom. Cat.: Circ. I, Secc. D, Manz. 294, Parc. 11 “b”. Superficie 114,46 m2. Conforme informe presentado por el martillero obrante en autos a fs. 127, se trata de una vivienda de mampostería de ladrillos de construcción modesta, sobre un lote de pequeñas dimensiones y calle cortada, próxima al Río de la Reconquista y conforme acta de constatación realizada por la escribana D. Pelliza; obrante a fs. 109/110 la finca se encuentra construida en primer piso y tiene entrada de garage. Posee patio delantero de cemento y tierra. Se accede por una escalera de madera y consta de living, cocina tipo kitchenette, dos habitaciones, una de ellas pequeña de aprox. 2 mt. por 1,5 mt. baño con ducha eléctrica, inodoro y lavatorio. Por una escalera de madera ubicada en el living se desciende a la P. Baja donde hay un ambiente dividido que separa el galpón del garage cubierto. En un lateral de la casa hay un pasillo con piso de cemento. Estado General: regular. Hay humedad en paredes y techo rajado. Zona inundable. Ocupado por la Sra. Analía Simoes de Basualdo, su esposo José Luis Basualdo y por cuatro hijos menores de edad. Posee además dos perros. Los ocupantes se encuentran intimados a desocupar el inmueble, bajo apercibimiento de lanzamiento por la fuerza pública, conforme acta notarial de fs. 109/110. Base \$ 24.000. Seña 25%, comisión 3%, arancel 0,25% (ac. 10/99) y sellado de ley a cargo del comprador, en efectivo en el acto del remate. Deudas: a la Direc. Pcial. de Rentas la suma de \$ 1.163,50 al 30.06.05 (fs. 254), a la Municipalidad de Tigre la suma de \$ 4.292,90 al 31.5.05 (fs. 243), a Aguas Arg. la suma de \$ 11,12 al 20.5.05 (fs. 237), a O.S.N. sin deuda al 8.1.03 (fs. 141). El comprador deberá constituir domicilio en el lugar que corresponda al asiento del Juzgado, y dentro del quinto día contado a partir de la aprobación, depositar judicialmente en el Banco de la Nación Arg. el importe del precio que corresponda abonar al contado, con más los intereses que cobra el BCRA, a la tasa pasiva promedio 30 días, en caso de que la obligación a efectivizar el saldo de precio se produzca vencidos los 30 días de realizado el acto de subasta. No se admitirá la compra en comisión. Las personas concurrentes al salón donde se efectuara la subasta decretada deberán identificarse con nombre, apellido, domicilio y documento de identidad ante el martillero y/o la persona que esté comisionada a esos efectos. En cuanto a las demás deudas que registra el bien por impuestos, tasas y contribuciones, devengadas antes de la toma de posesión, deberá estarse a la doctrina emanada del plenario del fuero de fecha 18.2.99 “in re” “Serv. Eficientes S.A. c/Yabra Roberto I. s/Ej. hip.” Extímase a la ejecutante, en caso de resultar compradora, de abonar el importe de la seña hasta el monto de su crédito. El inmueble se exhibe los días 23 y 24 de marzo de 2006 de 11 a 13 hs. Bs. As., 10 de febrero de 2006. PAULA E. FERNANDEZ. SECRETARIA INTERINA.

www.rematexremate.com

Por Walter Oppenheimer \*  
Desde Londres

▲ Los días de Tony Blair como primer ministro podrían estar contados. El creador del Nuevo Laborismo, que perdió el carisma ante muchos de sus seguidores a raíz de la guerra de Irak, se ve acosado ahora lo mismo por sus críticos que por sus aliados para que ceda cuanto antes su cargo de primer ministro al número dos del laborismo, el ministro del Tesoro, Gordon Brown. Tras una semana especialmente difícil, una catarata de editoriales periodísticos le está marcando el calendario y presionándolo para que abandone Downing Street hacia agosto de este año.

Blair ha sido protagonista de numerosas resurrecciones políticas. Pero ahora no se encuentra ante un determinado problema explosivo que puede superar a base de carisma, sino ante una situación de debilidad crónica. Los problemas de las últimas semanas sintetizan bien el origen de su situación: ni la crisis desatada por los problemas de la ministra de Cultura, Tessa Jowell, salpicada por los dudosos negocios de su marido, ni el escándalo de los créditos blandos recaudados en secreto entre multimillonarios donantes del partido, cons-

AMIGOS Y RIVALES

## Tony, tu

tituyen ningún delito. Pero ambos casos ponen de relieve las poco escrupulosas relaciones del Nuevo Laborismo con el mundo del dinero y los negocios, ensuciando su imagen y haciendo añicos su vieja promesa de que el laborismo sería más puro que la pureza.

En el plano parlamentario, la aprobación de la reforma educativa —posible gracias al apoyo del Partido Conservador— parece llamada a convertirse en la norma, más que la excepción, porque los rebeldes laboristas se oponen a numerosas reformas pendientes y porque ven en su rebeldía la mejor forma de acelerar la salida de Blair. Y por los Comunes están por desfilar aún numerosos asuntos abiertos a la polémica, desde nueva legislación en materia de educación y sanidad hasta la reforma del sistema de pensiones y la revisión del Estado de bienestar y la discusión sobre la moratoria para construir nuevas centrales nucleares o la renovación del programa Trident sobre armamento nuclear. En todos esos asuntos, Blair puede necesitar de nuevo el apoyo de los conservadores.



LA CRISIS PARECE DIRIGIRSE A NUEVOS CHOQUES LA SEMANA PROXIMA

# La negociación que no fue en Francia

**Página/12**  
**en Francia**

**Por Eduardo Febbro**  
Desde París

Las profundas manifestaciones del fin de semana contra el Contrato Primer Empleo, el CPE, no cambiaron la posición del Ejecutivo francés. El primer ministro, Dominique de Villepin, juzgó que la protesta —más de un millón de personas— había sido importante, pero no masiva, y no accedió a la principal demanda de los sindicatos y los estudiantes que le exigían que retirara el polémico contrato de trabajo para los jóvenes de menos de 26 años. Tal como lo habían prometido el domingo, los sindicatos del servicio público y privado convocaron a una huelga nacional y a nuevas manifestaciones el próximo martes 28 de marzo.

La convocatoria es el resultado de un compromiso entre sectores divergentes. Fuerza Obrera y la CGT querían lanzar una huelga general, pero al final se decidió que, por ahora, se organizarían solamente nuevas manifestaciones, huelgas y “brazos caídos”. Se prevé que el sector público se paralice totalmente durante 24 horas y que el privado participe en “huelgas flexibles”. Los estudiantes, a su vez, fijaron dos nuevas etapas con manifestaciones “centralizadas” previstas para el martes y el jueves próximos. El comunicado de las 12 organizaciones sindicales y estudiantiles que impulsaron las protestas contra el CPE es por demás claro: “El gobierno no debe tener la sabiduría de salir del camino sin salida en el cual se metió y retirar el CPE”. Este dispositivo, presentado el 16 de enero y adoptado por el Parlamento el 9 de marzo, apunta a flexibilizar el mer-

Dominique de Villepin, primer ministro francés, se niega a retirar su programa de precarización laboral; los empresarios sugieren

concesiones, y estudiantes y obreros convocan a nuevas protestas el 28.



**Dominique de Villepin (centro), con dos de sus ministros tras reuniones ayer.**

*Su gobierno no tiene fijada ninguna agenda de diálogo con las organizaciones sociales del país.*

cado laboral para los jóvenes de menos de 26 años. La juventud francesa se opone a los dos pilares del CPE, es decir, el hecho de que un empleado pueda ser despedido al cabo de dos años sin justificaciones ni indemnizaciones.

El Ejecutivo, las organizaciones sindicales y estudiantiles mantienen el mismo esquema de enfrentamiento: el primero se declara abierto al diálogo y los segundos sólo aceptan la negociación previo retiro del CPE. El presidente francés,

Jacques Chirac, parece seguir la estrategia del jefe de gobierno. Ayer, Chirac abogó por “un diálogo constructivo capaz de mejorar el CPE”. En un claro apoyo a De Villepin, Chirac señaló que “ésa era la voluntad del primer ministro y del gobierno, y no puedo sino aprobarla”. Sin embargo, el diálogo brilla por su ausencia. Pese a las reiteradas invocaciones a dialogar, el gobierno no tiene fijada ninguna agenda con las organizaciones sociales del país. Ayer, De Villepin se reunió con la

patronal y con tres organizaciones de estudiantes, pero la UNEF, el principal sindicato estudiantil, no asistió a la cita. Los liceos y universidades continuaban bloqueados al tiempo que los sondeos publicados ayer indican que, en su mayoría —entre un 55 y un 65 por ciento—, la población aprueba la desaparición del CPE. Un 71 por ciento de las personas interrogadas considera además que las protestas derivadas del CPE reflejan una profunda crisis social. Según François Hollande, primer secretario del Partido Socialista, a partir de ahora “se puede temer lo peor”.

De Villepin no comparte ese temor y apuesta por un agotamiento del movimiento estudiantil y la construcción de una imagen de in-

terlocutor abierto y dispuesto a cambiar los términos polémicos del CPE. Al cabo de un encuentro con De Villepin, y por primera vez desde que estalló el conflicto, un sector de la patronal adelantó algunas propuestas para mejorar el CPE. Son tres: reducir de dos años a 15 meses el período de prueba durante el cual las empresas están habilitadas a romper el contrato de trabajo sin justificación, obligar a las empresas a justificar el despido e instaurar una capacitación obligatoria para los jóvenes. No obstante, De Villepin no se pronunció sobre ninguna de esas ideas. Los dirigentes de las empresas que participaron en la reunión con el jefe del Ejecutivo dijeron que lo habían encontrado “dispuesto al diálogo, pero no a retroceder”. Los tres grupos estudiantiles con quienes se reunió el jefe del Ejecutivo se mostraron “satisfechos” por las aclaraciones ofrecidas por De Villepin. Sin embargo, seleccionados con un tamiz, los invitados están lejos de representar la opinión de la mayoría del país.

El gobierno tiene hoy otra preocupación suplementaria. Un militante sindical de 38 años, empleado por el operador telefónico Orange, resultó gravemente herido el sábado durante los disturbios que se produjeron al cabo de la manifestación parisina. El hombre está en estado de coma, internado en un servicio de reanimación neuroquirúrgica. El pronóstico de los médicos es “reservado”. Basándose en diversos testimonios, los sindicatos acusan a la policía de haber agredido al hombre cuando éste estaba sentado pacíficamente en el cordón de la vereda. Al parecer, el sindicalista fue pisoteado y salvajemente golpeado por las fuerzas del orden. Su estado de salud reaviva en Francia el “síndrome” de Malik Usekine, un estudiante asesinado a golpes en 1986 por una brigada especial de la policía durante las protestas estudiantiles contra un proyecto de reforma de la educación nacional presentado por el gobierno del entonces primer ministro Jacques Chirac.

PIDEN QUE BLAIR SE VAYA PRONTO

## tiempo ha acabado

Algunos medios tradicionalmente próximos al primer ministro o a sus políticas, como *The Economist*, *The Guardian* o *The Financial Times*, han subrayado estos días esa dependencia y los dos primeros le han sugerido que lo mejor que puede hacer es retirarse cuanto antes, ahora que aún está en condiciones de manejar el calendario, en lugar de esperar a que el partido termine por echarlo. A juicio del *Financial Times*, probablemente el diario más blairista del Reino Unido porque siempre ha visto en él al líder modera-

do más capaz de poner en marcha la agenda neoliberal, europeísta y reformista que defiende editorialmente, Blair se enfrenta a la paradoja de que “cuanto más empuja para asegurar su legado como primer ministro, más obligado se ve a depender del apoyo de los conservadores”. Y ve “poco probable” que el Nuevo Laborismo no pueda restaurar ni la unidad de un partido roto en dos ni la coherencia del gobierno. Aunque no pide su salida, llega a afirmar que Blair ya no controla los Comunes.

*The Economist*, en un editorial extraordinariamente duro con el que domina la primera página de su último número, “Los últimos días de Tony Blair”, subraya que Blair prácticamente ya no es necesario para llevar a cabo su programa de gobierno y recuerda que “Brown no está agitando a los diputados laboristas rebeldes, pero podría hacerlo si pensara que Blair está meramente haciendo tiempo o, aun peor, dañando las posibilidades electorales de Brown en el futuro”. Y concluye que Blair sólo debería seguir “si está absolutamente seguro de que es capaz de dirigir sus reformas sobre sanidad y otras materias duran-

te los próximos dos años”. Pero agrega: “Hacer eso, tras nueve años en el cargo, sería un trabajo enorme. Seguramente sería mejor para él renunciar cuando aún está en cabeza”.

*The Independent*, de centroizquierda, se sumó el sábado a los pedidos de renuncia. Y *The Guardian*, el diario más próximo al Partido Laborista aunque a menudo crítico con las políticas de Tony Blair, sostiene que “nueve años son suficientes”, en un editorial publicado ayer con ese encabezamiento. El diario apuesta directamente por la renuncia de Blair cuanto antes: “Debería renunciar este año. El último discurso de Brown esta semana en la presentación del presupuesto debería ir seguido en la última parte del año de su primer discurso en el congreso del partido como primer ministro”. *The Guardian* afirma que Blair debe hacer público un calendario de retirada, sostiene que su presencia no es una ayuda para sacar adelante las reformas que propone y le recomienda que se pregunte a sí mismo: “¿Tiene que arrastrar las cosas otros 12 o 24 meses difíciles y vacíos sólo porque puede hacerlo?”.

*\* De The Independent de Gran Bretaña. Especial para Página/12.*



**Tony Blair perdió su sonrisa.**  
“Nueve años son suficientes.”

**PROVINCIA DE SANTIAGO DEL ESTERO**  
**MINISTERIO DE SALUD Y DESARROLLO SOCIAL**  
**LICITACION PUBLICA Y ESCRITA N° 04/06**  
**RESOLUCION MINISTERIAL N° 640/06**  
**DIRECCION GENERAL DE ADMINISTRACION**  
**DEPARTAMENTO CONTRATACIONES**

**OBJETO:** Adquisición de 510 rollos de polietileno con destino a familias de escasos recursos.

**EXPEDIENTE N°:** 175-54-06

**PRESUPUESTO OFICIAL:** \$ 249.900- (son pesos doscientos cuarenta y nueve mil novecientos).-

**FECHA Y HORA DE APERTURA:** 06 de Abril del 2.006, a las 10,00 hs. o el siguiente día hábil si fuera decretado feriado.-

**LUGAR:** Departamento Contrataciones - Dirección General de Administración del Ministerio de Salud y Desarrollo Social, sito en Avda. Belgrano (s) N° 2050, ciudad de Santiago del Estero.-

**PLIEGO DE CONDICIONES:** podrán consultarse en la citada repartición y en la Casa de Santiago del Estero, sita en Florida N° 274, 1° Piso Ciudad Autónoma de Buenos Aires, donde se encuentran a disposición de los interesados.

**VALOR DEL PLIEGO:** \$ 400,00 (son pesos cuatrocientos).

**SANTIAGO**

*Por una nueva provincia*

Gobierno de la Provincia de Santiago del Estero



# Todos contra Humala, nuevo partido político en el Perú

Desde la neoliberal Lourdes Flores hasta el socialdemócrata Alan García, pasando por la Bolsa y ex miembros del gobierno, el Perú tradicional abrió fuego contra el candidato nacionalista.

El establishment se asustó y descargó toda su artillería contra la bestia humalista. El ascenso del ex teniente coronel Ollanta Humala al primer lugar de las encuestas causó una conmoción en Perú ayer: se derrumbaron las principales acciones de la Bolsa de Lima, comenzaron a circular rumores sobre un presunto casete que vincularía al candidato con el ex jefe de Inteligencia de Alberto Fujimori Vladimiro Montesinos y, además, se forzó una especie de alianza implícita entre los otros

candidatos que se unificaron bajo un discurso “democrático y racional” frente a lo que consideran el “proyecto autoritario” de Humala. Este mensaje se vio reforzado por los medios de comunicación, que también se sumaron a la ofensiva conjunta contra el candidato “antisistema”.

La primera señal del descontento que provocó el avance de la popularidad del ex militar lo dio ayer la Bolsa de Lima, cuando las acciones más importantes sufrieron un abrupto descenso de hasta el 10 por ciento. A esta caída la acompañó una pequeña depreciación del sol, la moneda local. Pero el establishment no tiene poder sólo sobre los mercados. El mensaje financiero fue acompañado más tarde por un rumor que comenzó a circular por los principales medios del país, que sistemáticamente han optado por atacar la imagen de Humala. Esta nueva acusación apunta directamente al suceso que dio origen a la carrera política del ex militar, el fallido levantamiento contra el ya comatoso gobierno de Fujimori. Según los rumores, que cobraron

fuerza con la denuncia del ex ministro de Alejandro Toledo Fernando Olivera, la sublevación que dirigiera Humala en el 2000 habría sido en realidad una cortina de humo para permitirle a Montesinos, que al separarse de Fujimori había quedado totalmente desprotegido, huir a Venezuela en secreto. Un registro oficial confirmó que ese 29 de octubre se realizaron llamadas entre el vele-ro “Karisma”, en el que huyó el ex hombre fuerte de Fujimori, y la base Locumba, en donde Humala inició la insurrección. A pesar de que Olivera lo negó, todavía circulan fuertes versiones de que la persona que tendría el casete que contiene la comprometedor conversación sería ni más ni menos que el propio presidente Toledo. Días atrás, el diario *La Primera* publicó que el presidente retendría el casete como garantía para no ser perseguido ni investigado en un eventual gobierno nacionalista.

Mientras tanto, en el plano político, el ascenso del ex militar también cerró filas contra la “amenaza autoritaria”. Los principales candidatos, la conservadora Lourdes Flo-



Policías limeños, bajo un poster de Ollanta Humala.

El ex militar no se preocupa por la ofensiva en su contra.

res y el ex presidente aprista Alan García, no sólo redirigieron sus campañas contra el actual favorito sino que, además, adoptaron una retórica muy similar. “La candidata de los ricos”, como calificaron a Flores figuras tan dispares como Alan García y el presidente venezolano Hugo Chávez, adquirió un tono inusualmente agresivo ayer al anunciar: “Estamos decididos a dar una batalla sin cuartel a Humala y a su proyecto autoritario de violencia”. Palabras similares se le escucharon a García ayer: “Representamos la democracia, la razón y la racionalidad de un programa que sí puede cambiar el sistema y crear empleo sin caer en extremismos ni barbaries”.

Este nuevo frente —una suerte de Todos contra Humala—, sin embargo, probablemente producirá un efecto de suma cero entre sus miembros, ya que estarán compitiendo por

la misma porción del electorado con el objetivo de ganarse un lugar en la segunda vuelta junto con el líder nacionalista. El propio candidato aprista lo entendió así cuando adelantó que “el voto se distribuirá entre la opción democrática y el riesgo del autoritarismo”.

El humalismo también aprovechó las repercusiones de la última encuesta para subir su apuesta. El candidato a vicepresidente, Gonzalo García, adelantó ayer que si ganan habrá un cambio profundo en la economía nacional, principalmente a partir de la “nacionalización” de los sectores estratégicos, como el energético. Estas ambiciones, sin embargo, se verían obstaculizadas por la alta dispersión que reinará en el futuro Congreso. Según el sondeo del domingo, ningún partido estaría ni cerca de la mayoría y el humalismo sólo conseguiría un 16 por ciento de los votos.

Página 12 se comunica con



## Licitación Pública Internacional N° SJ/DRE/01-06

Dirección de  
Recursos  
Energéticos



MINISTERIO DE  
INFRAESTRUCTURA  
TECNOLOGÍA Y MEDIO AMBIENTE



**Argentina - Ministerio de Planificación Federal,  
Inversión Pública y Servicios, Secretaría de Energía,  
Proyecto de Energías Renovables en Mercado Rurales  
(PERMER)**

**y  
Provincia de San Juan  
Ministerio de Infraestructura y Tecnología  
Dirección de Recursos Energéticos**

Provisión e Instalación de Equipos Fotovoltaicos e Instalación Interna en Puestos Sanitarios, Estaciones de Radio Comunicación, Albergues, Repotenciación de Albergues, Destacamentos de Gendarmería Nacional, Repotenciación de Destacamentos de Gendarmería Nacional, Parques Nacionales, Puestos Policiales, Repotenciación de Escuelas Rurales.

**Venta de Pliegos:** A partir del día 20 de Marzo de 2006 en la Dirección de Recursos Energéticos de la Provincia de San Juan, sita en Av. Paula A. De Sarmiento 134 -N-, (5400), San Juan, tel: 54-264-4296150.

Los Pliegos estarán disponibles para consulta, en la página web oficial del Gobierno de la Provincia San Juan, [www.sanjuan.gov.ar](http://www.sanjuan.gov.ar) o podrán dirigirse consultas a los siguientes E-mails:

[recursos.energeticos@sanjuan.gov.ar](mailto:recursos.energeticos@sanjuan.gov.ar), [encdre@sanjuan.gov.ar](mailto:encdre@sanjuan.gov.ar)

**Recepción de Ofertas:** Las ofertas deberán presentarse en la Dirección de Recursos Energéticos, en el domicilio respectivo señalado anteriormente, hasta las 10:00 horas del 22 de Mayo de 2006. Pasado este horario, podrán ser presentadas hasta las 11:00 horas del mismo día, en la Sala Rogelio Cerdera de la Casa de Gobierno de San Juan, Avda. Sarmiento 134 -N-, (5400) Capital.

**Fecha de Apertura de las Ofertas:** Día 22 de Mayo de 2006. A las 11 horas en la Sala Rogelio Cerdera, ubicada en Casa de Gobierno, Provincia de San Juan.

**Valor del Pliego:** \$500 (pesos quinientos), suma no reembolsable que deberá depositarla en la cuenta N° 202662-8, Sucursal N° 600 del Banco San Juan.-

EN CAMPAÑA POR LA GUERRA DE IRAK

## Bush, el optimista

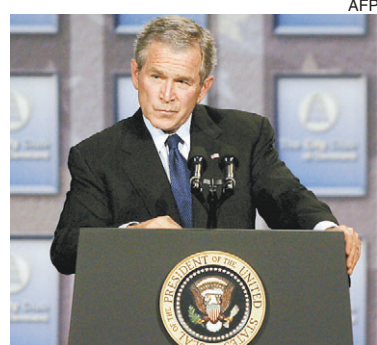
Al cumplirse ayer tres años de la invasión a Irak, y a pesar del ambiente de violencia cercano a la guerra civil y cuando cuenta con el menor índice de apoyo dentro de Estados Unidos, el presidente estadounidense George W. Bush volvió a defender su estrategia. Bush viajó a Cleveland para dar el segundo de una serie de discursos en lo que miembros de su entorno describieron como un antídoto a la cobertura de prensa que refleja una situación caótica en Irak. En su discurso Bush dijo que espera resolver el diferendo nuclear con Irán a través de la diplomacia, pero advirtió a Teherán que podría utilizar “el poder militar” si fuera necesario, para defender a Israel.

El mandatario dijo que muchos se preguntaban cómo es que podía seguir siendo tan optimista sobre las perspectivas de éxito. El presidente defendió sin culpas su decisión de invadir Irak y alejar a Saddam Hussein del gobierno. Fue “la decisión correcta”, dijo. Sin embargo, reconoció que el hecho de que no se encontraran las mentadas armas de destrucción masiva que se suponía tenía Irak —razón invocada para invadirlo— afectó la credibilidad estadounidense. Y ahora, “el caso iraní es el caso clásico en el que tenemos que asegurarnos de que cuando hablamos tenemos credibilidad”, agregó, asegurando que espera poder resolver de manera diplomática el diferendo con Teherán por su programa nuclear.

Gran parte de su discurso refirió a los estadounidenses que piensan que su optimismo respecto de Irak es injustificado y que ese país está o va hacia una guerra civil. “La situación en el lugar sigue siendo tensa. Ante los continuos reportes sobre matanzas y

represalias, entiendo que algunos estadounidenses hayan visto su confianza minada”, dijo. “Otros piensan en la violencia que ven cada noche en la televisión y se preguntan cómo es que puedo seguir siendo tan optimista sobre las perspectivas de éxito en Irak. Se preguntan qué es lo que yo veo que ellos no ven”, planteó. Como respuesta, citó el caso de Tal Afar, una ciudad del norte de Irak, donde afirmó que el ejército estadounidense atacó a la red Al Qaida y a la resistencia. Alguna vez en manos de extremistas, Tal Afar es ahora “una ciudad libre que da razón a las esperanzas sobre un Irak libre”, opinó.

El viaje de Bush a este estado ocurre seis meses antes de las elecciones legislativas de noviembre, en las que los republicanos temen que los votantes los castiguen por la guerra, perdiendo la actual mayoría que tienen en el Congreso. Las encuestas de opinión concluyen que el apoyo a la guerra está en el nivel más bajo y sólo 40% de la opinión pública o menos aprueba a Bush. A eso se suma un creciente coro que pide el retiro rápido de Irak, donde la cifra oficial es de más de 2300 soldados estadounidenses muertos desde el 20 de marzo de 2003, cuando empezó la invasión.



Bush, en una contraofensiva.

Con el apoyo a la guerra en baja.



COMO SE RECUPERAN LOS LESIONADOS DE LA SELECCION

# Equipo en terapia intermedia

Una de las grandes preocupaciones que atribulan a los hinchas de la Selección Argentina es la gran cantidad de lesionados que tiene el plantel cuando faltan, exactamente, 81 días para el debut del equipo de José Pékerman en el Mundial, el sábado 10 de junio a las 16, ante Costa de Marfil. Pero el médico del seleccionado, Donato Villani, devolvió ayer una cuota de tranquilidad a los simpatizantes al trazar un cuadro alentador sobre el estado de los futbolistas que se están recuperando.

Además de las tres lesiones más preocupantes, las de Roberto Ayala, Gabriel Heinze y Javier Mascherano, se sumaron en las últimas semanas las que aquejaron a Juan Román Riquelme, Carlos Tevez, Lionel Messi, Juan Pablo Sorin y Maximiliano Rodríguez, todos futbolistas que entran en el esquema primordial de los 23 que Pékerman quiere llevar de viaje a Alemania. Pero Villani, en declaraciones radiales, se mostró muy optimista.

Ayala, que el domingo integró el banco de suplentes del Valencia ante el Racing, “está muy bien –precisó el médico–. Está listo para jugar y su situación en el club es comprensible. Obviamente va a tener que esperar la decisión del técnico para ver cuándo juega. Ya es importante que haya estado en el banco de suplentes”, indicó.

Heinze, por el contrario, aún no volvió a jugar y su presencia en la defensa, luego de los problemas que mostró el equipo en esa zona en los últimos amistosos, podría ser decisiva. “Evoluciona muy bien, a mediados de la próxima semana probablemente se integrará a los trabajos normales del Manchester United, esperando que en tres semanas más ya esté jugando.”

## Verón se resigna

Juan Sebastián Verón no está lesionado ni mucho menos, pero José Pékerman no lo tiene en cuenta. “Quiero creer que no estoy en el equipo por un tema futbolístico”, dijo ayer el volante.

“No tuve ningún llamado del seleccionado y es muy difícil que reciba alguno porque no formé parte de la última etapa. Creo que irán a Alemania los que mejor estén”, se resignó el jugador del Inter.

“No tengo ni tuve algún problema con Pékerman –afirmó ayer el volante–. En ningún momento mantuve algún contacto con él. Nunca hablé con ningún técnico del seleccionado. Siempre traté de mantener un buen nivel en el club que estaba.”

El médico del plantel, Donato Villani, trazó un panorama alentador con respecto a los jugadores que están lastimados.



Carlos Tevez se volvió ayer a Brasil luego de ser revisado. “Una lesión grave antes del Mundial puede ser fatal”, señaló el jugador.

Mascherano, en cambio, ya volvió a la Primera del Corinthians. “Ya está de alta de la patología que lo tuvo cinco meses fuera de las canchas y ahora entra en un proceso en el que hay que tener cuidado en otros factores como de las probables lesiones musculares”, apuntó Villani, quien agregó: “No hay que olvidarse de que (Mascherano) estuvo mucho tiempo sin jugar y por eso este fin de semana no actuó para su equipo”.

Riquelme sufre una carga muscular que, eventualmente, podría merecer cirugía. Pero según Villani, “está superando el problema médicamente y evoluciona muy bien. La prueba está en que jugó tres partidos en siete días y este fin de semana no lo hizo porque estaba suspendido, pero su evolución es perfecta”, afirmó.

Tevez ha sufrido, a juicio del médico de la Selección, un esguince que no traerá complicaciones: “Coincidimos en un ciento por ciento con el doctor del Corinthians en que no hay ninguna estructura lesionada, que evidentemente ha sido un esguince. En el caso de Tevez sentía inseguridades, pero no se traslucían clínicamente ni en los estudios que le hicimos”, resaltó el médico, que lo revisó el sábado en Buenos Aires, pero advirtió que “hay que ser muy cuidadosos, porque a veces los estudios no dicen nada y los futbolistas tienen un chip que les está indicando que algo no anda bien y, en

el caso de él, dijo tener unas sensaciones en la rodilla”.

Messi sufrió una lesión en un isquiotibial de la pierna derecha en el Barcelona-Chelsea del 7 de marzo, pero Villani señaló que el juvenil delantero “está evolucionando bien del desgarro” y que “la gente del Barcelona lo está cuidando muy bien, sin adelantar los tiem-

## “Cosas feas en la cabeza”

“En un momento se me cruzaron algunas cosas feas por la cabeza, porque el Mundial está demasiado cerca y una cosa así puede ser fatal.” Carlos Tevez volvió ayer a Brasil después de haber sido revisado por Villani y, antes de emprender vuelo, afirmó haberse “preocupado mucho” cuando sufrió la lesión en la rodilla derecha jugando para el Corinthians.

“La verdad es que me preocupé muchísimo cuando vi que, al tocarme la rodilla, sentía un gran dolor, como pinchazos. Por eso volví a Buenos Aires para que me viera el médico del seleccionado”, explicó el delantero.

“Por suerte, Villani me acompañó a hacer unos estudios y los resultados fueron buenos, porque en principio no es nada grave, apenas el golpe”, comentó el jugador, que estuvo 30 horas en la Argentina, junto con su esposa y su hija, solamente para ser testeado por el cuerpo médico del equipo que dirige José Pékerman, acompañado por el doctor del Corinthians, Paulo Favia. “Me voy más tranquilo”, se despidió.

pos porque es un chico joven”.

Rodríguez “tuvo un pequeño desgarro en el aductor y evolucionaba bien a principios de la semana pasada. Yo pensaba que este fin de semana iba a jugar y, como no se sintió bien, decidieron que no lo hiciera para resguardarlo para los próximos compromisos”, finalizó el facultativo.

## POLEMICA EN EL SUPERCLASICO

# Apenas 2928 entradas

La cuenta regresiva del superclásico ha comenzado y la primera polémica es la surgida en torno de las entradas que Boca le daría a River para que sus hinchas vayan a la Bombonera el domingo. Ante la posibilidad de que Boca, que pretende conceder sólo la tercera bandeja a la parcialidad visitante, presente un escrito en la AFA para solicitar se amplíe el cupo de entradas que puedan venderse en ese sector, Javier Castrilli, el titular del Prosef, señaló que es su organismo el que tiene facultades para decidir la capacidad de cada tribuna. Sergio Pezzota dirigirá el superclásico.

“Si Boca dice que sólo le quiere dar la tercera bandeja a River, nosotros somos lo encargados de decir la cantidad permitida de gente que puede ingresar a ese sector”,

dijo ayer Castrilli en Radio Colonia. “La tercera bandeja alberga no más de 2928 personas, 1300 paradas y el resto sentadas. Más gente no entra: tenemos que prevenir y no permitir que ingresen en la tercera bandeja mayor cantidad de espectadores”.

Según Castrilli, para que River pueda llevar más hinchas, Boca tendría que cederle la segunda bandeja de la tribuna que da espaldas al Riachuelo. “En la segunda bandeja ingresan 6700 personas, porque son todos espectadores parados y, en la tercera, no todos están parados –señaló–. Los clubes se tendrán que poner de acuerdo para ver de qué manera distribuyen esa cantidad, pero no utilizar más capacidad en lugares no permitidos, porque estaríamos comprometiendo la seguridad de los espectadores.”

## OPINION

Por Gustavo Veiga

## Un acto censurable

Eran casi las 5 de la tarde del domingo. En el estadio Ciudad de La Plata empataban Gimnasia e Instituto. De repente, los estampidos de los balazos de goma con que la Policía Bonaerense reprimía a la barra local en una de las cabeceras quebraron la monotonía de un partido que, hasta ahí, no tenía goles. Esa imagen, repetida, como un comercial de la televisión que ya nos cansamos de ver, por unos minutos colocó la atención del público fuera del campo de juego. Faltaba que viéramos otra, tan folclórica como aquella, aunque en otro lugar de la cancha, donde también suelen dirimirse los pleitos entre hinchas con cierta violencia.

En un acto tan colectivo como reflejo, las cabezas de los periodistas giraron hacia la izquierda, donde se encuentra el palco oficial. Allí, una combinación de insultos inaudibles, gritos y aprontes intimidatorios nos colocaron ante la segunda imagen. Un hombre de campera beige, delgado, de unos 50 y pico de años, no podía ser contenido por un grupo de personas. Arrojava puñetazos al aire con insistencia. Uno, dos, tres... Igual que un joven de pelo lacio, 20 y pico, que después constatamos quién era: uno de los hijos de Juan José Muñoz, el presidente de Gimnasia. Ambos trataban de silenciar a un hincha que insultaba al máximo dirigente del club.

Sin fueros parlamentarios, pero sí con intemperancia, el señor de la campera beige se calmó poco a poco. Alguien preguntó: ¿quién es? Y la respuesta demoró un segundo: Carlos Martínez, un ex diputado nacional. En efecto, se trataba también del ex vicepresidente del Consejo de la Magistratura Bonaerense, quien, para más datos, revista como jurado suplente del Tribunal de Honor en su club, Gimnasia.

Martínez es aquel ex diputado provincial que, allá por 1997, entregó a la banda de los horneros que asesinó a José Luis Cabezas. El mismo que, el 17 de abril de 1997, según un cable de la agencia DyN, describió a José Luis Auge, uno de los integrantes del grupo que terminó con la vida del reportero gráfico en la cava de Pinamar como “un buen muchacho, trabajador, albañil, levantador de pedidos de galletitas...”.

ESCOLASO											
Quiniela Nacional (I-U-C-X) Matutina				Quiniela Nacional (B-F-V-X) Vespertina				Quiniela Bonaerense Vespertina			
1	4906	8	3142	15	5727	1	4954	8	6398	15	3429
2	4949	9	4162	16	7587	2	0329	9	0684	16	7620
3	4714	10	5523	17	6648	3	6315	10	2353	17	4229
4	3700	11	7454	18	8616	4	3801	11	5554	18	6340
5	9695	12	8430	19	7051	5	6821	12	6084	19	9321
6	4465	13	9771	20	6974	6	9721	13	8817	20	7460
7	6875	14	9128			7	7755	14	7853		
Quiniela Nacional (E-I-M-M) Nocturna				Quiniela Bonaerense Nocturna							
1	8209	8	7734	15	6507	1	1577	8	5268	15	1500
2	1333	9	1443	16	6757	2	4342	9	0759	16	0239
3	0158	10	0192	17	7493	3	6381	10	6903	17	3929
4	9979	11	2216	18	2023	4	5560	11	0567	18	3142
5	2918	12	4996	19	7649	5	2214	12	4600	19	3031
6	5323	13	2656	20	0871	6	3726	13	2990	20	1399
7	5854	14	9961			7	3688	14	2724		



# Una fábula basquetbolística de clubes ricos y pobres

Por Ariel Greco

Luego de mil problemas y millones de errores, el destino final de Argentino de Junín no podía ser otro que el descenso en la Liga Nacional de Básquetbol. Y para colmo, el golpe definitivo –literal– se lo dio Ciclista, su rival de la ciudad, que lo venció 91-90 con una palmada de Mauro Bulchi en el último segundo del clásico. Una historia entre el rico que despilfarró plata y el pobre que se vengó de la manera más dulce.

Argentino arrancó la temporada con un presupuesto altísimo (más de 2 millones de pesos) y con aires de campeón. La llegada de Néstor García, uno de los entrenadores de mejor record en la historia de la liga; del base Facundo Sucatzky, cinco veces mejor pasador; y del pivote Román González, 2,10 metros y candidato a integrar la Selección en el Mundial de Japón, así lo suponía. Sin embargo, nada salió como estaba previsto y el pésimo andar del equipo derivó en el descenso del domingo. Todo se inició en la pretemporada, durante la Copa Argentina. Es que Ciclista, formado con la intención de sostener la categoría con tres jugadores descartados por Argentino (Juan Cangelosi, Rafael Costa y Fernando Martina), más el ex entrenador del

Argentino de Junín gastó millones para jugar en la Liga Nacional, todo para que Ciclista, su rival en la ciudad, lo mandara al descenso.

club, Adrián Capelli, lo eliminó rápido, lo que provocó las primeras apretadas de la temporada por parte de la hinchada. Los malos resultados lo depositaron en los últimos puestos de la Zona Norte, situación que derivó en varios conflictos. Como los cambios de extranjeros no tuvieron éxito, García resultó la primera víctima, a quien apenas unos días después lo siguió Sucatzky. Así, el candidato a campeón se quedó sin sus conductores afuera y adentro de la cancha. Por más que deportivamente había quedado lejos de la clasificación, los organizadores del Super 8 le otorgaron una invitación para

que armara ese certamen a mitad de temporada, en lo que fue un oasis a lo largo de la campaña. Con Eduardo Jápez como nuevo entrenador, el equipo juninense arribó a la final, donde cayó ante Libertad. Claro que la llegada de Jápez apenas sirvió por unos juegos. Otra vez retornaron las derrotas, que arrastraron al estadounidense Fred Williams, de regreso al club tras una gran labor en la 2004/2005 que no le sirvió de salvoconducto, y del alero Mauricio Beltramella, que admitió no aguantar las presiones a las que era sometido. La otra apuesta fue canjear con Madryn a Juan Manuel Rivero, integrante de la Selección Argentina Sub 22, por el conflictivo Sebastián Acosta, que más adelante iba a generar un papelón mayúsculo. A esa altura, sólo le quedaba pelear con Belgrano por evitar el descenso. Jápez tampoco soportó y para la recta decisiva apareció Silvio Santander. Sobre la fecha límite del cambio de extranjeros llegó el ignoto James Baylees, que obviamente no fue solución y apenas duró unos partidos. Sin embargo, lo peor ocurrió la semana pasada, cuando Santander decidió concentrar al plantel para los compromisos clave ante Central Entrerriano y Ben Hur. Pese al delicado momento, Acosta y Diego Ferrero, hijo del ex arquero rosarino Ricardo Ferrero, se escaparon de



## Sólo hay dos mejores que David

David Nalbandian ascendió al tercer puesto del ranking mundial de la ATP, un logro que sólo habían alcanzado Guillermo Vilas en los '70 y Guillermo Coria en 2004. El cordobés, eliminado en octavos de final de Indian Wells por el tailandés Paradorn Srichaphan, ascendió gracias a la temprana caída de Andy Roddick (4º). También Coria y Gastón Gaudio subieron un puesto, a la séptima y octava colocación, respectivamente, delante de los estadounidenses James Blake (9º) y Andre Agassi (10º). Por supuesto, Roger Federer sigue siendo el mejor, delante de Rafael Nadal.

la concentración y volvieron borrachos a las siete de la mañana. Como consecuencia de ello, a Ferrero le rescindieron el contrato, mientras que Acosta, con varios antecedentes similares en Libertad y en Madryn, resultó multado. Para colmo, tras la caída ante el campeón, un grupo de hinchas increpó al estadounidense Junnie Saunders. Como el extranjero reaccionó, más de doscientas personas lo persiguieron durante cuatro cuadas y sólo se salvó del linchamiento gracias a que pudo subirse al auto de su novia. Lógicamente, tampoco volvió a calzarse la camiseta de Argentino. Este último fin de semana se con-

sumó el desenlace inevitable, con aristas casi de película. El viernes, Argentino perdió con River, pero zafó de descender gracias a Ciclista, que le ganó a Belgrano y le dio una manito a su tradicional rival. Pero el domingo, consumó la dulce venganza. Por más que perdía por cinco puntos a falta de 20 segundos en el suplementario, el palmoteo de Bulchi –a quienes lo hinchas de Argentino le dedicaron una bandera con una hamburguesa y la leyenda “Mc Bulchi” por su exceso de peso– le dio la victoria y decretó el descenso del clásico. “De Mauro Bulchi nunca te vas a olvidar...”, terminaron cantando los de Ciclista.

1976 - 24 de marzo - 2006
DEL HORROR
A LA ESPERANZA

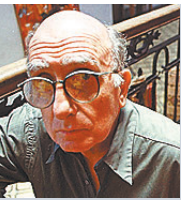
5 PROGRAMAS HISTORICOS
LUNES 20 A VIERNES 24 DE MARZO - 22 horas
CONducEN: ROSARIO LUFRANO Y ENRIQUE VAZQUEZ

Secretaría de Medios de Comunicación  
 Jefatura de Gabinete de Ministros  
 PRESIDENCIA DE LA NACION

Canalsiete, Argentina



<b>CULTURA</b>	<b>ESPECTACULOS</b>
<b>TEATRO</b>	La Fiesta Nacional es pasado y presente
<b>CINE</b>	Las historias de Harold Pinter



Por  
**Luis Felipe Noé**  
(artista  
plástica)

**PRIMERA PERSONA**

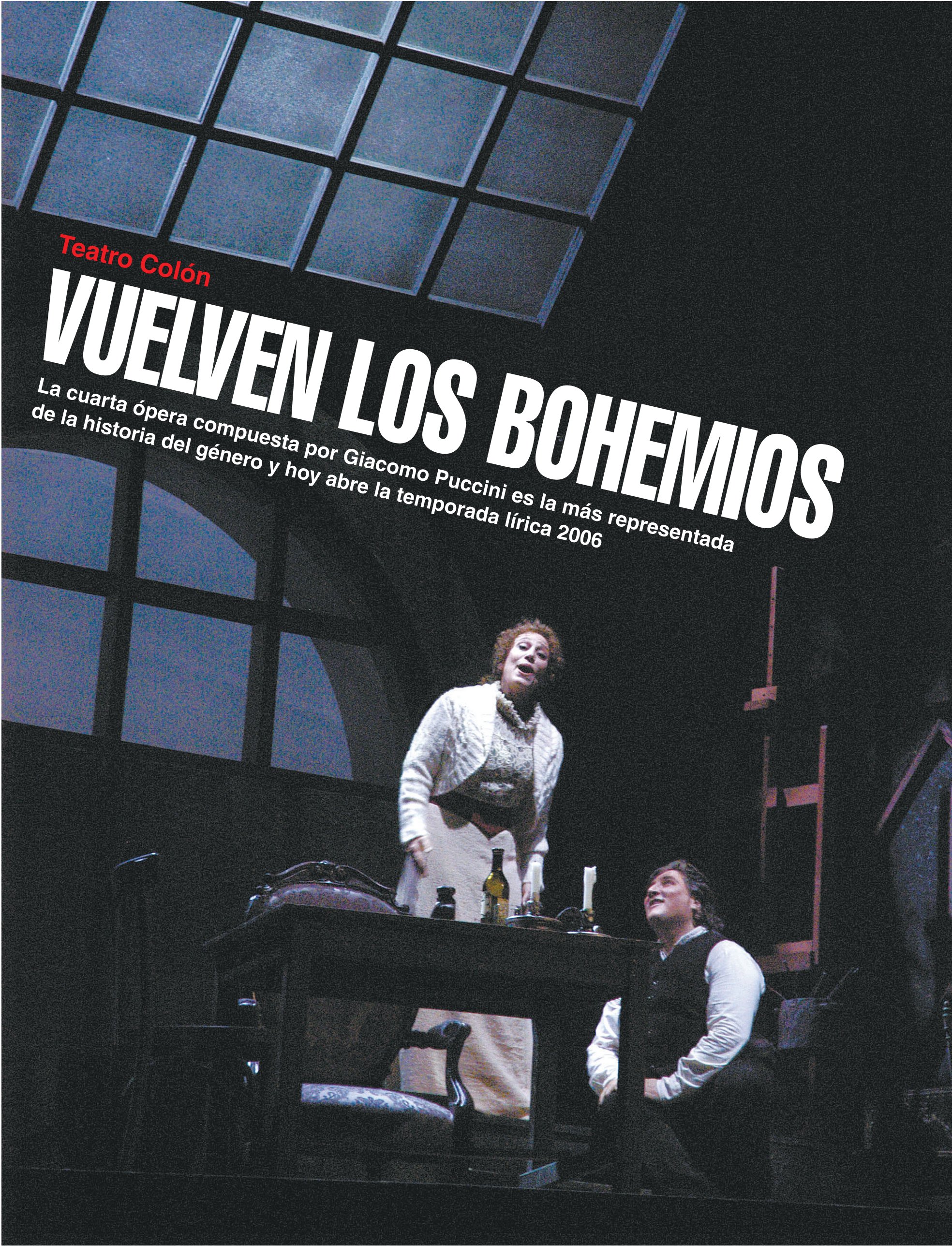
En el Centro Cultural Recoleta hay una magnífica exposición retrospectiva de **Eduardo Stupía**. Es una exhibición de una serie de dibujos que realizó el artista, en la que cada trabajo parece un cuadro en sí mismo. Estos “cuadros” aproximan a la gente a una dimensión abstracta del dibujo, es simplemente una expresión excelente.

GUADALUPE LOMBARDO

Teatro Colón

# VUELVEN LOS BOHEMIOS

La cuarta ópera compuesta por Giacomo Puccini es la más representada de la historia del género y hoy abre la temporada lírica 2006





## La temporada del Colón

2006 será un año particular para el Teatro Colón, que en octubre cerrará sus puertas por reformas. La temporada lírica que comienza hoy continuará con *I vespri siciliani*, de Giuseppe Verdi, con dirección musical de Mario Perusso, régie de Eric Vigie y con Marquita Lister, Carlos Duarte y Sergei Murzaev en los papeles principales (la primera función será el 9 de mayo). El 30 de ese mes subirá a escena *Così fan tutte*, de Mozart, en una producción del Teatro Municipal de Santiago de Chile, con dirección musical de Rodolfo Fischer y régie de Michael Hampe, cuyo primer elenco estará integrado por Virginia Tola, Adriana Mastángelo, Graciela Oddone, Raúl Giménez, Hernán Iturralde y Víctor Torres. *A midsummer night's dream*, de Benjamin Britten, se estrenará el 27 de junio, con dirección musical de Arthur Fagen, régie de Paul-Emile Fourny y escenografía y vestuario de Louis Désiré. En los papeles principales estarán Franco Fagioli, Pamela Coburn y Gary Tushaw. El 18 de julio se estrenará un programa combinando ballet cantado y ópera breve (*Les noces* y *Le rossignol*), con coreografía y régie de Oscar Araiz, con las piezas orquestales de *Petrushka*, de Igor Stravinsky. En *Les noces* participarán Mónica Philibert (soprano), Cecilia Díaz (mezzosoprano), Gabriel Renaud (tenor), Juan Barrile y Mario De Salvo, junto a los pianistas Gerardo Gandini, Fernando Pérez, Irene Amerio y Haydée Schvartz y el grupo de percusión Paralelo 33. En *Le rossignol*, con dirección musical de Francisco Rettig, participarán como solistas Laura Rizzo, Virginia Correa Dupuy, Elisabeth Canis y Enrique Folger y, tanto en esa obra como en *Petrushka*, estará la Orquesta Estable. *Jonny spielt auf*, de Ernst Krenek, se estrenará el 22 de agosto, con dirección musical de Stefan Lano, régie de Marcelo Lombardero y Carlos Bengolea y Cynthia Makris como protagonistas. El 17 de octubre subirá a escena *Boris Godunov*, de Modest Mussorgsky, dirigida por Lano, en una puesta de Mario Pontiggia y con Anatoli Kotcheriga en el papel principal. El cierre, en noviembre y en el Luna Park, será nuevamente con Puccini, esta vez con su última ópera, *Turandot*.

**MUSICA** HOY COMIENZA LA TEMPORADA OPERISTICA DEL TEATRO COLON,

# Un mecanismo perfecto puesto

POR DIEGO FISCHERMAN

“Hay que hacer *Bohème*. Eso es todo”, dice Willi Landín que se dijo a sí mismo. El régisseur, asiduo colaborador del teatro San Carlo de Nápoles, donde dirigió a Gérard Depardieu e Isabella Rossellini en *Oedipus Rex* y *Perséphone*, de Igor Stravinsky, es un convencido de que la ópera no tiene por qué “ser siempre igual a como fue hasta ese momento”. Algunas de sus puestas han causado un discreto escándalo entre el público más conservador, como sucedió con su reciente *Barbero de Sevilla*, de Rossini, en el Colón. Pero esta vez, explica, “no había que hacer ninguna otra cosa que lo que había que hacer: dejar que la ópera de Puccini, una maquinaria perfecta, siguiera su curso”.

Convocado para abrir la temporada 2006, con *La bohème*, que se estrena, en esta nueva versión escénica, hoy a las 20.30 en el Teatro Colón, Landín cuenta a **Página/12** que uno de los elementos que lo atraen de esta ópera es que “sus personajes son antihéroes; en ese sen-

**“No se trata de dioses ni de reyes. Son personas preocupadas por comer, por pagar el alquiler, por no estar solas”, dice Landín.**

tido, tal vez esta sea la primera ópera realmente verista. Aquí no se trata de dioses ni de reyes. Ni siquiera de grandes terratenientes o de potetas legendarios. Son personas preocupadas por comer, por pagar el alquiler, por no estar solas”. Estrenada en Turín el 1° de febrero de 1896, con la dirección de Arturo Toscanini, esta es la cuarta ópera compuesta por Giacomo Puccini, después de *Le villi*, *Edgar* y *Manon Lescaut*. El escritor Heinrich Mann contaba, en su autobiografía, que su primer contacto con la música de Puccini fue viajando en la plataforma de un tranvía, de Florencia a Fiesole, en 1900. “Escuché a un organillero y unos pocos compases me convencieron de saltar del tranvía para preguntarle qué melodía era esa.” Se trataba de “Che gelida manina”, el aria de Rodolfo en el primer acto de *La bohème*. Y, más allá de que haya deslumbrado a Mann,

**Es la ópera más exitosa de la historia y está basada en un folletín. Puccini anticipa, en su composición, técnicas del cine. La régie es de Willi Landín y la dirección de Stefan Lano.**



“Se trata de dos soledades que se juntan”, define el régisseur Willy Landín a Rodolfo y Mimí.

el hecho de que apenas cuatro años después de su estreno fuera tocada por un organito callejero dice bastante acerca de las maneras de circular de la ópera en los comienzos del siglo XX —y en Italia— y del éxito inmenso que tuvo *La bohème*. Un éxito que estuvo lejos de ser transitorio: se trata de la ópera más representada de la historia.

Podría pensarse que parte del favor del público se debió a su libreto. El folletín *Scènes de la vie de bohème*, de Henri Murger, editado en *Le Corsaire*, adaptado como obra teatral (*La vie de bohème*) por su autor junto a Théodore Barrière, en 1849, y publicado en forma de novela en 1851, había sido uno de los éxitos literarios más grandes del siglo y era una verdadera tentación para el mundo de la ópera. De hecho, cuando Puccini decidió tomarlo como base para el libreto de una ópera, ya Ruggero Leoncavallo estaba haciendo lo propio. Sin embargo, la ópera de Leoncavallo, estrenada en Venecia un año después que la de Puccini, fue un fracaso. No era sólo el libreto lo que lograba el efecto. Y no se trataba únicamente de una historia de repercusión probada. La ópera de Puccini provocaba escenas de llanto desconsolado en las funciones y eso se debía, además de a esa historia de amor, muerte e ideales rotos, a su infalible sentido teatral y a una manera de componer que hoy no se dudaría en calificar como cinematográfica. Como ejemplo podría bastar la manera, absoluta-



Puccini estrenó su cuarta ópera, *La bohème*, en 1896.

mente hitchcockiana, en que un tema musical anticipa la existencia de Mimí cuando el personaje aún no ha aparecido. Los amigos planean salir, uno de ellos dice que prefiere quedarse y, en ese momento, la música *explica* que hay un

motivo poderoso para que él se quede. A los pocos minutos de que él se haya quedado solo, ella golpeará su puerta porque se ha quedado sin lumbre.

“Ellos saben que no va a funcionar. Son dos soledades que se juntan”, define Landín. En su puesta buscó, además, “rescatar eso que Puccini tiene de cinematográfico”. Y es que además de trabajar todos los actos con variaciones de temas escuchados en el primero —un recurso que tomaron maestros de la música de cine como Bernard Herrmann y Miklos Rosza y que hoy utilizan desde John Williams a Dany Elfman—, Puccini propone, en la propia escena, cuestiones que anticipan la idea de montaje. El segundo acto, por ejemplo, es una sucesión de pasajes corales (tomas panorámicas) y acercamientos a pequeños grupos. “Me preocupó trabajar la continuidad escénica; que en esa especie de montaje entre escenas grupales y primeros planos no hubiera personajes quietos, estáticos, esperando que les

## “La bohème” en buenas manos

El director de *La bohème* será el estadounidense Stefan Lano, actual director musical del Colón, que comenzó su fructífera relación con este teatro con el histórico estreno de la versión completa de *Lulu*, de Alban Berg. La orquesta será la Estable y participarán también el Coro Estable —dirigido por Salvatore Caputo— y el Coro de Niños del Teatro Colón, preparado y conducido por Valdo Sciammarella. La nueva producción escénica, de Willy Landin, cuenta con escenografía de Tito Egurza, vestuario de Daniela Taiana e iluminación de José Luis Fiorruccio. A lo largo de las ocho funciones se alternarán dos repartos. En las funciones del 21, 26, 28 y 30 de marzo, los principales intérpretes serán la soprano italoamericana Angela Maria Blasi como Mimí, el tenor italiano Massimiliano Pisapia como Rodolfo, la soprano María José Siri como Musetta y el barítono Gustavo Gibert como Marcello. El 22, 25 y 29 de marzo y el 1° de abril, encabezarán el elenco la soprano rusa Olga Makarina como Mimí, el tenor estadounidense Steven Harrison como Rodolfo, la soprano Eliana Bayón como Musetta y el barítono Hernán Iturralde como Marcello.

**24 - 25 y 26 DE MARZO - MAR DEL PLATA**

Lo mejor de marzo lo invita a despedirse del verano con un programa especial

**FIN DE SEMANA**  
**LAAARGOO**

- Amplio departamento, totalmente equipado, con vista al mar.
- Recreación, shows y espectáculos • Videojuegos e Internet • Torneos y competencias
- Actividades deportivas y recreativas en Manantiales Club de Mar.

- Inolvidable: Terma marina, relax y placer en el Spa de Mar •

**CONSULTE PLANES DE PAGO CON TARJETAS ADHERIDAS**

Reservas: Buenos Aires:  
Tel.: (011) 4372-9260/9360  
info@manantiales.com.ar  
Mar del Plata:  
Tel.: (0223) 486-2222 Fax: 486-2340  
manantiales@manantiales.com.ar



**Torres de**  
**MANANTIALES**  
Apart Hotel - Spa & Club de Mar  
Mar del Plata - Argentina

**Consulte a su Agente de Viajes - www.manantiales.com.ar**



# al servicio del espectáculo



Stefan Lano dirige el ensayo general de la puesta de *La bohème*, de Puccini, que se estrena hoy en el Colón.

## Todas las funciones

Hoy, en función de Gran Abono, será el estreno de la nueva puesta de *La bohème*, que subirá a escena nuevamente mañana y el próximo sábado 25 (funciones extraordinarias), domingo 26 (Abono Vespertino), martes 28 (Abono Nocturno Tradicional), miércoles 29 (función extraordinaria), jueves 30 (Abono Nocturno Nuevo) y sábado 1º de abril (función extraordinaria). Todas las funciones, salvo la del domingo 26, son a las 20.30. Hay entradas desde \$ 5 y se venden con cinco días de anticipación para las funciones extraordinarias y con dos para las de abono.

llegara el turno de cantar”, explica el régisseur. Para él, por otra parte, tiene una importancia fundamental el tercer acto. “Es el verdadero acto de la bohemia; es el momento de mayor espesor dramático y donde las mujeres también aparecen como personajes libres, que quieren alejarse del modelo burgués.”

En *La bohème*, Puccini pone en práctica un cierto estilo coloquial, equidistante del recitativo, del arioso y de las arias tradicionales. Se trata de una especie de continuo dramático, que nada tiene que ver con la declamación enfática del verismo y que termina proponiendo una nueva organización formal, sumamente alejada de las convenciones de la ópera tradicional y donde el tiempo de la escena tiende a coincidir con el tiempo psicológico de los personajes. Más cerca de las enseñanzas del *Falstaff* de Verdi y de autores franceses como Georges Bizet y Jules Massenet, *La bohème* tiene, en un sentido, una estructura dramática mucho más sencilla que la de la mayoría de las óperas ita-

lianas de su época. Sin embargo, el efecto de continuo musical, reforzado por una orquestación brillante y por un orden impregnado de una rígida lógica temática, fue absolutamente revolucionario. Arnold Schönberg, tal vez quien más hizo en su época para encontrar una música que pudiera hacer realidad, en el sonido, aquel grado de abstracción que su amigo Kandinsky conseguía en la pintura, admiraba a Puccini. Nada más alejado de la abstracción que esa música poderosamente dominada por el teatro –y esa idea teatral fulminantemente poseída por la música–. Nada más alejado de Schönberg que Puccini. Sin embargo, esa improbable admiración tiene el efecto de poner al descubierto aspectos poco evidentes. Como la novela policial leída por Borges, la ópera de Puccini escuchada por Schönberg se convierte en mecanismo puro. Y allí es donde toda esa perfección puesta al servicio del espectáculo –y del negocio de la ópera– se convierte en obra maestra.

## Retrato de dos mujeres

Mezcla de Musetta y de Mimì, dice el tango. Y es que los dos principales personajes femeninos de *La bohème* encarnan los dos arquetipos de mujer que podían encontrarse en la literatura popular del siglo XIX y que, desde ya, persistieron en el imaginario del tango. La mujer fuerte y la frágil; la fatal y la sumisa. Sin embargo, las cosas no son tan así. Mimì, aunque la ópera no lo aclara suficientemente bien –falta una escena que sí estaba en el folletín en el que se inspiró–, vuelve a los brazos de Rodolfo, al borde de la muerte, después de haber sido la amante de un vizconde –y seguramente porque al buen señor ya no le interesaba demasiado–. Y, en todo caso, la verdadera fragilidad es la de la construcción de los personajes femeninos. En casi toda la literatura de la época –y, por supuesto, también en la ópera– las mujeres no tienen muchas otras funciones que la de ser disparadores de las acciones y los sentimientos de los hombres. Tendría que llegar Alban Berg y los dos poderosos personajes femeninos de sus dos óperas, la Marie de *Wozzeck* y la Lulu de la obra que lleva su nombre, para que, en ese género, las mujeres tuvieran peso propio.



CALLEJEROS

## Rocanrol en Tucumán

El regreso del grupo Callejeros se concretaría en San Miguel de Tucumán, en el estadio Central Córdoba, el próximo 22 de abril a las 18, luego de que se desechara la posibilidad de tocar en la comuna de San Roque, Córdoba, como estaba previsto con anterioridad. Así lo confirmó Rubén Ureña, presidente de Central Córdoba. “Sí, ya cerramos todo para el show de los Callejeros, gracias a Dios –afirmó el directivo–. El club es una sociedad civil, está en el centro de la capital (tucumana), es una manzana completa donde hacemos deportes. Lo vamos a habilitar para 14 mil personas, pero el club tiene capacidad para 20 mil”, señaló Ureña, quien dijo que los socios de la entidad están “conformes” y “contentos” por la noticia. De concretarse, sería el primer show de Callejeros después de la tragedia de Cro-Mañón, en diciembre de 2004.

Más ojos MIRAN  
MAS ojos ven

LA LIGA  
: UNITE

PAPELERAS.  
Un puente.  
Las dos puntas de un conflicto.  
De un lado, el progreso.  
Del otro, la contaminación y la muerte.

HOY  
AL TERMINO DE  
CASADOS CON HIJOS

Buena tele. Buena fe. ●●●|telefe



# Escenas de la

POR CECILIA HOPKINS

Con un total de 40 espectáculos ofrecidos en 19 teatros abarrotados de público, el fin de semana cerró la XXI Fiesta Nacional del Teatro. Esforzadísimos, a lo largo de 8 días, los elencos seleccionados de las 6 regiones teatrales del país cumplieron con el hasta ahora inédito compromiso de realizar dos funciones seguidas, debido a la necesidad de simplificar cuestiones técnicas en las salas, todas del circuito independiente, algunas muy distantes unas de otras. De modo que el público, y con él los elencos llegados de las provincias, no tuvieron más remedio que atravesar de punta a punta la ciudad y avenirse, cada día, a tomar un lugar en la cola para conseguir tickets. Cada vez que esto ocurre, como durante el Festival Internacional de Buenos Aires con la programación nacional, siempre surge la pregunta: ¿no habrá otra modalidad para distribuir las entradas? En cuanto al nivel artístico de la muestra, esta edición reaviva las mismas dudas y consideraciones que surgen desde hace años, si bien es cierto que el teatro de las provincias de hoy es muy superior al de los encuentros anteriores a la creación del Instituto Nacional del Teatro. Y, ya se sabe, el crecimiento artístico no es lineal en ningún caso y demanda procesos que suelen dilatarse en el tiempo. Como en otras fiestas, se hace evidente que hay provincias que, en relación con otras, cuentan con un teatro que expone mayores fallencias técnicas y expresivas. Y que no siempre el grupo que las representa hoy mejora la calidad del seleccionado el año anterior.

En general, se vieron obras excedidas en tiempo. Y se percibió una necesidad de abundar en la exposición de procedimientos, de la más diversa extracción. Así, en un mismo espectáculo convivieron elementos teatrales tradicionales, danza, títeres, objetos y escenas construidas desde la imagen. Muy pocos trabajos encontraron una vía sintética de expresión, muy pocos,

## Todos los premios

- ◆ **Espectáculo:** *La omisión de la familia Coleman* (Capital Federal).
- ◆ **Dirección:** Enrique Federman por *No me dejes así* (Capital Federal).
- ◆ **Obra original:** *La omisión de la familia Coleman*.
- ◆ **Actuación masculina:** César Bordón de *No me dejes así*.
- ◆ **Actuación femenina:** Eugenia Guerty (*No me dejes así*) y Miriam Odorico (*La omisión de la familia Coleman*).
- ◆ **Revelación masculina en actuación:** César Martines por *Tres inoportunas historias*, de Santiago del Estero.
- ◆ **Revelación femenina:** Montserrat Estévez por *La desconfianza* (Córdoba).
- ◆ **Escenografía:** *Tres viejos mares* (San Juan).
- ◆ **Vestuario:** *Una* (Santa Fe).
- ◆ **Iluminación:** *El número es mágico* (Chaco).
- ◆ **Música original:** *Area res-tringida* (Córdoba).
- ◆ **Maquillaje:** *Una*.
- ◆ **Danza Teatro:** *Como la que se extravió* (Tucumán).

El autor de *Regreso al hogar*, Premio Nobel de Literatura 2005, está considerado también uno de los grandes guionistas del cine europeo y el British Arts Centre lo homenajea con un ciclo que reúne sus mejores películas, entre ellas sus colaboraciones con Joseph Losey: *El sirviente* y *El mensajero del amor*.



El sirviente (1963), de Joseph Losey, abre hoy la muestra.

CINE RETROSPECTIVA DE HAROLD PINTER EN EL BAC

## Un dramaturgo que es también un guionista de los grandes

Cuando la Academia Sueca premió con el Nobel de Literatura 2005 al dramaturgo inglés Harold Pinter sostuvo que el motivo por el que le otorgaba este premio era que el autor “descubre en sus obras el abismo escondido bajo la irrelevancia cotidiana y penetra con fuerza en la opresión oculta...” La importancia de este premio es doble. Por un lado literaria, ya que Harold Pinter es uno de los dramaturgos más influyentes del siglo XX, y, por otro, política: desde la década del ’70, Pinter ha militado a favor de la defensa de los derechos humanos y contra toda forma de autoritarismo y belicismo. A la manera de un homenaje a su figura, el British Arts Centre (Suipacha 1333) abrirá hoy su temporada cinematográfica 2006 con un ciclo dedicado a este creador multifacético, que incluirá –todos los martes de marzo, abril y mayo, con entrada gratuita– sus mejores películas como guionista y, también, aquellas en las que se desempeñó como director e incluso como actor.

Porque la versatilidad de Pinter hizo que cultivara no sólo el teatro –al que le dio obra maestras, como *El cuidador*, *Regreso al hogar* y *Traición*–, sino prácticamente todos los géneros literarios. Escribió obras cor-

tas para radio y televisión, publicó poesía, y como guionista colaboró con grandes directores, como Joseph Losey y Volker Schlöndorff, en films que reflexionan sobre las relaciones de poder y las conductas morales, temas habituales en Pinter. “En total, escribí veinticuatro guiones”, recapituló Pinter en el 2000. “Dos nunca se filmaron, tres fueron reescritos por otros y otros dos todavía están por filmarse. Diecisiete (incluidas cuatro adaptaciones de mis propias obras) fueron filmados tal como fueron escritos. Pienso que es algo inusual. Y ciertamente concibo la adaptación de novelas a la pantalla como un oficio muy serio y fascinante.”

De ese oficio, el ciclo del BAC rescata sus ejemplos más perdurables, como *El sirviente* (1963), la obra maestra de Joseph Losey, que se verá hoy, un estudio descarnado de las relaciones de poder y sumisión, a través del vínculo enfermizo y destructivo entre un aristócrata en decadencia (James Fox) y su ambiguo sirviente (Dirk Bogarde). Un film consagradorio en las carreras de Losey, Pinter y Bogarde, que hace del personaje protagónico una creación memorable. En un cameo, Pinter aparece brevemente como un hombre de la alta sociedad. El

martes 28 se verá *Conspiración en Berlín* (1966), de Michael Anderson, un excelente guión de Pinter sobre el best seller de T. Dudley Smith, que está considerado uno de los mejores thrillers de espionaje de los años ’60.

El martes 4 de abril se exhibe *Extraño accidente* (1967), también de Losey, con Dirk Bogarde: el hecho de que un profesor de Oxford se enamore de una de sus estudiantes parece apenas una excusa para que Pinter se interne en un complejo mosaico narrativo dictado por la memoria. El 11 de abril el ciclo continúa con otra colaboración entre Losey y Pinter, *El mensajero del amor* (1971), búsqueda proustiana del tiempo perdido con Julie Christie y Alan Bates, ganadora de la Palma de Oro del Festival de Cannes. Para el 18 de abril está prevista *Regreso al hogar* (1973), de Peter Hall, con guión de Harold Pinter, basado en su propia obra teatral. Le sigue el 25 de abril *Butley* (1974), en la que Harold Pinter hizo su debut como director cinematográfico, sobre una pieza de Simon Gray, protagonizada por Alan Bates y Jessica Tandy.

Ya en mayo, el ciclo se completa con *La amante del teniente francés* (1981), de Karel Reisz, con Meryl Streep y Jeremy Irons; *Entre la furia y el éxtasis* (1990), de Volker Schlöndorff, sobre la novela homónima de Margaret Atwood; y *El sastre de Panamá* (2001), de John Boorman, protagonizado por Pierce Brosnan, pero en el que Harold Pinter se roba toda una escena como el excéntrico Uncle Benny, tío del sastre del título.

Todas las funciones a las 17 y 20, con entrada libre y gratuita. Más información en [www.britishartscentre.org.ar/cine](http://www.britishartscentre.org.ar/cine)

**YOGA**

- Método Iyengar
- Posturas
- Relajación antiestrés

**Jóvenes**  
**Adultos**  
**Tercera edad**

**ZONA PALERMO**  
Una clase sin cargo

**Marina Ferrari Hardoy**  
4963-5098 / 15-6106-9577

**INTERNET GRATIS PARA TODOS**

**CONECTATE AL**

**5078-7878**

**(Bs. As.)**

**USUARIO: TUTOPIA / CONTRASEÑA: TUTOPIA**

Más información y números de acceso en [www.tutopia.com](http://www.tutopia.com)

Llamanos al **0810-888-1111** (Bs. As.)  
o al **011- 5239-5239** (otras ciudades)  
y te ayudamos a conectarte

Empresa de **tfx**



# realidad teatral argentina



La pieza *La omisión de la familia Coleman*, de Claudio Tolcachir, ganó el premio al mejor espectáculo.

no Sobretablas, con dirección de Rubén González Mayo; *Desquicios*, por los chaqueños Actores Unidos, con dirección de Marcelo Padelín; *Las chicas del 3 y ½ floppies*, por el Teatrigo Suburbano, de Salta, con dirección de Darío Pantaleón; *El número es másico*, por el grupo chaqueño Apuntes, con dirección de Carlos Werlen; *Artificio casamiento*, por el Centro Experimental Rosario Imagina, bajo dirección de Rody Bertol, y *Miradas que matan*, por los Neuquinos Araca la Barda, con dirección de Fernando Aragón. En una entrevista con este diario, el director ejecutivo del Instituto Nacional del Teatro, Raúl Brambilla, se refirió a la Fiesta como “un encuentro motivador, ya tradicional en el teatro argentino”, y anunció nuevos planes destinados a la promoción y desarrollo de la actividad, en todo el territorio nacional.

—¿La Fiesta Nacional es representativa del teatro argentino?

—No refleja todo el teatro que se produce en el país sino solamente el teatro de aquellos que se interesan en participar de esta competencia. De todas formas, pienso que refleja una parte importante de la realidad teatral argentina. También es un espejo de la realidad socioeconómica de cada región.

—¿Qué cambios favorecerían el desarrollo de esta muestra?

—Creo que la Fiesta es perfecta: hay que estudiar y reflexionar mucho porque no hay razón para que se convierta en un evento estanco. Pero no puedo aventurar una opinión porque los cambios tienen que surgir de los representantes provinciales y de todo el Consejo de Dirección.

—Todos los años llama la atención la falta de calidad de algunos espectáculos participantes y siempre surgen dudas acerca de los criterios de selección. ¿Es posible cambiar algo al respecto?

—El INT no busca incidir ni en lo

## LA FICHA

La Fiesta Nacional del Teatro comenzó a presentarse en Buenos Aires en 1985, organizada por la entonces Dirección Nacional del Teatro de la Secretaría de Cultura de la Nación. Hasta 1990, las obras seleccionadas fueron vistas en el Teatro Cervantes. A partir del año siguiente, el encuentro anual de teatristas de todo el país se trasladó a Santa Fe y desde entonces se realizó en diversas ciudades del interior del país: Mendoza, Tucumán, Rosario, Córdoba, Paraná y La Pampa, entre otras. Luego de esta edición celebrada en Buenos Aires, la muestra reanudará el ciclo y volverá a realizarse en las provincias.

ideológico ni en lo estético sobre los grupos, porque la fiesta no es un evento que cuenta con curadores. A los grupos los eligió un jurado del que participaron las secretarías de Cultura, las asociaciones de teatro de cada lugar y el propio INT. Entre todos deciden qué obras llegan

a la instancia siguiente, que es la Fiesta Regional. Es decir que la selección de lo que se ve en la Fiesta Nacional deviene de un jurado compuesto de varias personas.

—¿Qué otros proyectos tiene el INT para elevar el nivel de la producción teatral?

**CULTURA** CICLO “LA RESISTENCIA DE LA PALABRA”

## La censura en la dictadura

Osvaldo Bayer, Stella Caloni, Noé Jitrik, Enrique Zabala y Laura Devetach abrieron ayer el ciclo “La resistencia de la palabra”, en la Biblioteca Ricardo Güiraldes (Talcahuano 1261). Allí, autores y compiladores de textos censurados debatieron sobre el siniestro proyecto cultural de la dictadura, atravesado por una infraestructura del control. Ante más de 250 personas, Bayer cerró la charla contando anécdotas personales de su experiencia en Berlín (donde ganó un Oso de Plata) y de la repercusión que tuvo en su vida y en este período su libro *La Patagonia Rebelde*: “Gracias a ese premio no pudieron prohibir inmediatamente *La Patagonia Rebelde*”, dijo el escritor. En el marco del ciclo, hoy se proyectará la película *País cerrado, teatro abierto*, de Arturo Balassa, y se desarrollará una charla con integrantes del movimiento Teatro Abierto.



Bayer y Noé Jitrik abrieron el ciclo en la Biblioteca Güiraldes.

—A partir de este año queremos poner en vigencia un programa que estará dividido en tres instancias. Una consiste en una muestra curada integrada por un cierto número de espectáculos de calidad que podrían causar un impacto en determinada comunidad. Los grupos seleccionados serán contratados, se garantizará una buena promoción y entradas accesibles. Es un programa que asegurará al público obras de calidad que de otro modo no podría ver. Y a los grupos, unas giras que por costos no podrían afrontar. Salvo en Buenos Aires, todavía en otras ciudades del interior, el teatro no figura entre las actividades opcionales para el fin de semana. Hay una apetencia real de espectáculos (cuando hay buenas críticas de una obra van a verla, lo mismo si está muy promocionada), pero falta introducir al teatro como marca y componente de la canasta cultural de la gente.

—¿En qué consisten los otros proyectos?

—A partir de abril vamos a abrir la inscripción a un concurso nacional de producción. Se van a otorgar hasta 10 premios de 25.000 pesos cada uno, apuntando a proyectos de calidad. Pensamos que muchos se animarán a proyectar espectáculos que nunca hubiesen soñado realizar por falta de medios. Sabemos que la creatividad no pasa por el dinero, pero la idea es acomodar la cabeza a otras posibilidades de producción. También pensamos generar un circuito nacional de giras y estamos trabajando en una grilla de festivales internacionales en distintos puntos del país, para establecer fechas correlativas y así compartir los gastos que demandan espectáculos internacionales de envergadura. En la medida en que todos estos otros programas comiencen a funcionar me parece que es posible generar cambios en el teatro, a todo nivel.

## TV

**6.00**  
9-INFOCAMPO.  
13-EL AUTO FANTASTICO.  
**6.30**  
7-VISION SIETE.  
**7.00**  
7-DESAYUNO.  
9-TELENUEVE AL AMANECER.  
13-ARRIBA ARGENTINOS.  
**8.30**  
11-SUPERMATCH.  
**9.00**  
2-DIBUJOS ANIMADOS.  
9-DE 9 A 12.  
**9.30**  
2-TSU COSMETICOS.  
11-AM. ANTES DEL MEDIODIA.  
13-MAÑANAS INFORMALES.  
**10.00**  
7-SALUDARNOS.  
**11.00**  
2-AMOR A PALOS.  
7-GOGO.  
**11.30**  
7-GURI GUAZU.  
**12.00**  
2-AMERICA NOTICIAS.  
7-VISION 7.  
9-TELENUEVE.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
**12.30**  
13-EL ZORRO.  
**13.00**  
7-MIRADA DE MUJER.  
13-EL NOTICIERO DEL TRECE.  
**13.30**  
2-GOU.  
9-JUGADOS POR AMOR.  
11-SE DICE AMOR.  
**14.00**  
7-VIVA EL VERANO.  
13-COLLAR DE ESMERALDAS.  
**14.30**  
9-LA VENGANZA.  
11-LA TORMENTA.  
**15.00**  
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.  
7-ESA BENDITA COSTILLA.  
13-QUERES JUGAR.  
**15.30**  
9-ALBORADA.  
11-ISAUARA, LA ESCLAVA.  
**16.00**  
7-CON LIA SALGADO.  
**16.30**  
9-MARIA LA DEL BARRIO.  
11-SEÑORA DEL DESTINO.  
**17.00**  
2-ACOSO TEXTUAL.  
7-CHICOS ARGENTINOS.  
9-TODOS QUIEREN CON MARILYN.  
13-CUESTION DE PESO.  
**17.30**  
11-EL CHAVO.  
**18.00**  
2-TIEMPO LIMITE TARDE.  
7-KM A KM...EL JUEGO.  
9-DE 6 A 7.  
11-LOS SIMPSON.  
13-FLORICENTA.  
**19.00**  
2-AMERICA NOTICIAS.  
7-SIEMPRE PASA ALGO.  
9-TELENUEVE.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
13-EL REFUGIO.  
**20.00**  
2-TIEMPO LIMITE NOCHE.  
7-SARPANDO TANGOS.  
13-TELENOCHE.  
**20.15**  
9-AMO DE CASA.  
**20.30**  
11-LOS SIMPSON.  
**21.00**  
2-RSM.  
7-VISION 7.  
9-GLADIADORES DE POMPEYA.  
11-ALMA PIRATA.  
13-SOS MI VIDA.  
**22.00**  
2-INFORME CENTRAL.  
7-1976-2006. DEL HORROR A LA ESPERANZA.  
9-EL TIEMPO NO PARA.  
11-CASADOS CON HIJOS.  
13-EL MUNDO DEL ESPECTACULO: *Stuart little 2*.  
**23.00**  
2-OJO CON EL OJO.  
7-ESPECIAL FESTIVAL DE MAR DEL PLATA.  
9-EL GOLPE (MEMORIA DEL HORROR).  
11-LA LIGA.  
13-TRANSFORMACIONES.  
**24.00**  
2-FUGA A LA MEDIANOCHE.  
7-UN CORTADO.  
9-TELENUEVE.  
11-CAMARA EN MANO.  
13-DURO DE DOMAR.  
**0.30**  
7-VISION 7.  
11-DIARIO DE MEDIANOCHE.  
13-EN SINTESIS.  
**0.35**  
9-10M.  
**0.45**  
9-CALL TV.  
**1.00**  
7-TELESUR.  
11-EL MEJOR CINE DE TRASNOCHE: *Sophie*.  
13-LAS NOCHES DE JACK.

Ingresa a [www.fibertel.com.ar](http://www.fibertel.com.ar) y participá del sorteo por uno de los DVDs del clásico de Disney más adorado de todos los tiempos.

Promoción sin obligación de compra. Válida para Capital y GBA del 16/03/06 al 30/03/06. Bases y condiciones en [www.fibertel.com.ar](http://www.fibertel.com.ar)

AHORA EN



24 DE MARZO DE 1976

cambiaría se... el mantenimiento de la... paridad oficial de 140 pe... También se reanudarán... continuaron monopolizan... maban con... En... este caso, la eventualidad

# Un documento exclusivo sobre la trágica noche

A medianoche entraron en vigencia las nuevas tarifas de autotransporte y de subterráneos.

El boleto mínimo y el cospel cuestan 10 pesos. Los servicios aéreos subieron un 25 por cien-

to. Y está previsto que desde el miércoles, los ferrocarriles aumenten en un 10 por ciento.

# EL GOLPE

## MEMORIA DEL HORROR

HOY 23:00  
CANAL NUEVE





# Con brevedad e intensidad

POR MARIO FLECHA \*

**Miradas breves** es una exhibición de videos que ha sido concebida con las mismas titilaciones que se producen al entrar a una librería, donde tenemos simultáneamente la compulsión de comprar algún libro y la angustia que nos produce ver todos esos libros que jamás leeremos.

Las filas infinitas de libros prolijamente puestas sobre los estantes en orden alfabético o de género siempre me han parecido una manera perversa de alienar mi libertad, con la intención de domesticar el accidente y poner en orden el caos. Es por esto que se termina comprando el libro de un escritor conocido. *Miradas breves* es un grupo de seis videos producidos por artistas españoles, elegidos entre las tendencias artísticas que trabajan con imágenes electrónicas.

Este es un conjunto heterogéneo de discursos. Consciente de que es como mirar las Cataratas del Iguazú a través de una cerradura, esta selección es una visión personal limitada por la imposibilidad de abarcar la cantidad incontable de videos realizados anualmente.

Jordi Colomer presentó la videoinstalación *Simo* en el Museo de Arte Contemporáneo de Barcelona (Macba). A ella se llegaba a través de un pasillo muy largo y angosto. Caminando por el corredor zigzagante, la sensación de claustrofobia era exacerbada por el color rojo de las paredes. Al final se accedía por detrás a la pantalla donde se proyectaba *Simo*. *Simo (ver foto)* actúa con desesperación controlada, encajada en un cuarto blanco. Las cajas acumuladas sobre una de las paredes contienen zapatos, dulces y otras esperanzas que ella intenta descubrir. Colomer lo describe así: “La idea de forjar un canon de figura humana a través de sistemas de proporciones y construcciones armónicas ha dominado gran parte de la cultura occidental, desde los Kuroi griegos al Modulor de Le Corbusier, y por extensión a toda la producción de objetos artificiales. En la pequeña habitación blanca, Simo se erige en modelo. Rodeada de objetos, muestra cómo el prototipo ideal responde en realidad a un estereotipo. *Simo* actúa sin pausa, de forma compulsiva, cargando con fetiches, en un mundo poblado de bolsas que contienen cajas y cajas que contienen zapatos, frascos de mermelada y objetos que se multiplican. Algunos han querido ver en *Simo* a un personaje antitético de Simón del Desierto, el anacoreta que vive en lo alto de una columna, renunciando al mundo, descrito en el film de Luis Buñuel. Arrastrada por una lógica del horror *vacui*, *Simo* acabará desmontando el propio decorado para rellenar su pequeña habitación blanca. El espectador seguirá los precisos movimientos sin palabras de ese nuevo modelo, reflejados en el vaivén hipnótico de la cámara, el ojo mecánico que la vigila, que es el suyo propio”.

El colectivo de artistas El Perro está formado por Ramón Mateos, Iván López y Pablo España, quienes usan el video como una herramienta de liberación social, de rebelión y denuncia, explorando los límites del sistema capitalista y sus métodos de opresión.

La sofisticación de la manipulación propagandística a la que han llegado ciertos gobiernos les permite controlar y dirigir a las poblaciones sin necesidad de utilizar la violencia.

En el video *Lo importante es par-*

Un peculiar e intenso panorama del videoarte español a través de seis artistas seleccionados por un argentino del mundo, el curador, galerista y editor Mario Flecha.



Detalle del video *Simo* (2002), de Jordi Colomer.

*ticipar* analizan la importancia del hacer como un fin en sí mismo. La primera parte del video se refiere a cómo el acto de gozar la naturaleza transforma la pasividad de la mirada en la actividad de los sentidos. La segunda es un grito de rebelión usando un formato de propaganda comercial. La última nos muestra cómo el más simple ejercicio físico nos permite participar en la vida.

“Es esta una consigna de fácil aplicación—explicita el colectivo El Perro— en cualquier ámbito, desde el social al publicitario, una interpelación al ciudadano para que actúe, pero con un significado similar a ‘el medio es el mensaje’ de McLuhan: no es tan importante el fin como el movimiento. De hecho se puede hablar de un intento de clausura mediática de la máxima política tan cuestionada (pero a la vez tan aplicada) de Maquiavelo, ‘el fin justifica los medios’. Enterrar un debate impopular tras la avalancha de imágenes y la interactividad.”

Dora García es una artista que trabaja con multimedia, fotografía, dibujos, *performance*, video-instalaciones, *sound art* e Internet. Explora las vaguedades de la ficción como realidad y la realidad como ficción. Su diálogo con el público tiene como objetivo la complicidad, donde todos están participando en el acto de construir una obra de arte. Ella altera la relación entre artista, obra y público. En *Todas las historias*, una pá-

gina en la web que está desarrollando desde el año 2001, intenta contar todas las historias del mundo. Invita a aquellos que abren la página a leer las historias y agregar otras, de esa manera transforma la pasividad del lector en participación.

En el video *La lección respiratoria* describe la interrelación que ocurre entre el maestro de canto (opresor) y la alumna (oprimida), la exhaustiva dualidad de dar y demandar al mismo tiempo del esfuerzo por responder a las órdenes, a las tensiones físicas y psíquicas.

“En el proceso de entrenamiento que la lección respiratoria intenta presentar como arquetipo—dice Dora García—, una complicada relación se establece entre dos seres humanos. El entrenador conoce los secretos de la perfección, pero ya no puede alcanzarlos por sí mismo: utiliza el cuerpo del ‘otro’, del entrenado, para crear ese ideal de perfección, control, juventud.”

El verdadero interés de la obra de Mireya Masó es que no se propone un objetivo ulterior. En ella ni se enuncian realidades, ni se ofrecen situaciones definidas, puesto que la artista no se implica en el acto de representar.

Semantiene en la difícil cuerda floja de emular el funcionamiento del mundo eludiendo ceñirlo a cualquier crónica. En este caso, el cielo es el elemento a través del que Masó expresa el mestizaje de lo natural y lo

artificial. En *Ojos y oídos*, filmado en Battersea Park, Londres, analiza la conexión existente entre la seducción de los pavos reales y el paso de los aviones en los momentos de mayor actividad. “La musicalidad de este sonido de los aviones incita a una danza de cortejo donde la presencia de la hembra parece ser secundaria ante el estímulo de los reactores”, dice Masó.

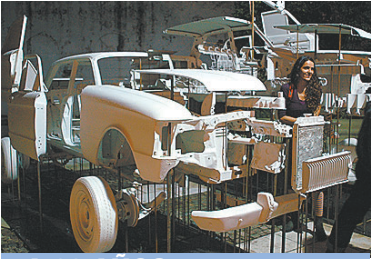
Naturaleza y tecnología se conjugan creando situaciones extraordinarias en este video de peculiar belleza.

Mabel Palacín trabaja en film, fotografía y video analizando la relación entre el tiempo real y el tiempo ficticio de la imagen fija y en movimiento, creando narrativas ilusorias.

Aquí muestra una serie de individuos, divididos en tres grupos. La cámara muestra a cada uno en primer plano. La reiteración de escenas similares donde los personajes parecen mirarse entre sí, comunicándose con gestos imperceptibles, va creando una telaraña de silencios donde están todos conectados por alguna misteriosa razón, tal vez deseos insatisfechos.

Jaime Pitarch, artista español que vivió diez años en Londres, basa su trabajo en la invención de objetos peculiares. Podemos percibir ironía en su video *Under the Fire of Bomcorn* (*Bajo el fuego de las bombas de pochoclo*), donde crea una escena de batalla dentro de un horno de microondas. Muestra lo absurdo de los conflictos armados: La bandeja giratoria está llena de pochoclo, mientras amenazantes soldados de plástico vuelan por el aire cada vez que alguno de ellos está parado sobre un pochoclo que estalla. (En el Centro Cultural de España, Florida 943, hasta el 5 de mayo.)

\* Nació en Buenos Aires, vive y trabaja en Londres y Jafre (España). Director de Mario Flecha Gallery (Londres 1987-1992), editor de la revista Untitled (1993-2006). Coorganizador de la 1ª y 2ª Bienal de Jafre, 2003-2005. Editor de la revista Bastón Blanco (España).



A 30 AÑOS

## Los artistas y la memoria

La muestra de mayor envergadura relacionada con la conmemoración—el próximo viernes— de los 30 años del inicio de la última dictadura se presenta en el Centro Cultural Recoleta (Junín 1930), con el nombre *Estéticas de la memoria*. La exposición, que ocupa buena parte del Centro Cultural reúne varias exhibiciones: en la Sala 1, Sergio Langer y Rubén Mira proponen un recorrido a partir de la consigna “Alto! Centinela abrirá fuego”. Sala 3: Grupo de Arte Callejero (GAC) y Movimiento Etcétera proponen una obra colectiva. Salas 4, 5 y 6: Marcelo Brodsky reúne 65 obras de destacados artistas alrededor del tema de la ESMA. En la sala 7 se presentan 15 Artistas autoconvocados. En la Sala 9 Juan Carlos Romero y Ana Longoni curan la muestra *30 años / 30 artistas*, Sala 8: Gabriela Bettini muestra un álbum familiar, *Recuerdos inventados*. En la Sala 10 Helen Zout presenta fotografías de las huellas dejadas por las desapariciones de personas en los sobrevivientes y familiares de las víctimas. *Huellas de desapariciones* es un trabajo que mereció para la artista la Beca Guggenheim. En la Sala 11, Liliana Contrera documenta a través de imágenes fotográficas inscripciones halladas en los muros de los centros clandestinos de detención. Viviana Ponienman presenta una videoinstalación. Sala 12: Carlos Masoch, muestra dibujos en un diario de 35 láminas basado en las efemérides al estilo escolar. Julieta Hanono presenta un video que registra su retorno al centro clandestino de detención “El Pozo” donde estuvo secuestrada. Espacio Patio de la Fuente: León Ferrari, *Nosotros no sabemos*, instalación que compila 100 notas periodísticas aparecidas en los medios de la época. Espacio Patio del Aljibe: Santiago Porter trabaja la representación de lo ausente. Espacio Proyecto: Cristina Piffer muestra su instalación *Serie: textos*. Espacio Escalera: Omar Estela, Javier Bernasconi, Marcela Oliva, Marcelo Montanari, Luciano Parodi y Margarita Rocha presentan la muestra *Autores ideológicos* con la obra Falcon (*foto*). Nora Dobarro presenta una instalación que fue creando a lo largo de los años ’80. Sala 15: El arte en la resistencia; expresiones de presos políticos realizadas a escondidas de sus carceleros. Espacio Living: Biblioclastas, fotografías tomadas por Ricardo Figueira en junio de 1978 cuando se quemaron más de medio millón de libros censurados y prohibidos.



## CINES

## EL METODO

Dir.: Marcelo Piñeyro, con Pablo Echarri y Eduardo Noriega. P/13.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12,30, 15, 17, 30, 20 y 22,30 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs.

**Atlas Santa Fe.** Av. Santa Fe 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12,50, 15, 17,20, 19,40 y 22,30 hs.

**Gaumont I** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12,40, 14,55, 17,10, 19,30 y 21,50 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12,50, 14,55, 17, 19,05, 21,10 y 23,15 hs. Vie. y sáb. trasn. 1,20 hs.

## THE MATADOR

Dir.: Richard Shepard, con Pierce Brosnan y Greg Kinnear. P/13.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

## ANA Y LOS OTROS

Dir.: Celina Murga, con Camila Toker e Ignacio Uslenghi. S/R.

**Complejo "Tita Merello"** (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13,35, 17,45 y 21,50 hs. (Sala "Delia Garcés")

## BAMBI 2

(El gran príncipe del bosque). Dir.: Brian Pimental. (En cast.) S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13,10, 14,40 y 17,40 hs.

## BUENAS NOCHES... Y

## BUENA SUERTE

Dir.: George Clooney. P/13.

**Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,10, 15,50, 18,40 y 21 hs. (Jue. y dgo. a Mié. también: 23 hs.)

## CANDIDO LOPEZ

"los campos de batalla" (Argentina/Paraguay-2005) Dir.: José Luis García. S/R.

**Gaumont II** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13,20, 15,20, 17,20, 19,20 y 21,20 hs.

## CAPOTE

Dir.: Bennett Miller, con Philip Seymour Hoffman y Catherine Keener. P/13.

**Atlas Santa Fe.** Av. Santa Fe 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13,10, 15,30, 17,55, 20,10 y 22,25 hs.

**Lorca** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 16,10, 18,20, 20,30 y 22,40 hs.

## CHICKEN LITTLE

Dir.: Mark Dindal, con Zach Braff y Garry. (En cast.) S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12,30, 16,40, 19,30 y 21 hs.

## CRASH

(Vidas cruzadas), con Matt Dillon y Sandra Bullock. P/16.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12,35, 14,55, 17,25, 19,55 y 22,25 hs. Vie. y sáb. trasn. 0,45 hs.

## DESCARRILADOS

Dir.: Mikael Hafström, con Vincent Cassel y Clive Owen. P/16.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13, 18 y 22,50 hs.

## DESTINO FINAL 3

Dir.: James Wong, con Ryan Merriman y Mary Elizabeth Winstead. P/13.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13,10, 15,10, 17,10, 19,10, 21,10 y 23,10 hs. Vie. y sáb. trasn. 1,10 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 14, 14,35, 16,30, 18,15, 20, 21,45 y 23,30 hs. Vie. y sáb. trasn. 1,15 hs.

## EL DESCENSO

(U.K.) Dir.: Neil Marshall, con Shauna MacDonald y Natalie Mendoza. P/16.

**Electric III.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15,15, 18,55 y 22,35 hs.

## EL HIJO

(Bélgica). Dir.: J. P.-Luc Dardenne. P/13.

**Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16,20 y 22,50 hs.

## EL JUEGO DEL MIEDO 2

Dir.: Darren Lynn Bousman, con Donnie Wahlberg y Shawnee Smith. P/16.

**Electric III.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13,30, 17,10 y 20,50 hs. Sáb. trasn. 0,30 hs.

## EL JARDINERO FIEL

(U.K.) Dir.: Fernando Meirelles, con Ralph Fiennes y Rachel Weisz. S/R.

**Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18 y 20,30 hs.

## EL INCREIBLE CASTILLO VAGABUNDO

(Japón) Dir.: Hayao Miyazaki, con Chieko Baisho y Takuya Kimura. (En cast.) S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14, 16,20, 19 y 21 hs.

## ENCUENTRO DE AMOR

(Australia) Dir.: Sue Brooks. S/R.

**Cosmos II.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14,20, 16,20, 18,20, 20,20 y 22,20 hs.

## FIREWALL

Dir.: R. Loncraine, con H. Ford y P. Bettany. P/13.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12,20, 14,20, 16,25, 18,30, 20,35 y 22,40 hs. Vie. y sáb. trasn. 0,55 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15,40, 18,50 y 20,50 hs. Vie. y sáb. trasn. 1,10 hs.

## HARRY POTTER

(en el cáliz de fuego), con Daniel Radcliffe. (En cast.) P/13.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 18,20 hs.

## KING KONG

Dir.: Peter Jackson, con Naomi Watts y Adrien Brody. (En cast.) P/13.

**Electric I.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 16 y 21,45 hs.

## LA CORPORACION

(Francia/España) Dir.: Costa Gavras, con José García y Karin Viard. P/16.

**Premier I.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18,20 y 22,40 hs.

## LA DEMOLICION

Dir.: Marcelo Mangano, con Jorge Paccini y Enrique Liporace. S/R.

**Complejo "Tita Merello"** (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13,40, 17,40 y 21,40 hs. (Sala "Amelia Benec")

## LA HISTORIA

**DEL CAMELLO QUE LLORA** (Alemania/Mongolia) Dir.: B. Davaa-L. Falorni, con J. Ayurzana y C. Ohin. S/R.

**Cosmos I.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14,30, 16,30, 18,30, 20,30 y 22,30 hs.

## LA MALA HORA

Dir: Ruy Guerra. P/13

**Complejo "Tita Merello"** (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15,25 y 19,40 hs. (Sala "Delia Garcés")

## LA PANTERA ROSA

Dir.: S. Levy, con S. Martin y K. Kline. S/R.

**Electric II.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 16,20, 19,40 y 23 hs.

## LAS CRONICAS DE NARNIA

(El león, la bruja y el ropero). Dir.: Andrew Adamson, con Tilda Swinton y Georgie Henley. (En cast.) S/R.

**Electric II.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13,30 y 19,15 hs. Sáb. trasn. 1 h.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 16, 18,20 y 20,40 hs.

## LAS LOCURAS DE DICK Y JANE

Dir.: Dean Parisot, con Jim Carrey. P/13.

**Electric II.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14,40, 18,y 21,20 hs. Sáb. trasn. 0,50 hs.

## LIFTING DE CORAZON

(Encuentro de amantes). Dir.: Eliseo Subiela. P/13.

**Gaumont III** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 14,50, 16,40, 18,30, 20,25 y 22,10 hs.

**Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,10, 18,40 y 23,10 hs.

## MATCH POINT

(U.K.) Dir.: W. Allen, con J. Rhys Meyers, Brian Cox y Matthew Goode. P/13.

**Lorca** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 13,40, 15,55, 18,10, 20,40 y 23 hs.

## MI MEJOR ENEMIGO

(Chile/Argentina/España) Dir.: A. Bowen, con Felipe Braun y Miguel Dedovich. P/13.

**Complejo "Tita Merello"** (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15,30,y 19,30 hs. (Sala "Amelia Benec")

## MUNICH

Dir.: Steven Spielberg, con Eric Bana y Daniel Craig. P/13.

**Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15,50 y 20,20 hs.

## NANNY MCPHEE

(La Nana mágica), con Emma Thompson y Colin Firth. S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 16 y 21 hs.

## ORGULLO Y PREJUICIO

con Keira Knightley. S/R.

**Premier I.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16,10 y 20,30 hs.

## SECRETO EN LA MONTAÑA

Dir.: Ang Lee, con Heath Ledger y Jake Gyllenhaal. P/16.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 15,20 y 20,15 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 15,20 y 21,45 hs.

## TAPAS

Dir.: J. Corbacho y J. Cruz, con A. de Mendoza, A. de Andrés y M. Galiana. P/16.

**Complejo "Tita Merello"** (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13,30, 15,20, 17,30, 19,40 y 21,30 hs. (Sala "Mirtha Legrand")

## TERROR EN LA NIEBLA

Dir.: Rupert Wainwright, con Tom Welling y Maggie Grace. P/13.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12,50, 14,50, 16,50, 18,50, 20,55 y 23,30 hs. Vie. y sáb. trasn. 1,05 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 15, 16,55, 20,50 y 22,45 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

## VALIANT

(U.K.) Dir.: Gary Chapman. (En cast.) S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13,20, 14,50 y 18,10 hs.

## SHOPPINGS

**ATLAS PASEO ALCORTA** Salguero y Alcorta. Tel.: 503-ATLAS (28527).

**MATCH POINT:** 12,50, 15,10, 17,40, 20,10 y 22,40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1,05 hs.

**DESCARRILADOS:** 13,10, 15,20, 17,25, 19,40,y 22,10 hs. P/16. Sáb. trasn. 0,30 hs.

**ATLAS PATIO BULLRICH** Av. del Libertador 750. Tel.: 503-ATLAS (28527)

**MRS. HENDERSON:** 13, 15,20, 17,50, 20,30 y 22,50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

**MATCH POINT:** 12,30, 14,50, 17,30, 20, 22,30 hs. P/13. Sáb. trasn. 0,50 hs.

**EL METODO:** 12,20, 15, 17,30,20,y 22,30 hs. P/13. Sáb. trasn. 0,50 hs.

**CAPOTE:** 12,40, 15,20, 17,50, 20,20 y 22,40 hs. P/13. Sáb. trasn. 0,50 hs.

**HIERRO-3:** 12,40, 14,30, 16,20, 18,25, 20,20,y 22,30 hs. P/13. Sáb. trasn. 0,30 hs.

**IMPULSO ADOLESCENTE:** 13, 15, 17, 19, 20,50 y 22,50 hs. P/16. Sáb. trasn. 0,40 hs.

**CINEMARK 10** (Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.

**DESCARRILADOS:** 12,50, 17,55 y 23,10 hs. P/16. Vie., sáb. y Mié. trasn. 1,30 hs.

**CAPOTE:** 11,20, 13,50, 16,40, 19,10 y 21,50 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn. 0,20 hs.

**MATCH POINT:** 12, 13,40, 14,30, 16,20, 17,10, 19, 19,50, 21,40 y 22,30 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn. 0,20 y 1,20 hs.

**EL METODO:** 11,40, 14,10, 17, 19,30 y 22,10 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn. 0,40 hs.

**HIERRO-3:** 11,50, 14, 16,05, 18,15, 20,30 y 22,50 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn. 1 h.

**THE MATADOR:** 11,35, 13,40, 15,50, 18,20, 10 y 22,20 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn. 0,50 hs.

**FIREWALL:** 11,25, 13,45, 16, 18,20,20,40 y 23 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1,25 hs.

**SECRETO EN LA MONTAÑA:** 15,10 y 20,15 hs. P/16.

**MRS. HENDERSON:** 12,20, 14,50, 17,20, 19,40,y 22 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn. 0,35 hs.

**CRASH** (Vidas cruzadas): 12,30, 15, 17,30, 20 y 22,40 hs. P/16. Vie., sáb. y Mié. trasn. 1,10 hs.

**CINEMARK 8** (Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1920. Tel.: 4315-3008.

**BUENAS NOCHES... Y BUENA SUERTE:** 15,35 y 20,10 hs. P/13.

**CAPOTE:** 13,55, 16,50, 19,40 y 22,10 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

**DESTINO FINAL 3:** 13,40, 16,10, 18,25, 20,40 y 22,55 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1,25 hs.

**EL METODO:** 14, 17, 19,45 y 22,20 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 0,55 hs.

**FIREWALL:** 13,25, 15,45, 18,05, 20,25 y 22,50 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1,20 hs.

**HIERRO-3:** 13,50, 15,55, 18,15, 20,30 y 22,40 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 0,45 hs.

**IMPULSO ADOLESCENTE:** 13,45, 16, 18,10, 20,20 y 22,35 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn. 1,05 hs.

**MATCH POINT:** 14,10, 17,10, 19,50 y 22,30 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1,10 hs.

**TERROR EN LA NIEBLA:** 13,20, 17,50 y 22,45 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1,10 hs.

**ABASTO DE BUENOS AIRES** (Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4319-2999.

**MRS. HENDERSON:** 11, 13,10, 15,30, 18, 20,30 y 23,10 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1,20 hs.

**FIREWALL:** 11,10, 13,20, 15,45, 18,15, 20,45 y 23,20 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1,30 hs.

**CRASH** (Vidas cruzadas): 11,30, 17,05 y 19,30 hs. P/16.

**SECRETO EN LA MONTAÑA:** 14, 19,50 y 23,30 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn. 1,30 hs.

**HIERRO-3:** 11,15, 13,15, 15,30, 17,50, 20,10 y 22,40 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1,10 hs.

**MATCH POINT:** 11,05, 12, 13,40, 14,30, 16,30, 17,20, 20,10, 22,20 y 23,10 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**TERROR EN LA NIEBLA:** 11,05, 13,10, 15,25, 17,40, 20 y 22,30 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**IMPULSO ADOLESCENTE:** 11, 12,55, 15,05, 17,20, 19,40 y 22,10 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.

**THE MATADOR:** 11,10, 13,10, 15,30, 17,50, 20,20 y 22,50 hs. P/13. Vie,sáb. trasn.

**DESTINO FINAL 3:** 11,30, 13,40, 16, 18,25, 20,50 y 23,20 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**EL METODO:** 11,50, 14,15, 17, 19,50 y 22,40 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**EL INCREIBLE CASTILLO VAGABUNDO:** 14,05 hs. (En cast.) S/R.

**CAPOTE:** 11,40, 16,50, 19,30 y 22,20 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**VILLAGE RECOLETA** Vicente López y Junín. Tel.: 5169-6969.

**EL METODO:** 10,30, 13, 15,20, 17,45, 18,20,10 y 22,45 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.

**MRS. HENDERSON:** 10,45, 13, 15,15, 17,20, 19,30 y 22 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.

**IMPULSO ADOLESCENTE:** 10,30, 12,30, 14,30, 16,4



**MI PROPIO NIÑO DIOS.** Con Mercedes Quinteros, Victoria Marroquin y Hernán Chacón. Dramaturgia y dir.: Julio Chávez. Sáb.: 21 hs. Ent.: 12.

**COZARINSKY Y SU MEDICO.** Con Edgardo Cozarinsky y Alejo Florin. Dir.: Vivi Telles. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 15 (incluye copetín)

**ANAQUERIDA.** Versión libre de "La dama del perro", de Anton Chejov. Con Deborah Bianco, Verónica Cossa, César Repetto y Jorge Rod. Dramaturgia y dir.: Mónica Vñao. Sáb.: 21.30 hs., dom.: 20.30 hs. Ent.: \$ 12.

**JACOBO** o "La sumisión", de Eugene Ionesco. Dir.: Elvira Onetto. Dom.: 19 hs. Ent.: \$ 12.

**TRES FILÓSOFOS CON BIGOTES.** Con Alfredo Tzeibel, Eduardo Osswald y Jaime Plager. Dir.: Vivi Telles. Dom.: 20 hs. Ent.: \$ 15 (incluye copetín filosófico)

**EL FARABUTE**

Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219.

**EL VARIETE DEL FARABUTE.** Varieté teatral por el grupo "El Farabute" Humor, comicidad pura, stad up, sketches, musicales y más... Dir.: Emilio Tamer. Vie.: 22 hs., sáb.: 21 hs.

**EL FINO**

Paraná 673 (1º piso). Tel.: 4372-2428.

**RESISTENCIA DE LAS BUHARDILLAS.** Sobre textos de Fedor Dostoievski, Fernando Pessoa y Mariano Campi. Actuación y dir.: Mariano Campi y Oscar Zelis. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**EL GALPON DE CATALINAS** Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.

**EL FULGOR ARGENTINO** "Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalinas Sur", 100 años de historia argentina (1930-2030) vistos a través de las veladas baillables en un club de barrio. 100 actores, orquesta en vivo. Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Sáb.:22hs. Ent.: \$ 12.

**DOS MURGAS DOS** "La Ekuclema" plan.: Raro para quien lo ve; y "Los de Cusca" plan.: Te vevo gorda mi murga Inform. Murga a la uruguayua. Dom.: 20 hs. Ent.: \$ 8.

**ELKAFKA** (Espacio teatral). Lambaré 866. Tel.: 4862-5439.

**ROMCOM** (o la distancia a la que puede mantenerse el amor entre dos puntos fijos). Por Glen Nearh y Rotoczaza. El Nuevo Teatro de Londres en Buenos Aires. Texto: Glen Nearh. Dir.: Ant Hamton. Vie.: 21 hs., vie.: 21 y 23 hs., sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 20.

**REMITENTE LORENA,** de Gamba, Muschietti y Perl. Dir.: Lucia Perl. Sáb.:20 hs. Ent.: \$ 12.

**ACERCAMIENTOS PERSONALESII,** de Joaquín Bonet. Con Andrés Clavaglia, Dolores Ocampo y elenco. Dir.: Luciano Cáseres y Joaquín Bonet. Sáb.:23.30 hs. Ent.: \$ 15 (Est. y jub.) \$ 8

**OTAMENDI,** "Vestigios de lo que fue". Libro y dir.: Mirtha Bogdasarian. Dom.: 21 hs. Ent.: \$ 12.

**EMPIRE**

Hipólito Grygoyen 1934. Tel.: 4953-8254.

**BACANAZO,** de R. Rodríguez. "El gran show del tango". Con Juan Carlos Godoy, Ricardo Marín, Karina Paiva y Diego Solís. 4 parejas de baile. Dir.: Leonardo Napoli. Mie.: 18 hs. Ent. libre.

**LOCO** Libro, actuación y dir.: Esteban Mellino. Vie. y sáb.: 21 y 23 hs., dom.: 21 hs. Ent. desde: \$ 8.

**ENCUENTRO**

México 3700. Tel.: 4931-1617.

**A CADA CUAL LO SUYO,** de Miriam Russo. Con Sandra Colombo, Ana M. Leza y Oscar Polora. Dir.: Marina Baggini. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 12.

**ESPACIO ECLECTICO**

Humberto Primo 730. Tel.: 4307-1966.

**ARIDA O ESTEPA.** Solo de danza de Lucia Russo. Jue.:21 hs. Ent.: \$10 (c/consunción)

**ULTIMA TEMPORADA EN EL INFIERNO.** Con Sr. Mikozzi. Dir.: Tino Tinto. Vie.: 23 hs. Ent.: \$ 12 (c/consunción)

**KM 228.** Grupo "Punto T". Con Santiago Alasia, Marcela Bailetti y elenco. Dir.: Marcelo Allasino. Sabado: 22 hs., dom.: 19 hs. Ent.: \$ 12 (c/consunción)

**FORO GANDHI**

Av. Corrientes 1743. Tel.: 4371-8373/0370.

**NO SABES... LO QUE ME HIZOI,** de Sandra Russo. Con Griselda Actis, Irene Bianchi y Silvana Radicena. Dir.: Irene Bianchi. Vie. y sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 20.

**ESPIRITUS INQUETOS.** Un musical diferente. Idea, coreog y dir.: Karina Roldán. Sáb.: 22.30 hs. Ent.: \$ 10.

**UN GUION PARA TINELLI.** Comedia de Enrique Symms. Con Héctor Ledo y Enrique Symms. Sáb.: trasn. 0.30 hs.

**KORINTHIO**

Junín 380. Tel.: 4951-3392.

**SEVERINO** (La otra historia), de Marcelo Camarño. Con Pablo Razuk. Dir.: Norberto Trujillo. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**4M2** (Cuatro Eme al cuadrado), de Verónica Roldán y Luis Roldán. Dir.: Pablo Zanotti. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 10.

**LA COLADA**

Jean Jaures 751. Tel.: 4961-5412.

**BIBLIOLASTAS,** de Jorge Gómez y María Victoria Ramos. Con Luis Ferreira y Jorge Gómez. Dir.: Fito Dorin. Vie.: 20.30 y 22.30 hs. Ent.: \$ 12.

**EL DESARMADERO,** de Carlos Delia. Con Mario Garavelli, Miryan Méndez y elenco. Dir.: Daniel Conte. Sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 10.

**SUENOS DE CARTON A DIARIO,** de Ana María Ayala. Con Laura Gordan y Ana María Ayala. Dir.: Lito Cruz. Sáb.: 23.30 hs. Ent.: \$ 8.

**LA COMEDIA**

(Sala I). Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.

**SUESTADA.** Un espectáculo de Cuatro Vientos. Percus., acróbatas, Coreog., T. Duggan. Dir.: G. Hochman. Vie/sáb.: 21 y 23 hs., dom.: 19 hs. Pl.: desde: \$ 15.

**LA COMEDIA**

(Sala II). Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.

**RETOCADAS** "Humor ovárico", reflejo de la mujer actual. Con Mariel Rosciano. Dir.: Soledad Galarce. Jue.: 21 hs. Ent.: \$ 20.

**CUATROPENAS** El musical Con la "Creole Jazz Band", Adriana Ferrer & Daughters. Reir, cantar, bailar... Ideay dir.: Angel Bellizi. Vie. y sáb.: 20.45 hs. Ent.: \$ 25 (jub.) \$ 15)

**SOLAS Y... SOLASII** La comedia que faltaba., de F. Rodríguez. 2do. año de éxito..., Con B. Badal, K. Buzeki, V. Kamenet, G. Lombardi y S. Lumbardini. Dir.: A. Bellizi. La soledad... humor... y una atractiva comedia. Vie. y sáb.: 22.30 hs. Pl.: \$ 25 (jub. y est.: \$ 15)

**LA MANUFACTURA PAPELERA**

Bolívar 1582. Tel.: 4307-9167.

**LO INEXPLORADO.** Con María Belén Dalprá, Virginia Lictra, Lorena Batista y otros. Espectáculo multimedia sobre la danza en Argentina. Dir. gral.: Mónica Maffía. Dom.: 20 hs. Ent.: \$ 15.

**LA MARAVILLOSA**

Medrano 1360. Tel.: 4862-5458.

**LOS HIJOS DE LOS HIJOS.** Con Ricardo Merkin, Susana Pampin y Marcelo Xicarts. Dir.: Inés Saavedra-Damián Dreizik. Vie.: 20 y 21.45 hs., sáb.: 20 y 22 hs. Ent.: \$ 20.

**LA MASCARA**

Piedras 736. Tel.: 4307-0566.

**CANCIONERO ARGENTINO.** Con Martín Guerrero, Jorge Tomás Torres y Jorge Rojas (guitarra). Invitada: Martina Iniguez (poemas lunfardos). Vie.: 22 hs. Ent.: \$ 15.

**ENCUENTROS Y DESENCUENTROS.** Grupo "Contrastes". Dir.: W. Maldonado. Sáb.: 20.30 hs. Ent.: \$ 10.

**LA PLAZA**

Av. Corrientes 1660. Vta. tel. / Informes: 6320-5350.

**EL METODO GRONHOLM** "Cuál es tu límite?", de J. Galceran. Con G. Góity, J. Suárez, A. Flechner, Martín Seefeld. Dir.: Daniel Veronese. Jue.: 20.30 hs., vie. y sáb.: 20 y 22 hs., dom.: 20.30 hs. Ent. desde: \$ 25. (Sala "Pablo Picasso")

**ELLA EN MI CABEZA** Una comedia de Oscar Martínez. Con J. Chávez, J. Leyrado y N. Lobo. Jue.: 20.45 hs., vie.: 21.30 hs., sáb.: 20.30 y 22.30 hs., dom.: 20.45 hs. Ent. desde: \$ 25. (Sala "Pablo Neruda")

**ELDESCUEVE**pta.: "HERMOSURA". Dir.: C. Casella-A. Frenkel. Jue.: 23 hs., vie. y sáb. trasn.: 0.30 hs. Ent. desde: \$20. (Sala "Pablo Picasso") Sáb. 1 de abril desp.

**LA PLAZA**

(Colectivo Espacio Artístico). Av. Corrientes 1660. Tel.: 6320-5346.

**PERFECTAMENTE INOCENTES.** Grupo "Pierrot Top Singers". Humor, música, baile y canciones. Mar.: 21 hs.

**LA PLAZA**

(Terraza-Teatro Bar). Av. Corrientes 1660. Tel.: 2020-5348.

**LOS VIAJES DE CHAFFONE,** de y por Claudio Chaffone. Un itinerario contado y cantado con humor y emoción. Dir.: Julián Caveró. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 10.

**LA TERTULIA**

Gallo 826. Tel.: 6327-0303.

**LA VARSOVIA,** de Patricia Suárez. Con Nora Bitar y Cintia Zarak Goulu. Dir.: Mercedes Quinteros. Vie.:21 hs. Ent.: \$12.

**EL AÑO DEL LEBERWURST.** Con Juanuar Haró, Federico Castellón, Juan Francisco Dasso y elenco. Dramaturgia y dir.: Cristian Morales. Vie.: 23 hs. Ent.: \$ 12.

**RIZOMA ATENAPADO.** Con E. Cragnolino y Gonzalo Senestrarí. Dramaturgia y dir.: Alejo Beccar. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 12.

**LA CANTANTE CALVA,** de Eugene Ionesco. Con Jorge Gregorio, María Errecaborda, Jana Vidal y elenco. Dir.: Gabriel Molinelli. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 12.

**LIBER/ARTE**

(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.

**EL CARDENAL,** de Eduardo Pavlovsky. Dir.: F. Alegre. Vie.: 20.30 hs. Ent.: \$ 10.

**DEL CORRALITO AL PIQUETE...** "Argentinos pa'l churrete". Con G., Claudia Campana, H. Dellacasa, Adriana Chiesa, Roberto Basco y Daniel González. Música en vivo. Dir.: Golo. Vie.: 22 hs. Ent.: \$ 12.

**MATCH DE IMPROVISACION.** Dos equipos se enfrentan a través de improvisaciones teatrales. Teatro deportivo por la Liga Profesional de improvisación. Dir.: R. Behrens. Vie.: 23.30 hs. Ent.: \$ 12.

**RADIOTEATRO Y TANGO.** Con Dorys Del Valle, Mónica Marano, Norma Agüero, Guillermo Renzi, Viviana Cortes y elenco. Dir.: Gabriel Díaz. Sáb.: 20 hs. Ent.: \$ 10.

**PAÑE DE SUFRIR.** Monólogos de humor. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 12.

**CHE GUEVARA** (Cuadros de la historia). Un musical con ideas, la voz, la palabra y el sentimiento del "Che", para reflexionar y emocionarse. "Cofradía en Pro-testa a favor de la cabeza". Dir.: Gabriel Gestal. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 12.

**HAMOR...** el amor, el humor... y punto. Grupo "Teatrofia". Sáb. trasn.: 1 h. Ent.: \$ 10.

**LAS NOCHES SIEMPRE TERMINAN.** Basado en "Sobre los gritos que nadie oye", de Humberto Rivas. Adapt. y dir.: Jorge Paladino. Dom.: 20 hs. Ent.: \$ 10.

**LORANGE**

Comientes 1372. Tel.: 4373-2411.

**TONOS POR AMOR,** de Sam Shepard. Con Gabriel Mirás, Julieta Díaz, Ricardo Díaz Moura y Pablo Iemma. Dir.: Rubens Correa. Mie. y sáb.: 21 hs., sáb.: 21 y 23 hs., dom.: 20.30 hs.

**LUNA PARK**

Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100. (Vta. tel. 4000-1010)

**DEEP PURPLE.** 21 hs. Sup. Pull: \$ 150; campo: \$ 80.

**DIOS SALVE A LA REINA** "Tributo a Queen". Sáb.: 21 hs. Pl.: \$ 65; Pl. lateral: \$ 50; Super Pull: \$ 40; Pull.: \$ 35; Pl. cabecera: \$ 25.

**INTOXICADOS.** Sáb. 1 de abril: 20 hs.

**MAIPO**

Esmeralda 443. Tel.: 4322-4882.

**CINCO MUJERES CON EL MISMO VES-TIDO,** de Alan Ball. Con Romina Gaetani, Florencia Raggi, Valeria Lorca, Bernarda Pages, Verónica Pelacchini y Claudio Tolcachir. Dir.: Norma Aleandro. Mie. a vie.: 21 hs., sáb.: 20.30 y 23 hs., dom.: 21 hs. Loc. desde: \$ 20.

**MANZANA DE LAS LUCES**

Perú 294. Tel.: 4343-3260.

**TANGO EN EL CONVENTILLO.** Cia. "María de Marco". Canto, baile, emoción y mucho humor! Libro y dir.: Adrián Di Stefano. Sáb. y dom.: 21 hs. Ent.: \$ 8. ("Patío "Mariano Moreno")

**EL PEDIDO DE MANO Y EL OSO.** Dos obras de Anton Chejov. Dir.: Gómez Kotliuk. Sáb. y dom.: 20 hs. Ent.: \$8. ("Patío de los Representantes")

**ROMEO Y JULIETA,** de William Shakespeare. Adapt. y dir.: Charly Palermo. Sáb.: 22.30 hs., dom.: 21.30 hs. Ent.: \$ 8. ("Patío de los Representantes")

**MOLIERE**

Balcarce 682. Tel.: 4343-0777.

**NATALIA CICIUFFO** en: "Woman in Jazz". Con Lissandro Etala (guitarra), Damian Lois (bajo), Diego Gózikier (batería) y Gabriel Goldman (piano eléctrico). Cantante invitado: Pablo García. Jue.: 21.30 hs. Pl.: \$ 20.

**MABEL Y LOS INMACULADOS** pta.: "A punto caramelo". Boleros, baladas y cumbias... con M. Salerno (voz y dir. gen.). Músicos en vivo. Invitado: Carlos Casella (El Descueve). Vie.: 21.30 hs. Loc. \$ 20.

**TRIPTAD** Distintos ritmos musicales, clásico, tango, jazz y música africana con la energía y la elegancia del tap. 10 Bailarines y cantantes. Coreog. y dir.: Mónica Povali. Sáb.: 21.30 hs. Pl.: \$ 30 (jub. y estud.: \$ 15)

**MULTITEATRO**

Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140.

**AFECTOS COMPARTIDOS,** de Carlos Fumaro. Con Analía Gadé, Nati Mistral, Jazmin Barrera y Marina Marcos. Dir.: Osvaldo Catião. Mie. a vie.: 21 hs., sáb.: 20 y 22 hs., dom.: 19 hs.

**EL CHAMPAN LAS PONE MIMOSAS.** Una comedia de Gerardo Sofovich. Con Silvina Luna, Marcelo de Bellis, Nazarena Velaz, René Bertrاند y gran elenco. Dir.: Gerardo Sofovich. Mie. a vie.: 21.30 hs., sáb.: 21.30 y 23.30 hs., dom.: 21 hs.

**FERNANDO PEÑA** "Ni la más puta...". Mie. a vie.: 21 hs., sáb. y dom.: 21 hs., "Sit down tragedy". Sáb.: 23.30 hs.

**VISITANDO AL SR. GREEN,** de Jeff Baron en versión de Federico González del Pino y Fernando Maslorens. Con Pepe Soriano y Federico Olivera. Dir.: S. Doria. Mie. a vie.: 21 hs., sáb. y dom.: 22.30 hs., dom.: 20 hs.

**MUSEO ENRIQUE LARRETA**

Mendoza 2250. Tel.: 4784-4040.

**ESTIMADO DON QUIJOTE.** Con Marcela Luzni, Ana Laura Pacor, Sol Ajuira, Walter Scaminali, Hernán Salcedo, Alejandro Copenhagen. Música en vivo. Libro y dir.: H. Presa. Vie. y sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. Ent.: \$ 10. (Al aire libre, se suspende por lluvia)

**OPERA**

Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335.

**CACHO GARAY** El fenómeno cómico nro. 1 del país pla.: "Elétrico". Sáb. 1 de abril: 21.30 hs.

**PATIO DE ACTORES**

Lerma 568. Tel.: 4772-9732.

**EL NOMBRE,** de Griselda Gambaro. Con Silvia Villazur. Dir.: Clara Pando. Sáb.: 19 hs. Ent.: \$ 10.

**A PROPOSITO DEL TIEMPO,** de Carlos Gorostiza. Con Silvia Villazur, Rafael Cejas, Chendo Hortiguera. Dir.: Elizabet Olalla. Sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 12.

**PAYRO**

San Martín 766. Tel.: 4312-5922.

**DIATRIBA DE AMOR CONTRA UN HOM-BRE SENTADO,** de Gabriel García Márquez. Con G. Duffau. Dir.: H. Urquijo. Vie. y sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. Pl.: \$ 20.

**LA SIERVA,** de A. Rivera. Versión: A. Bazzalo. Con L.Campos, H. Fauth, M. de Cabo y elenco. Dir.: Andrés Bazzalo-Mónica Scandizzo. Vie.: 23 hs. Pl.: \$ 15.

**PICADILLY**

Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3706.

**CHICAS CATOLICAS,** de Cassey Kurita. Con Verónica Llinás, Julia Calvo, Vanesa Weimberg y Fabiana García Lago. Dir.: Alicia Zanca. Jue. y vie.: 21 hs., sáb.: 20.30 y 22.30 hs., dom.: 20 hs. Pl.: \$ 30.

**PREMIER**

Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113.

**MONOLOGOS DE LA MARIHUANA.** Adapt. Miguel Gruskin. Con Divina Gloria, Alfredo Allende y Pacha Rosso. Dir.: Alfredo Allende. Solo apto para may. de 18 años. Vie. y sáb.: 23 hs.

**PUERTA ROJA**

Lavalle 3636. Tel.: 4867-4689.

**EL 52.** Grupo "Acido Carmin". Con Eugenia Alonso y Gaby Ferrero. Dir.: Valeria Correa. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**PARECE ALGO MUY SIMPLE.** Inspirado en un relato de Raymond Carver. Con Marcelo Subiotto, Alejandro Vizzotti y Carolina Tisera. Libro y dir.: Adrián Canale. Vie.: 23.30 hs. Ent.: \$ 10.

**"REMEDIOS PARA CALMAR EL DOLOR.** "Colectivo Teatro Puerta Roja". Con C. Bishman y C. Tisera. Libro y dir.: Adrián Canale. Sáb.: 19.30 hs. Ent.: \$ 10.

**EL BAILE DEL POLLITO.** Con Mauricio Minetti y Martín Paladino. Libro y dir.: Pablo Iglesias. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 10.

**COPLAS DEL CARTONERO MASON.** "Colectivo Teatro Puerta Roja". Con M. Subiotto y O. Albrueu Roca. Libro y dir.: M. Subiotto. Sáb.: trasn. 0 h. Ent.: \$ 10.

**REGINA-TSU**

Av. Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470.

**LAMALASANGRE,** de Griselda Gambaro. Con Carolina Fal, Joaquín Furiel, Lorenzo Quinteros, Catalina Sperioli, Luis Ziemkowski. Dir.: Laura Yusem. Jue. y sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. (Ult. 2 semanas)

**SALA TEMPLUM**

Ayacucho 318. Tel.: 4953-1513.

**PRADERA EN FLOR,** de Bernardo Cappa. Con Azu! Ballone, Daniel Rocchia. Dir.: Diego Ernesto Rodríguez. Sáb.: 21 hs., dom.: 20.30 hs.

**TALLER DEL ANGEL**

(Sala "Nini Marshall"). Mario Bravo 1239. Tel.: 4963-1571.

**DES PLAZADOS.** Con Cecilia Cenci y Omar Pini. Dir.: Rosa Celentano. Sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 10.

**ELEONORA Y EL GANGSTER.** Con Laura Brangeri y Miguel Paludi. Libro y dir.: Ricardo Cardoso. Dom.: 20 hs. Ent.: \$ 10.

**TIMBRE 4**

Boedo 640. Tel.: 4932-4395.

**LA OMISION DE LA FAMILIA COLEMAN.** Con Miriam Odorico, Lautaro Perotti, Inda Lavalle y elenco. Libro y dir.: Claudio Tolcachir. Sáb.: 21 y 23 hs., dom.: 19 hs. Ent.: \$ 12.

**VARIEDADES**

(Teatro-Concert). Corrientes 1218. Tel.: 4381-0345.

**LADRONES A DOMICILIO,** de Luis Cantoni. Con Alberto Saldaña, Freddy Hellraiser, Darío Defandt, Verónica Obregón, Marianaela Berardi. Dir.: Alberto Saldaña. Vie.: 21.30 hs. Loc.: \$ 25 y \$ 20.

**JAZZ & BLUES EN CONCERT** pta.: "Pajarito Zaguri" y "Los Umbanda". Vie.: 0.45 hs. Loc.: \$ 15 y \$ 10.

**HYSTERICAS.** Varieté cómico-revisterial. Con Marina Kryczuk, Diana Shvarstein, Jessica Abadi y elenco. Libro y dir.: Pablo Corti. Sáb.: 21 hs. Loc.: \$ 15 y \$ 10.

**LA PULGA EN LA OREJA,** de Georges Feydeau. Dir.: Jorge Abolio. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 20 y \$ 15.

**EL TRANSFORMISTA** (Un espectáculo de Musio-Hall distinto). Con Mariana Aria, Charly Carey, Eduardo Robles, Colo Martínez, Samanta Toranzo y elenco. Dir.: Pablo Eneas. Sáb.: trasn. 0.45 hs





CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado

Cielo algo nublado.  
Vientos del Este.  
Mínima: 15°. Máxima: 25°.

10.00

◆ Exposición *14 Afiches à Lire*. Planta Baja de la Alianza Francesa, Av. Córdoba 946. **Gratis**.

12.00

◆ Exhibición *Tarde*, fotografías de Clara Rosson. Espacio Ecléctico, Humberto Primo 730. **Gratis**.

◆ *Nuevas líneas en psicodrama: Multiplicación dramática*, a cargo de Carolina Pavlovsky. Informes: 4778-0195, carolinapavlovsky27@yahoo.com.ar.

14.30

◆ *Competencia de robots (Japón, 2003)*. Dirección: Tomoyuki Furumaya. Sala Leopoldo Lugones, Teatro San Martín, Av. Corrientes 1530.

17.30

◆ Conferencia previa a la ópera *La Bohème* de Giacomo Puccini, en el ciclo de conferencias *Antes del telón*. Disertante: Jaime Botana. Teatro Colón, microcine, Libertad 621. **Gratis**.

18.00

◆ Mesa debate: *Medios, periodistas y dictadura*. Hablarán Carlos Gabetta, Eduardo Anguita y Susana Viau. Moderador: Martín Berra. Universidad Nacional de Quilmes, Roque Sáenz Peña 180. **Gratis**.

18.30

◆ Presentación del libro de fotografía *Sangre*, de Diego Levy. Con la presencia de Gustavo Santaolalla, Ricardo Ragendorfer y Gonzalo Martínez. El Ateneo, Florida 629.

◆ Presentación del libro *Deporte, desaparecidos y dictadura*, de Gustavo Veiga. Café Tortoni, Av. de Mayo 825.

◆ Clases abiertas de música por computadora. Sede Fonorama escuela, Medrano 1079, www.fonorama.com.ar **Gratis**.

20.00

◆ Conferencia: *Lacan según Pérez Peña*, a cargo de Eduardo Pérez Peña. Av. Corrientes 1660. Informes e inscripción: José León Pagano 2650 "C", www.apice.org.ar, 4802-8149. **Gratis**.

21.00

◆ Pepper Top Singers en *Perfectamente inocentes*. Dirección y coreografía: Alejandro Ibarra.

21.30

◆ Nora Bilous + Tango Guerrero, presentan el disco *Desde Otro Lado*. C. C. Torquato Tasso, Defensa 1575.



Por Juan Sasturain

▲ A partir de una resolución de la Unesco, que suele meterse en estas cosas del calendario con tanta buena voluntad como ineficacia, desde 1999 el 21 de marzo, es decir hoy, se celebra —o se debería celebrar— el Día Internacional de la Poesía. Un acierto, sobre todo porque se la hace coincidir con el arranque del alevoso otoño en nuestra parte baja del globo; con la flagrante primavera allá arriba, las dos estaciones en que la musa suele salir a retozar ligera de ropas o a pasear su melancolía.

Sin embargo, no parece haber sido ésa la idea. Se ha querido hacer coincidir la fecha, o superponerla sin contradicción —según se dice— con el Día Mundial de la Eliminación de la Discriminación —nombre cacofónico, si los hay— instituido en 1966 en recordación de una masacre sudafricana de 1960. La poesía, vehículo privilegiado para reconocer la singularidad y flexibilidad de las lenguas, sería un espacio idóneo para cultivar la convivencia, la tolerancia, el intercambio de sensibilidades diferentes. Todo bien, qué duda cabe. Seguro que la disciplina que desveló a Dante, Garcilaso, Baudelaire, Pound, Vallejo o Brecht también sirve para eso. En realidad, sirve para casi todo.

Pero la poesía no ha de confundirse con la empeñosa versificación, aunque suele. Propinar versos no es lo mismo que escribir poesía, aunque se venda, en muchos casos, como si fuera lo mismo y el resultado parezca joda. Hay casos extraordinarios.

En noviembre pasado, un cable fechado en Copenhague y de tono absolutamente jodón señalaba que el príncipe Henrik de Dinamarca acababa de publicar un nuevo libro de poemas titulado *Brisa susurrante*, y que el poemario contenía —entre otras composiciones— versos dedicados a su perra salchicha Evita y una pieza erótica para una mujer desconocida. No se sabe si desconocida para los lectores o también para la ya poco decorativa reina Margarita, su consorte.

Este versado príncipe de Dinamarca que lamentablemente no comparte las saludables dudas de Hamlet tiene 71 años y una fe ciega (y sorda): es reincidente en el ejercicio de su impune vocación poética. En este último caso, *Brisa susurrante* es un poemario bilingüe, ya que lo escribió en su lengua materna —el francés—, pero cada poema va acompañado de la versión danesa. No vaya a ser que alguien se pierda el sentido de sus versos. En “A mon teckel” (“A mi perro salchicha”) escribe Henrik: “Adoro acariciar tu piel. Perro querido y especial. Te gusta recibir una palmada. Orgulloso como un Papa, recibes el regaño como una gracia”. Guauuu.

En “El príncipe erótico”, Henrik le habla a una mujer innominada: “Quiero besar tu pecho de melocotón con mi boca ansiosa. Pero temo que los labios agrietados maten tu deseo”. Aaaaaj.

Pero el malévolo cable no se quedaba en las alevosas citas sino que reconstruía el momento más significativo de la presentación del libro: “En un encuentro con la prensa en el castillo de Amalienborg, en Copenhague, el príncipe estaba recitando el poema dedicado a su perrita, que estaba presente en el acto, cuando en la frase ‘eres mi propio perro estelar, con patas como alas’, Evita comenzó a rascar la puerta. Apenas la abrieron, el animal salió corriendo”. Una verdadera lección de crítica literaria. No se sabe cuál habrá sido la reacción de la dama del “pecho de melocotón”. Mejor dejarlo, como dijo uno que yo sé.

Bienvenida sea entonces la simbiosis celebratoria que hace coincidir en este día poesía y discriminación: celebrar la poesía, combatir la discriminación. Sin embargo, yo me atrevería a ser ligera, políticamente incorrecto: instituiría, dentro de este día chicle que se banca tanta recordación, la jornada de lucha contra la polución lírica y la profanación del poema. Es hora de que al príncipe Henrik y con él a la caterva de cultores del verso indecoroso que son legión, alguien les avise que están dando vergüenza ajena.

CARTAS

Opiniones erróneas

En su edición del 20 del corriente, *La Nación* reproduce opiniones del actual ministro de Hacienda de Chile, Andrés Velasco, según las cuales yo creo que el peronismo tiene “rasgos fascistas”. No soy simpatizante del peronismo, pero esto no quita que esas opiniones sean tan irresponsables como erróneas.

Guillermo O'Donnell  
Universidad de Notre Dame  
(EE.UU.)

Pedido de ayuda

El Hogar San José funciona hace más de setenta años en lo que es el casco histórico de Ciudadela. Actualmente se encuentra administrado por la asociación civil sin fines de lucro Mensajeros de la Paz. Allí residen cuarenta abuelas de bajos recursos, en abandono y soledad. Para poder sostener esta obra debemos recurrir a la solidaridad de distintas instituciones, empresas y vecinos de Ciudadela, ya que en estas condiciones se hace difícil en el tiempo el funcionamiento del hogar.

Las abuelas son asistidas en forma integral, recibiendo vestimenta, alimentación, medicamentos, servicios de limpieza, atención médica, talleres didácticos, salidas recreativas, etcétera.

Además, durante el 2005 realizamos reformas importantes en pisos, techos de las habitaciones, cloacas, la construcción de una rampa de emergencia, etcétera. Pretendemos seguir en este año con nuevas obras, como ser un ascensor nuevo, pintar el interior y el exterior.

Ante la difícil situación económica y social, recurrimos a la ayuda de los familiares (en caso de que tuviesen) y de todos aquellos que pudiesen colaborar con nosotros, como ya lo vienen haciendo, entre otros, la Municipalidad de Tres de Febrero, la Fundación Eva Perón, el Hospital Carrillo, Cáritas, la Cámara de Comercio e Industria de Tres de Febrero, Genaro y Andrés De Stefano SA, Terlizzi SAIC, Aseadero Ciudadela, Benvenuti Hnos., Doña Noly, los Rotary de Ciudadela, el Club de Jubilados Timsa y tantos vecinos de Ciudadela que serían incontables.

Por esto es que apelamos a vuestra ayuda en lo que puedan hacer por las abuelas.

Ferrari Castorina Carolina  
Directora Hogar San José  
Tel. Contacto: 4653-3227  
Dirección: García Lorca 4385  
(calle cortada entre el Coto de Ciudadela y el Hospital Carrillo)

AVISO AL LECTOR

**Página/12** solicita a los lectores que las cartas enviadas no excedan los 15 renglones para posibilitar su publicación. De otra manera, será necesario cortar el texto original, con su consiguiente perjuicio.